大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千一百七十三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二一壹 廣告課電話：七二六九八⊙ 發行課電話：七二二四四四 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

就美機在公海侵犯中國商船
中國抗議美國挑釁 表示決不等閒視之
北京指出美海盜行徑與擴大軍事冒險有關

【新華社北京二日電】「人民日報」將在八月三日以「抗議美國的海盜行徑」爲題，發表評論員的文章，抗議美國軍用飛機最近在公海上向我國商船挑釁的海盜行爲。文章全文如下：

最近，美國軍用飛機在公海上連續對我國商船進行挑釁。中國人民對美帝國主義的這種海盜行徑，表示強烈的憤慨和抗議。

我國商船「南海一五五」輪在華南港口和柬埔寨王國西哈努克港之間進行貿易運輸，完全在公海上航行，按照國際法，任何國家不得破壞別國商船享有的公海航行自由權利。美國軍用飛機竟一再跟蹤這艘商船，多次向它俯衝，用強烈探照燈照射，並向它前進方向的海面拋擲發光浮物。這是對公海的航行自由的粗暴破壞，是對國際法的公然違犯，是對我國的嚴重的挑釁。

美帝國主義一再侵犯我國領海，最近美國軍用飛機又在公海上對我國船隻連續進行無恥挑釁；今年四月二十四日，約翰遜發佈了一個命令，悍然宣佈越南及其附近的水域爲美國武裝部隊的「戰鬥地區」，竟包括西沙群島附近的一部分中國領海。三月二十九日，美國戰鬥飛機對我國在海南島鶯哥嘴以西公海上進行作業的漁船，進行三次掃射攻擊，並一直尾追漁船到我國領海以內。美國在公海上對我國商船進行挑釁，也不只是「南海一五五」輪這一艘。約翰遜政府的這些罪惡活動，嚴重侵犯了我國的主權，並且威脅到在公海上航行的我國海員和漁民的生命安全。這是中國人民所不能容忍的。

美國軍用飛機對我國商船的挑釁活動，是發生在約翰遜政府加緊擴大侵越戰爭的時候。目前，它正在大量向越南南方增派美國侵略軍，不斷擴大對越南北方的所謂「轟炸」。它還叫嚷要從陸上和海上加強對越南的所謂「封鎖」。美國國防部長麥克納馬拉公然說：美國要在海上「進行遮斷襲擊」，要「實行越過十七度線的海上巡邏，並把這種巡邏擴大到國際水域」。與此同時，美國加緊對中國的挑釁。不久以前，美國空中強盜曾侵犯我國海南島地區上空，隨後，美國軍用飛機又悍然侵入我國雲南省河口地區的領空。很明顯，美國對航行於公海上的我國商船的侵犯，不是孤立的事件，而是約翰遜政府在越南和整個印度支那擴大軍事冒險行動的一部分。這值得引起人們的密切注意。

中國人民對於美國的這種海盜行爲不能等閒視之。我們要警告約翰遜政府，你們必須立即停止在公海上對中國商船進行的挑釁活動，你們必須對由此而產生的嚴重後果負擔全部責任。

美機向中國商船俯衝盤旋跟蹤達一千多浬
並向船前拋發光浮物使船員生命受到威脅

【新華社北京二日電】新華社記者今天從我國交通部門獲悉，最近美國軍用飛機在公海上連續對我國商船進行嚴重挑釁，破壞公海航行自由。我國商船「南海一五五」輪，從事華南港口至柬埔寨王國西哈努克港之間正常的貿易運輸。今年六月七日至九日、二十二日至二十五日和七月十三日至十八日，這艘商船在公海上航行時，多次遭到美國軍用飛機的俯衝、跟蹤和燈光照射。有時，這些美國飛機在我商船上空只有幾十米的高度，進行盤旋或反覆俯衝。有一航次，美國軍用飛機四十二架次輪番連續跟蹤竟達一千二百多浬，在我商船上空低飛盤旋三百五十餘圈。在夜間，這些美國飛機還用強烈探照燈光對我商船照射，或向商船前進方向的海面亂拋發光浮物，嚴重地妨礙我商船正常航行，使船員的生命安全受到威脅。

美國約翰遜政府多次派遣軍用飛機對航行在公海上的我國商船的侵犯，是公然違犯國際法，明目張膽地破壞公海航行自由的嚴重事件。美帝國主義的這種蓄意挑釁，已經引起我國有關方面的密切注意。

中國外交部向印強烈提抗議
印軍印機屢次越過邊界
印假裝糊塗掩護侵略肯定達不到目的

【新華社北京二日電】中華人民共和國外交部七月二十九日照會印度駐華大使館，就印度方面今年上半年在中印邊境和中國一錫金邊境頻繁侵犯中國領土、領空的活動提出強烈抗議。

今年上半年，共發生印軍越過中印邊界實際控制線和中錫邊界侵犯中國領土的事件二十六起。照會特別指出了下列一些事件：在中印邊界東段，在呷林公合地，印軍不僅沒有拆除在實際控制線中國一側修築的侵略工事，而且更加肆無忌憚地越線，進行偵察騷擾。在中錫邊界，印軍除在乃堆拉、東巨拉等四個山口一帶繼續保持侵略工事非法盤踞外，還在五、六兩個月內，十次在達吉山口等其他地方越界侵入中國境內，有時進行偵察騷擾竟達兩小時之久。尤其嚴重的是，入侵印軍在五月二十九日上午劫走兩名中國年輕婦女塔決和金宗，至今沒有放回。今年上半年，印度飛機越過中印邊界實際控制線侵入中國新疆和西藏上空共十二架次，越線最深處約達一百七十公里。

中國外交部的照會還駁斥了印度政府今年四月二日抵賴印方去年下半年入侵活動的來照。照會並且指出，中國政府爲了減少雙方照會來往，以利於逐步緩和兩國關係，自一九六四年上半年起，對印方的頻繁入侵活動，除特別嚴重的以外，改爲作年終合一次提出抗議。中國方面早已向印方清楚地說明了這種做法和用意。印度政府竟然假裝糊塗，顛倒是非，把中國這種出於善意的措施，說成是爲了達到宣傳目的。它妄想用這種手法來爲印方的入侵活動打掩護，是肯定達不到目的的。

照會最後說，如果印度政府害怕暴露它的侵略罪行，唯一的辦法就是立即停止一切侵略活動。

進攻隆朱沙省敵區 民軍全殲僞軍兩連

【新華社河內二日電】據越南南方解放通訊社報道：越南南方隆朱沙省軍民七月二十九日晚上和三十日凌晨進攻高嶺地區的許多敵人據點，殲敵三百多名。

報道說，解放軍在這次襲擊高嶺軍事小區指揮所、在新安鄉的僞軍官訓練中心和在它附近的一營僞軍的戰鬥中，使敵人遭到嚴重損失。全殲兩個連敵人，繳獲各類槍砲五十件，其中有六十毫米迫擊砲一門、輕、重機槍七挺。

報道說，七月二十九日晚上，隆朱沙省的游擊隊和人民與解放軍配合行動，炸毀了從高棉到新安鄉的公路上的一座橋樑。

【美聯社西貢二日電】美國空軍B五二轟炸機今天從關島起飛在南越作第七次的轟炸。

西貢發言人發表的一個短公報說，有「一批」B五二轟炸機參加這一次空襲。這一次轟炸的地點在西貢北三百五十哩。

西貢續有傳說 阮高其將下台

【路透社西貢二日電】南越「政府」發言人今天堅決否認日本共同通訊社所傳說「總理」阮高其已決定辭職的報道。發言人稱，此項報道完全無據。

此項報道由「共同社」西貢分社發出，說阮高其決定辭職出國。

北京國際乒乓球邀請賽開幕式一瞥

有十個國家的八十二名男女選手參加的一九六五年北京乒乓球邀請賽，八月一日晚在北京隆重開幕。圖爲開幕式時情形。（新華社傳真照片）

兩天共達二十六次 民軍攻打西貢外圍
南韓澳洲等僕從軍的營房均被襲
西貢美軍及僞官員對此大感焦慮

【法新社西貢二日電】南越游擊隊昨夜不斷攻擊西貢周圍地區，突襲離西貢十二公里處一據點以及距此以北二十二公里處由南朝鮮軍據守的營地。

游擊隊以迫擊砲和小型武器，攻擊南朝鮮軍營地，南朝鮮軍亦以迫擊砲還擊，以致砲火齊發，這次砲戰相持僅數分鐘。有些砲彈射到距西貢十二公里處。在此次戰鬥中，飛機未參與作戰。

同時，據悉星期日西貢以南四十公里處的美平，被民軍襲擊時，「政府軍」受到「普通」的損失。美平是在隆安省內，是十五公里狹長地帶內同時被游擊隊突襲的十五個據點之一。另兩個據點均爲省會。

【路透社西貢二日電】看來，南越民軍是穩步地加緊對西貢四周的包圍、滲透和破壞。對於這種現象，這裏的美方官員和南越「政府」的官員都在表示焦慮。

美軍發言人說，自七月三十一日以來，西貢市內及四週，共發生游擊隊襲擊事件二十六宗，包括用迫擊砲轟擊縣指揮部，在市外八哩處拔除西貢軍的哨所，用手榴彈攻擊澳洲軍的營房，和在西貢市內的警察所等活動在內。

發言人說，接觸情況似乎是在增加。他們也許在試探我們的反應。

台北又在嗡嗡叫
有的叫「開闢戰場」有的叫「派志願軍」
蔣介石真求美國炸中國核裝備

【本報訊】台灣又有人在叫囂要開闢什麼「第二戰場」，到南越去幫助美國人打仗。

據外電最近消息，有十九個「立法委員」提出，要求在中國大陸開闢「第二戰場」，或者派出「志願軍」到南越幫助美軍及西貢軍，去「連根拔除」民族解放陣線的武裝力量。

國民黨「中央常委」星期一在發表一篇演說時大放厥詞，認爲「在亞洲開闢反共的第二戰場是無可避免的。」

又據路透社華盛頓消息：蔣介石在接見「美國新聞與世界報道」記者時，又哀求美國把中國大陸的核子裝備炸毀。他認爲美國應當採取這個步驟來「抑制亞洲的共產主義危險」。

訪問被圍中的大叻
（日）三好崇一

本報特譯

在南越的高原城市大叻，以美麗的春香湖爲中心，散佈點綴着學校、酒店和別墅。

和在西貢一樣，我的心理上早已準備着以爲所有酒店大概都已客滿了。誰知恰恰相反，哪一家酒店均空空如也，大部分房間被低垂的百葉窗嚴密的封閉着。當此「戰時內閣」大叫大嚷着大局到了「危機」的時候，瀰漫避暑心情的觀光客，當然是不會多的，更何況，道路的被切斷，已經有加速的趨勢。

物資缺乏甚於西貢

物資不足和價格飛漲的情況，在這裏比芽莊等地更爲明顯。咖啡店女老闆、學校教員、教會牧師和菜農等，像感慨身世似的，都在訴苦。黑市米價比芽莊更厲害，每百公斤高達二千五百元至三千元西貢紙，成爲公價的四、五倍。兩星期前，配售的配給米，一家八口只得四公斤。咖啡店的女老闆說，配給的多數是粗糙的碎米，「怎樣也食不下咽」。賣黑市米的人都把米隱藏在蔬菜筐底下，偷偷地出售。沒有能力購買黑市米的家庭，除了以玉蜀黍與白開水充饑外，別無他法。

不僅米上漲，砂糖、醬油也漲得驚人。一位高等學校的教師說：「新學期已開始，有些學生已買了練習簿和紙張；學生之中，沒有能力購備的也不少。可是最近的情勢，買了的也等於白費。」

空運解決不了問題

這裏的特產蔬菜，因爲不能運到西貢去，反而充斥市場。在西貢，一公斤的菜，要賣三十元西貢紙，而這裏三公斤只要兩元。「今夏的蔬菜，怎樣也賣不掉，大量地讓它風吹雨打！雖然南越政府已採取緊急對策，開始空運到西貢去，但是飛機是解決不了經濟問題的。」菜農們無不尖刻地這樣抨擊南越政府。據說，在道路沒有被切斷之前，這裏每天有五十輛大型貨車，把蔬菜運到西貢去的。

爲了這個問題，我會訪問了兼任大叻市長的省長。這個中校軍人省長，在一幅大地圖前，對目前情勢作了如下的談話：

「對於道路的被切斷，我們早已在意料中。所以我們已準備了可供兩個月的米糧。但是被切斷的道路，却出人意外地在繼續延長。省方已要求西貢，用軍用飛機擔任特別運送。每架軍機，每次可運米三噸，按計劃，一天可運米四十噸。回航時則把大叻的蔬菜運到西貢去。大叻並且打算每三、四天出售一次配給米。大叻的市民會不會餓死？這樣不安的擔心是不必要的。米的供應是絕對可以確保的。被破壞的道路，大概一個星期後就可修通了，雖然離這裏十五公里的地點是南越民族解放陣線的據點，然而這並不是大不了的事情。如果我們派五百人前往攻擊，就可把他們消滅。」

但是根據我的觀察，事情並不是這麼樣。南越民族解放陣線的活動是非常活躍的，決不能予以輕視的。在距離大叻約八公里的地方，叫做春堂的農村，約有居民三百人；七月初，南越民族解放陣線曾和政府軍在那裏發生戰鬥，政府軍方面，包括村長在內的地方人員十六名，被解放軍捕去，送到山區去學習。記者從村民口中，直接聽到了當時的情形。

南越民軍態度良好

「這批人被解放軍帶走的時候，家人們都哭泣。解放軍回來後，立即派人進入村內，對他們的家人作了詳細的解釋。

「解放軍說：『解放軍是爲了越南獨立而戰鬥，是愛國的軍隊。你們是不必擔心的。被解放軍帶走的人，他們將學習成正爲村民做事，解放軍對於即使是協助政府的人，也不殺害的，只是對他進行教育。但是，美軍却屠殺了我們大量的越南人，我們是不能夠容許美軍這樣盤踞在南越！不能容許他們這樣屠殺越南人。南越的青年不應替美國送命！他們可以到解放區去工作。政府軍的士兵，不應該攻擊解放軍，他們可以攜帶武器逃跑，參加解放軍。』「解放軍在短期內將向附近大舉進攻。爲了防避戰鬥的危險，希望村民多掘防空壕洞。審明到大叻的公路，要破壞，我們希望大家各自準備六個月的糧食。」對於解放軍這樣的態度，村民們無不表示好感。特別是，十天之後，被俘去的有十四人回到村子時，村民以前對解放軍的畏懼，消失得無影無蹤了。」

「立場錯誤的戰爭」

美國和西貢政府只知以他們的軍事力量大舉進軍，但對南越民族解放陣線的政治影響、政治教育却給予過小的評價。要知道，游擊戰的本質就是政治戰。

美軍的所謂近代戰爭，是立場錯誤的戰爭。我懷着這樣體會，告別了這個高原城市。

（方田節譯自八月一日日本「朝日新聞」）

北京乒乓團體賽第一階段結束
中朝日男隊出線
三隊今起循環賽決定冠亞季軍
女子組中日隊獲決賽權

【據新華社北京二日電】一九六五年北京國際乒乓球邀請賽男女團體賽第一階段分組賽今晚結束，各組名次全部產生。中國、日本和朝鮮民主主義人民共和國隊獲得了男子團體賽三個小組的第一名，他們將在明天開始的第二階段決賽中再進行循環賽，決定冠軍、亞軍和第三名的名次。獲得女子團體賽兩個小組第一名的分別是中國隊和日本隊，這兩個隊也將在第二階段決賽中爭奪冠亞軍。

在兩天來的三十一場比賽中，許多新手初露鋒芒，敢打敢拚，給對手很大威脅，有的還戰勝了一些知名的選手；競賽場上各種打法百花齊放，比賽越打越精采。今晚的七場比賽關係到分組名次的最後確定，各隊全力以赴，激戰的高潮一個接着一個出現。

朝鮮男子隊對柬埔寨男子隊爭奪第三組第一名的比賽，從晚上八時半打到十一時，朝鮮隊才以五比二獲勝。這是今天最晚結束的一場比賽，也是兩天來爭奪時間最長的一場戰鬥。

男子團體賽第一組中，中國隊昨天和今天以五比○的同樣比分連勝巴基斯坦隊和尼泊爾隊，取得小組第一名。中國隊的五名選手周蘭蓀、王家聲、于貽澤、李景光、陸巨男輪流出場，在比賽中較好地發揮了我國直拍選手「快、狠、準、多變」的風格。

日本男子隊在昨天以五比○擊敗越南男子隊後，今天晚間又以五比○的同樣比分戰勝了印度尼西亞男子隊，從而取得男子團體賽第二組的第一名。

中國女子隊昨天以三比○擊敗柬埔寨隊以後，今晚又以同樣的比分戰勝南越隊，因此被列爲女子團體賽第一組的第一名。兩場比賽中，中國隊都是由李莉和李赫男上場，她們在比賽中佔了比較明顯的優勢。

日本女子隊是在戰勝三個對手之後，取得第二組第一名的。三場比賽中，日本隊的四名隊員全部輪流上場，並且排出了以橫拍選手爲主的三種不同的陣容，其中三場雙打都是由兩名橫拍選手配對。（有關乒賽消息詳見「體育版」）

合浦靈山等縣劃歸廣西領導

【新華社北京二日電】一九六五年四月一日至六月三十日全國行政區劃變動情況如下：

黑龍江省：一、松花江專員公署由哈爾濱市遷駐綏化縣綏化鎮，並改名爲綏化專員公署。二、設立松花江專員公署，駐哈爾濱市，將哈爾濱市所屬的賓縣、阿城、呼蘭、通河、五常、木蘭、雙城、巴彥八個縣劃歸松花江專員公署領導。

安徽省：一、設立巢湖專員公署，駐巢縣。二、設立池州專員公署，駐貴池縣。

河南省：一、設立駐馬店專員公署，駐確山縣駐馬店鎮。二、設立周口專員公署，駐商水縣周口鎮。

湖南省：設立株洲市。以株洲縣的部分行政區域爲株洲市的行政區域。株洲縣由株洲市領導。

廣東省：設立梅縣專員公署，駐梅縣。

廣西僮族自治區：將廣東省所屬的合浦縣、靈山縣、欽州僮族自治縣和北海市劃歸廣西僮族自治區領導。

廣西僮族自治區：一、設立河池專員公署，駐河池縣。二、設立欽州專員公署，駐欽州僮族自治縣。

南越中部僞軍告急 美擬直接派兵支撐

【路透社西貢二日電】西貢人士一直在推測美國將以美軍來撐持中越高地的危險局面。

在五萬名增派的戰鬥人員中，原來預定第二批開到南越的新成立的直升機空運第一騎兵師，已被提出有派駐中越高地的可能。美國高級軍官們對於這項消息拒絕發表意見。

通常消息靈通人士說，總數即將達到十二萬五千人的整個美軍部隊，將留守沿海各基地，以便在必要時能夠隨時出動。不過，有必要的話，他們是可能被部署在南越的任何一處的。

據悉，美國和南越的軍事總部對於被爭奪的中越，感到兩個省份的中越高原一帶特別憂慮。中越高原一直有民軍主力部隊結集的徵兆。像波來古和昆嵩這類大城市的交通線，大部份時間都是被民軍切斷的，居民都是靠空運糧食配給供應。與此同時，許多縣城和防禦前哨站也已被民軍包圍。低壓的雨雲和大雨使美國空軍的威力不能充分發揮。

西貢美軍住宅發現反美標語

【法新社西貢二日電】前任駐西貢大使泰勒的住宅的牆上，發現寫有反美標語。標語寫着：「西貢人民、美國人，必須把權力交還人民」。這些標語很快就被警察擦掉了。

不是笑話的「笑話」
美國兵向僞軍投降
兩美兵到廁所去，途中遇越
偽軍竟是游擊隊，慌忙舉起雙手，
用越語說：「我投降」「我投降」

【新華社河內一日電】越南南方解放通訊社報道了一條新聞：美國兵向南越僞軍投降。這不是笑話，而是事實。

今年六月三日晚上，有兩名美國兵去廁所，突然碰到正在巡邏的兩名僞保安軍士兵。美國兵慌忙舉起雙手，口中喃喃地念着事先學好的越南話：「我投降！我投降！」後來定神一看，才發現面前站着的是僞軍士兵。這兩位五角大樓的「英雄」才吐出一口長氣，不住地搖頭歎息。

兩名僞軍士兵感到非常吃驚，不知是怎麼回事；過後醒悟，捧腹大笑。

找幫手搞「和談」騙局 哈里曼在倫敦活動
晤霍姆後同英駐蘇大使吃午餐

【法新社倫敦二日電】美國巡迴大使哈里曼訪問了莫斯科、貝爾格萊德等歐洲若干國家首都後，今天開始在倫敦與英國政府及政治領袖會談。

可靠人士說，哈里曼的會談主要是涉及某些國家目前正在考慮促進「和平談判」的個別行動。

哈里曼今晨曾與前英國首相及一週前仍是保守黨領袖的霍姆爵士會面。後來，他又在美國大使館內，與英外交部常任秘書戈爾—布斯及英國新任駐蘇聯大使夏里遜共進午餐，討論他在莫斯科會談時所提及而又在歐洲其他地方討論過的問題。

哈里曼預定今天下午和英外交大臣施棣華會談。也可能與英經濟事務大臣布朗會晤。明天下午，他飛返華盛頓前，將與英首相威爾遜會面。

雷任民率代表團自瑞丹挪返抵京

【新華社北京一日電】由對外貿易部副部長雷任民率領的中華人民共和國政府經濟貿易代表團結束了在瑞典、丹麥和挪威的友好訪問後，今天下午乘飛機回到北京。

前往機場迎接的有林海雲、楊浩廬、胡叔度等有關方面負責人。丹麥駐中國大使奧蘇登伯格，瑞典駐中國大使館臨時代辦沃爾查斯特，挪威駐中國大使館臨時代辦賽貝格和其他外交官員也到機場迎接。

美軍頭目昨集檀香山
惠勒等策劃部署向南越增兵

【美聯社檀香山二日電】美國高級軍事人員和駐南越以及太平洋的美軍司令官員，今天將在檀香山開會計劃如何部署加派到南越的五萬美軍。

軍事發言人說，會議是一個「執行會議」，即如何執行美國總統約翰遜增派到南越作戰的人員，由目前的七萬五千人增加到十二萬五千人之決定。參聯長聯席會議主席惠勒，定上午八時在太平洋軍司令部開會前一小時到檀香山。駐南越美軍司令威斯特摩蘭及太平洋美軍司令夏普，均在此間等候和出席開會。軍事發言人說，上星期三，約翰遜宣佈在南越增兵後，尚有若干補助性的問題須待軍事領袖決定，預料三種軍事要員將安排新的軍隊運送到南越的時間，以及在戰地的佈置。

由南越卸職歸來的前「大使」泰勒，目前正在夏威夷，但預料他不參加檀香山的軍事會議。

【法新社華盛頓二日電】美國五角大樓今天宣布，美國國防部已成立一個專家十人「特種混合組」，負責加速將軍隊和裝備運送南越。

新都城大廈
北角英皇道電車總站對面
五項特點
速辦信時保價
999年期
每呎祇合50餘元

存錢不如置樓
既生息又保值
治購處：大元置業有限公司
寫字樓：中環太子大廈1623室 電話：241111
地盤電話：708302 701347

世界工聯執行委員會會議上 現代修正主義者現原形

滿口講的「團結」「反帝」是漂亮話 却掩不住真投降、真分裂的面目

【據新華社北京二日電】出席世界工聯執行委員會第二十九次會議的中國工會代表團負責人，今天向本社記者發表談話指出，現代修正主義者滿口講的是「團結」、「反帝」的漂亮話，但是言行不一，自相矛盾，他們的投降主義者和分裂主義者的面目在這次會議上又一次暴露了出來。

他說，這次七月十三日至十七日在華沙舉行的會議討論了將於今年十月在華沙召開的世界工會第六次代表大會的籌備工作、支援越南人民的反美救國鬥爭以及一些組織問題。會議的情況說明，在世界工聯內部存在着兩條根本對立的行動路線。因此，在一系列根本性問題上都有着嚴重的分歧。這些問題是：究竟是按照工會行動綱領規定的反帝和階級鬥爭的路線，還是按照所謂「和平共處」總路線召開世界工會第六次代表大會？對越南人民反對美帝國主義侵略的鬥爭，究竟是假支持、消極對待，還是真支持、積極響應？是加強世界工聯內部的團結，還是加劇分裂？是按照民主程序辦事，還是秉承指揮棒的意志辦事？

中國工會代表團在會上指出，國際工會運動當前的根本任務應當是堅持反對美帝國主義的鬥爭和積極組織最廣泛的反對美帝國主義的統一戰線；它們必須把支援亞洲、非洲和拉丁美洲的民族解放鬥爭作為自己的最重要的國際主義義務；目前特別應當有效地開展支持越南人民的反美愛國鬥爭的運動；發達資本主義國家的工會則面臨着反對壟斷資本，爭取和維護民主權利，反對法西斯危險，爭取改善工人生活條件和勞動條件的鬥爭。

中國工會代表團負責人說，越南、朝鮮、印度尼西亞、日本等國家的工會代表也都表示反對把「和平共處」作為世界工聯的總路線，並且對世界工聯的活動提出了積極的建議和主張。不少拉丁美洲和其他國家的代表從分析本地區工會運動的形勢出發，強調指出世界工聯應當支持各國人民就這各種形式的反帝鬥爭。

蘇聯代表及其追隨者一方面在口頭上贊同反美、反帝和支持民族獨立的詞句，另一方面卻堅持世界工會第六次代表大會的報告提綱應遵循世界工聯理事會第十三次會議的方針，而那個方針的主要內容恰恰背離世界工會第五次代表大會的決議，反對同帝國主義進行針鋒相對的鬥爭，鼓吹同帝國主義「和平共處」；吹捧三國部分禁止核試驗條約等騙局；塔斯社在那次理事會以後還公然宣布「和平共處」是世界工聯的「基本路線」。

中國工會代表團負責人說，現代修正主義者在越南問題上用盡一切辦法反對號召各國工人根據可能以武器、志願人員和捐獻、抵制（美帝）運動來支援越南人民，說什麼世界工聯對此「無能為力」，說誰也不能強迫世界工聯去做它做不到的事，執行主席蘇聯代表甚至濫用職權大肆攻擊和歪曲中國工會在這方面的主張。當他們遇到預料之外的強烈反對時，他們才不得不說什麼「如果有的會員組織可能捐獻武器、開展抵制運動以支援越南人民，他們可以這樣做」。

中國工會代表團負責人最後說，通過這次執行委員會會議，可以清楚地看出，一小撮控制會議的現代修正主義者是如何決心沿着投降主義、分裂主義的道路越走越遠，儘管他們以動聽的假反帝、假團結詞句遮遮掩掩，他們自己的行動無情地暴露了他們的真投降、真分裂面目。如果按照他們的路線和手法召開「六大」，那麼「六大」不會是加強團結的大會，而只會是加深分裂的大會。但是，他們的這種企圖無疑要遭到各國堅持團結、反帝的工會和工人的堅決反對。中國工會將和其他工會一起，繼續為維護各國工人群眾的利益、為開好「六大」作出自己的努力。

新共總書記著文說 赫修破壞民族運動

「他們口頭上支持被壓迫各國人民的鬥爭，而實際援助不夠，特別是在遭到美帝強烈反對的時候。」

【據新華社北京一日電】據澳新社消息：新西蘭共產黨總書記威爾科克斯在新西蘭共產黨理論刊物「新西蘭共產主義評論」六月號上發表題為「矛盾和『修正主義』」的文章，指出現代修正主義者破壞民族解放運動，阻止當代革命風暴中心地區的人民革命鬥爭。

文章指出，現代修正主義者「已看不到民族革命在世界範圍內取得勝利的全部意義，也看不到幫助這一勝利的革命和社會主義革命推進的必要性。因此，他們口頭上支持被壓迫各國人民的鬥爭，而實際援助不夠，特別是在遭到美帝國主義強烈反對的時候。」

文章說，「修正主義者強調帝國主義國家的工人階級的重要作用和這些國家的向社會主義的前進；但是他們忽視這一事實（或者把指出這一點的人稱之為教條主義者）：為了使在帝國主義國家中走向革命成為實際可能，必須在今天世界革命風暴的中心——亞洲、非洲和在一定程度上的拉丁美洲——取得更多和全面的勝利。」

「最近我們看到在一些國家裏（包括新西蘭）有相當多的活動：人們在美國轟炸越南北方之後舉行反對美國主義的示威，並支持越南南方人民和東南亞人民反對美帝國主義的鬥爭。這些活動一直是在相當廣泛的基礎上進行的。」

文章說，「但是讓我們從世界範圍內來看這個問題吧。修正主義者再歡迎這樣的行動嗎？從最近在莫斯科美國大使館前的示威者的遭遇來看，回答是『不』。事實上，向美國帝國主義者道歉，是幾乎像閃電那樣迅速的。」

「這就引起這樣的問題：現代修正主義者走到這樣的地步，其基本原因何在呢？他們在許多問題上把馬克思主義修正到了這樣的地步，以致在理解當代世界矛盾的性質的許多重要方面，他們完全迷失方向。難道不是這樣嗎？他們不斷地表明，對他們來說，他們認為社會主義與帝國主義之間的矛盾，不僅是主要矛盾，而且是唯一具有重要意義的矛盾。至於我們世界的其他矛盾，他們只是說說而已。」

中國工業科學技術再提高 首台大型電子顯微鏡誕生

最高可放大20萬倍 分辨本領達千萬分之七毫米

目前國外只有少數幾個國家能製造

【據新華社上海二日電】我國第一台一級大型電子顯微鏡最近在上海試製成功。它是由我國科學技術人員和工人自行設計、自行製造，全部採用國產原材料製成的。

最近在上海舉行的這台電子顯微鏡的國家鑑定會議上，來自北京、南京、武漢等地的和上海的研究單位、高等學校、工廠的專家、教授、工程技術人員，對它的性能、設計圖紙和技術文件進行了嚴格的測定和審查後認為：這台儀器性能良好，達到了一級電子顯微鏡的水平。

這台電子顯微鏡的放大倍數最大為二十萬倍，分辨本領達到七埃（一埃是千萬分之一毫米）。這就是說，相距只有千萬分之七毫米的兩點，通過這台電子顯微鏡，也能清楚地分辨出來；而用分辨本領較差的電子顯微鏡觀察，像這樣相距極其微小的兩點，看上去已連在一起了。

到目前為止，國外能夠製造這種一級大型電子顯微鏡的，還只有少數幾個工業和科學技術較先進的國家。

由於電子顯微鏡有極高的顯微放大能力和分辨本領，可以用來觀察物質的微觀組織，研究物質微觀組織的變化規律，因此在物理化學、生物、醫學、冶金、地質、工業和農業等各方面，都有廣泛的用途。如用一級大型電子顯微鏡可以觀察人造纖維、合成橡膠、塑料等高分子材料的細微結構，從而改進它的性能。又如金屬的內部結構是由一個個原子按次序整整齊齊排列的，但在鋼鐵、鋁鎂等大塊金屬中，原子的排列常常會有某些缺陷，因而影響金屬的強度。科學家們可以用一級電子顯微鏡觀察到這種原子排列的缺陷，研究解決辦法，提高金屬強度。小兒麻痺症病毒是許多病毒中較小的一種，科學家們也可以依靠一級大型電子顯微鏡的幫助，清楚地觀察和研究這種病毒侵入幼兒神經細胞的情況，以及它生長、繁殖的規律，進一步研究防治這種疾病的辦法。

這台一級大型電子顯微鏡是上海市電子光學技術研究所研究試製成功的。一九五九年初，他們與有關部門協作，開始研究試製電子顯微鏡，經過三年多時間，試製成功了三級電子顯微鏡，接着又經過近兩年時間，試製成功了二級電子顯微鏡，分辨本領優於二十埃，放大倍數最大為二十萬倍；在這以後的短短八個月中，又在二級電子顯微鏡的基礎上，試製成了這台一級大型電子顯微鏡。

電子顯微鏡是一種綜合運用現代多種科學技術成就的高級精密儀器，需要電子光學、精密機械、精密冶金、無線電電子學、高真空等多方面的科學技術，用到不同規格的材料和元件，由一萬多個零件組成，設計、製造技術都要求很高。它的試製成功，說明我國工業和科學技術提高到了一個新的水平。

解放前，我國連中學生做實驗用的普通光學顯微鏡都完全依靠進口。解放後，我國顯微鏡工業有了迅速發展。現在，工農業、醫學、生物學用的顯微鏡等主要品種的顯微鏡都已大量生產，偏光顯微鏡、相襯顯微鏡等製造技術要求很高的顯微鏡如紅外顯微鏡等，也都能自己製造了。

各國代表共商抗美方法 禁核會反美聲高

與會者斥美淪日為侵越基地

日本代表列舉大量事實揭露美國罪行

【新華社東京一日電】出席第十一屆禁止原子彈氫彈世界大會的一萬五千多名日本代表和外國代表今天在這裏分七十四個會場舉行分組會，各分組會討論的主要問題之一是，為反對美帝國主義利用日本作為它侵略越南的基地而鬥爭。

與會者列舉了大量事實證明日本已經成為美國侵略越南的一個根據地，引起了與會者的莫大憤怒。來自東京美國橫田基地附近的一位積極分子報告說，穿梭似地往來於橫田基地和越南之間的美國飛機數量不斷迅速增加，激起當地人民的莫大憤怒。

福岡縣的一位代表呼籲其他代表堅決抗議日本政府同意美國B52型戰略轟炸機使用日本航空基地。

神戶的一位青年碼頭工人報告了關於十五個工人所組織的抵制裝載軍用品的鬥爭，該運動在幾小時內發展為五百個工人的大規模運動的情況。倉敷的一位工人在報告中，也談到了抵制裝載運往越南的軍用品的運動。

許多代表呼籲加強對越南人民反對美國侵略的鬥爭的支持。一位佛教僧侶指出，沒有越南人民的勝利，日本就不能享有真正的獨立與和平。

許多代表從各個方面談到了日本軍國主義復活的情況。

來自偏僻地區的代表們指出，禁止原子彈氫彈運動在越來越廣泛的各個階層人民的支持下正在向前發展。山形、和歌山縣的代表們報告了他們呼籲展開鬥爭粉碎美帝國主義對越南的侵略時得到了良好響應的情況。

三重縣的一位上了年紀的女散工說，在參加和平進行經過農村地區時，她了解到許多農村居民都反對日本政府同美國勾結。宮城縣和新瀉縣的工人譴責分裂主義者的活動，要求與會者提高警惕，排除分裂者的一切卑鄙陰謀。

促美認輸並撤出南越 英學者責美侵越

美賴在越不走是推行殖民政策

美國議員承認南越人民擁戴胡志明

【路透社紐約一日電】英國著名歷史學家湯因比教授提出美國人接受在越南的失敗，並讓南越共產主義化。他說，美國死賴在越南不走，一定是推行一項殖民地政策，並促成蘇聯和中國重新聯合起來。

這位教授在今天出版的「專實」雜誌上發表文章說：「美國人和美國政府，似乎不大願意承認犯了錯誤，也不肯接受失敗，作為這種錯誤的代價，我認為這是一種錯誤的願望。這不是道德上有力量的象徵，是道德上軟弱的象徵。」

托恩比教授說：「人覺得越南戰爭完全是因為來自外界的共產黨干涉所引起的，這種說法是錯誤的。這種說法不足以解釋越共的存在和它擁有的力量。這些游擊隊不是俄國人，不是中國人，也不是北越人，他們是南越人。他們內心一定有着堅定的信念，否則他們不會付出這樣大的犧牲。」

托恩比教授說：「其實，越共的這種事業也沒有什麼神秘的。越共是為民族解放、國家統一而戰鬥。別的民族也曾經同樣地進行這種事業而戰鬥。」

托恩比教授認為，美國干涉越南是使它成為歐洲國家殖民主義者的繼承人。「美國自以為它是在反對那裏的共產主義。其實，它是在反對那裏的民族自決，這就是殖民地主義。美國在南越的立場，同歐洲老殖民主義所開始的方式和大部份歐洲殖民國所採取的方式一樣：支持一個沒有代表性、只是依靠殖民主義大國的當地政府。如果外援撤回，這個當地政府就非垮台不可。」

托恩比教授提出四項越南問題的解決辦法：一、美國承認中華人民共和國；二、拋棄全世界共產主義是共同一陰謀的神話；三、如果當地大多數人民真的反共，而且是由一個穩定的、有代表性的當地政府來邀請美國干涉的，美國才可實行干涉；四、美國從越南撤退。

【法新社華盛頓一日電】美參院民主黨多數黨領袖曼斯菲爾德今天發表電視談話說，如果南越人民有機會選舉他們的國家元首，他們一定會推舉現任北越主席胡志明。他說，在南越人民中，知道阮高其名字的人很少。

他說：「美國在南越最大的錯誤就是過於重視軍事方面，而忽視了文治方面。」

記者問他，外間有一種說法，聲稱要十個受過訓練的美國兵，方才能打勝一個越共游擊隊，他對於這種說法有何意見。曼斯菲爾德說：「我想，如果這是真確的話，那就是我們訓練特種部隊的失敗。」

參議員曼斯菲爾德主張美國和西貢軍組織混合部隊，像朝鮮戰爭時期那種辦法。

參議員羅素說：「我們沒有必要要與南越去阻擋共產黨部隊，如果美國在越南失敗，那麼它對美國在世界威望的打擊將較比從戰略或經濟觀點上去看，更為嚴重。」他又說，洛奇的重新被任命為駐南越大使，將會重新引起南越各派系鬥爭的劇鬥。

本報特稿

南越人民的輝煌勝利

——與國民黨軍官兵談越南人民反美鬥爭

侯鏡如　覃異之　鄭洞國

（按：筆者侯鏡如原係偽國民黨第十七兵團司令官，現任中華人民共和國國防委員會委員、政協全國委員會委員。覃異之原係偽國民黨首都衛戍副司令，現任中華人民共和國國防委員會委員、政協全國委員會委員。鄭洞國原係偽國民黨東北「剿總」副司令長官，現任中華人民共和國國防委員會委員、政協全國委員會委員。這篇文章是他們合寫的第三篇。）

美帝國主義踐踏破壞日內瓦協議，瘋狂侵略南越，以及美偽集團的殘暴統治，激起了南越人民的無比憤怒，南越人民忍無可忍，奮起鬥爭，給了美偽集團以沉重打擊，取得了輝煌的勝利。

南越解放軍越戰越強

越南南方人民為了反抗美帝國主義的瘋狂侵略和美偽集團的血腥統治，不分男女老幼，都懷着仇恨和憤怒心情，以槍對槍，以刀對刀，同美偽集團展開針鋒相對的鬥爭。從鄉村到城市，到處燃起了復仇的火焰。美偽集團為了奴役和壓迫越南南方人民而設的「戰略村」，現在變成了打擊美偽軍的戰鬥村。南越人民開始幾乎是赤手空拳，只有竹矛、弓箭、獵槍等較原始的工具，但是，敢於鬥爭、敢於勝利的南越人民，並沒有把美帝國主義及其走狗的飛機、大炮及一切現代化武器放在眼裏。

一九六○年十二月二十日，越南南方民族解放陣線在鬥爭的烈火中宣告成立。這是一面戰鬥的旗幟，它團結了越南南方各階層的愛國力量，在各條戰線上展開了人民戰爭。越南南方人民武裝起來了，他們利用有利的條件，創造性地發展了人民戰爭的戰略戰術，巧妙地粉碎了敵人無數次的「掃蕩」，殲滅了敵人的大批有生力量，奪取了敵人的大批武器裝備來裝備自己，使自己逐步發展成為一支強大的人民武裝。這支人民武裝的戰鬥力越戰越強，士氣越打越旺。這種情形使我們想起當年蔣介石集團在美、英等帝國主義支持下，對江西革命根據地進行的所謂「圍剿」。當時中國共產黨領導下的工農紅軍，在劣勢裝備的條件下，運用人民革命戰爭的戰略戰術，不斷殲滅蔣軍，蔣軍成了人民武裝的運輸隊，而蔣介石就是這支「運輸隊」的「隊長」。我們從親身經歷中，深深地體會到，一旦人民覺悟起來，決心犧牲一切，前赴後繼，英勇鬥爭，就形成了打不破、壓不垮的銅牆鐵壁。今天南越的情形，正是這樣。在那裏，男女老少都把自己同革命聯系了起來，都爭當打虎的英雄好漢。

捷報頻傳，戰果輝煌

在艱苦卓絕的鬥爭中，南越人民武裝不斷從敵人的手裏奪取武器，狠狠地懲罰美國侵略者及其走狗，並在戰鬥中不斷提高自己的指揮藝術和戰鬥技術。從一九六三年春季具有歷史意義的北村戰役以來，南越人民武裝便掌握了戰爭的主動權，普遍展開了「學習北村，殲敵立功」運動，不斷主動出擊，美偽軍到處被動挨打。一九六四年南越人民武裝鬥爭，更取得了重大的進展，把游擊戰從山區和叢林地帶，擴展到了人口稠密、河網交叉，有敵人重兵防守的平原地區和交通線附近，形成了農村包圍城市的有利形勢，特別是一九六四年十一月以來，越南人民武裝在邊和、安老、平也、平定、波來古等地取得了一次又一次的大捷，一次比一次打得漂亮，沉重地打擊了美偽軍。南越解放軍奇襲朔莊機場之役，被稱為「快速遊攻的典型」。再如，南越人民武裝在一九六四年十月三十一日晚奇襲西貢郊區的邊和機場，僅十五分鐘的時間，就擊毀擊傷敵機五十九架，殲滅美軍二百九十三名，自己不但沒有損失一兵一卒，而且連一個輕傷的也沒有。真是打得妙極了。

南越人民武裝的反「掃蕩」戰和伏擊戰，也都打得非常漂亮。從一九六一年到一九六五年四月底，南越軍民已殲敵五十五萬八千人，其中殲滅美國侵略者四千八百人，擊落擊傷敵機一千一百多架，擊毀擊傷敵艦艇和船隻一千多艘，擊毀敵軍車二千三百多輛，繳獲各種武器六萬多件，摧毀「戰略村」近七千個；解放了五分之四的土地和一千萬人民。取得了輝煌的戰果。

現在，人民武裝發展到能夠集中優勢兵力，主動出擊，往往連戰數日，整連整營地消滅敵人。

美帝「紙老虎」原形畢露

越南南方人民武裝既無海軍，又無空軍，更無原子彈，爲什麼能夠打敗武裝到牙齒的美帝國主義和它的走狗呢？道理很簡單，因爲越南人民是爲反對美帝國主義的侵略和壓迫而戰，是爲生存而戰，爲同胞報仇雪恨而戰，爲祖國統一而戰。越南人民對美帝國主義和它的走狗懷着刻骨的仇恨，人人牢記「寧死不受奴役」的誓言，同仇敵愾，團結一致，決心打敗野蠻和掠奪成性的美帝國主義及其走狗。這就形成了不可戰勝的人民戰爭。人民戰爭的力量是無窮的。在敢於鬥爭、敢於勝利的人民面前，美帝國主義的什麼新式武器，都只不過是紙老虎。

南越人民反對美帝國主義侵略的戰爭，又一次使「唯武器論」破了產。美帝國主義侵略軍及南越偽軍的武器都是上等的，但是問題是那些武器掌握在敵人的手裏。美偽集團的士兵不是被徵來，就是被強拉來的，他們不知爲何而戰，也不知爲誰而戰，武器在他們手裏，起就不了多大的作用，他們只不過是南越人民武裝的輸送隊罷了。與此相反，武器到了人民手裏，便如虎添翼，充分發揮武器的作用。很顯然，決定戰爭勝負的根本因素是人，而不是什麼武器。

如今，美帝國主義和它的走狗，正陷入南越人民的汪洋大海之中，美帝國主義的日子很不好過，它在南越的徹底失敗已是注定了的。任何新式武器和瘋狂掙扎，都挽救不了美帝國主義及其走狗的命運。

美帝國主義不可靠

同樣，中國人民解放戰爭時期，中國人民解放軍以「小米加步槍」打敗了美帝國主義一手裝備起來的蔣介石的「飛機、大炮加坦克」的部隊，筆者之一鄭洞國當時曾經率領過美國裝備的新六軍等部隊，結果在東北戰場全部輸光。這決不是偶然的。我們感受最深的是，蔣介石及其軍隊與人民為敵，到處受人民反對，解放軍得到人民擁護，對於蔣軍的行動瞭如指掌，當時的蔣軍，和今天南越美偽軍一樣，到處找不到敵人打，卻到處是敵人，到處被動挨打。正如一些外國記者所說的，「越南戰爭是看不見戰線的戰爭」。其實到處都是打擊美偽集團的戰線。不是嗎？試看美國侵略者的老巢——美國駐西貢的大使館，都遭到了被炸毀的命運，美國侵略者及其走狗是不是膽戰心驚，寢食不安呢？這又一次暴露了美帝國主義「紙老虎」的原形。

台灣蔣軍，還有人迷信美帝國主義的武器，對外強中乾的美帝國主義懷着種種幻想，把美帝國主義當做靠山。可是只要回憶一下過去在中國的解放戰爭中的情景，再看一看美帝國主義今天在南越的狼狽相，就不難看出，美帝國主義沒有什麼了不起，這個「靠山」是不可靠的。如果一定要執迷不悟地把自己的命運與美帝國主義的命運拴在一起，最後必然自食其果。

怒斥美國政治訛詐 巴基斯坦舉國反美

示威遍各大中小城市 婦女也上街

阿尤布汗反美演說獲全民一致支持

【據新華社卡拉奇三十一日電】巴基斯坦全國展開了群眾性的運動，反對美國以停止「援助」作為施加政治壓力的手段的鬥爭。

巴基斯坦外長布托在七月十三日在巴基斯坦國民議會上揭露了美國用推遲「援助」對巴基斯坦施加壓力、同時又建議就「其他某些問題」同巴基斯坦政府舉行會談的陰謀。從那以後，全國激憤。巴基斯坦總統阿尤布汗七月十四日和十六日兩次講話中曾經說，「自由是不能犧牲的」，「我們需要朋友，不是要主子」。他的這些話得到巴基斯坦全國一致的支持。

許多政黨、工人、學生、工業家、商人、律師和婦女團體紛紛舉行集會，通過決議和發表聲明，譴責美國利用「援助」作為迫使巴基斯坦放棄獨立外交政策的政治訛詐手段，並且表示它們決心不向美國的壓力屈服。西巴基斯坦農民聯合會書記說，「我們寧可挨餓，也不願接受帝國主義的奴役。」

在最近幾天裏，西巴基斯坦的拉合爾、卡拉奇等大城市和東巴基斯坦的達卡等許多城市都舉行了反美示威遊行。人們高呼「打倒美帝國主義！」等口號。在巴基斯坦的美國新聞處門前，也舉行了示威。幾乎沒有參加過任何政治活動的家庭婦女們也走上街頭。

敘報譴責美「援」 並聲援巴國反美

【新華社大馬士革一日電】敘利亞「革命報」今天發表評論，譴責美「援」，說：美國利用他們的對外援助來實現對全世界的野心。如果圖謀不遂，他們就以「停止或者削減」援助來進行威脅。

評論說：美國政府威脅要阻止巴基斯坦同中國的友好進一步發展。評論說，美國在任何時候和在任何地方都不能容忍一個國家走上自己的道路。評論說，巴基斯坦同中國的友好關係，向其它正在爭取從殖民主義和奴役下解放出來而進行戰鬥的國家樹立了榜樣。這些新興國家的人民認為，他們的民族獨立比任何援助都更寶貴。

西貢法院昨開庭 迫害請願停戰者

廿一人被控「破壞士氣」

【美聯社西貢一日電】南越軍事法院今天開庭，審判被控以各種和平請願的「二十一人」。這二十一人被控以「破壞士氣」，法院有判決死刑的權力。

被告中有一位律師，名叫范寶禎，他曾經領導過一個叫做「人民自決運動」，這個運動主張在南越停戰。

被告中有婦女兩人。

大批美軍搜索民軍 六天之後沮喪而返

【法新社西貢一日電】美軍派出大批軍隊在西貢以東搜索游擊隊，搜索了六天，今已結束，結果，打死游擊隊二人，打傷一人，俘獲嫌疑犯一人。

據說，西貢美國高級軍事官員對於此次用大批美軍搜索六天結果如此可憐，甚為沮喪。搜索的地區是在西貢東北六十公里。

此次出動的目的，是為清剿威脅美軍邊和空軍基地供應線的游擊隊。

【美聯社南越峴港二日電】美國海軍陸戰隊在峴港西部地區進行了五天的「掃蕩」，今天已經結束。

縱橫談

美又向中國商船挑釁

施君玉

美國利用沖繩做基地轟炸越南，引起日本人民強烈抗議，美政府初時邀說此事未先通知日本政府，暗示會顧及日本政府的意見。日政府在輿論壓力下，迫得向美國公使表示「一下希望停止這樣作」。現在美國決定使用沖繩基地的問題，「不對任何人負有義務」，並不需要從日政府方面獲得許可。

此事除了叫追隨美國的佐藤政府大丟面子外，美國的流氓、蠻橫、強盜面目又一次表露無遺。從美國這種蠻橫「邏輯」，好像世界上任何地方都可以當作美國自己的地方，任由它用來為非作歹似的。

在公海上，美國也一貫採用海盜作風，破壞別國商船航行自由權利。中國商船「南海一五五」號最近在公海遭受到美機的挑釁，這種挑釁已經不是第一次。三月間中國漁船曾遭美機掃射，美機甚至飛追漁船到中國領海以內。四月間約翰遜宣布，把西沙群島附近的一部分中國領海也劃入美軍的「戰鬥地區」，這都是中國人民所不能容忍的。

在美國擴兵越南，擴大戰爭之際，美機又連接侵犯海南與雲南地區上空之後，又連接向中國商船挑釁，正如北京所指出，這不是孤立的事件，中國人民「不能等閒視之」。

美國每次侵犯中國領海領空，都是記在賬上，欠債是要償還的。如果美國以為欠了這些債最後可以賴掉，那就未免太過天真了。

美國妄圖挽回在南越的敗局，不惜擴大戰爭，甚至向中國挑釁試探與進行挑釁和威脅，這種玩火的行徑，可能引起的後果，是使約翰遜之流永遠後悔莫及的。

中國早已一再聲明，支援越南人民抗美救國，不論可能出現任何樣的情況，這一堅決的立場決不動搖。中國已作好了一切準備。美國不必試探，中國人民絕不怕任何挑釁和威脅。嚴陣以待的中國人民和中國解放軍，不但堅決準備到底，並且歡迎它們多多益善，越多越好，以便我們有更多的機會，同全世界一切革命力量團結在一起，戰鬥在一起，為世界人民早日除掉這個戰爭的禍根而奮鬥到底。

美國侵略者已是四處碰壁，世界各國革命人民都在收緊它的絞索，越南人民正把它打得走投無路，如果它仍不知回頭，那麼，所有革命的人民決不會不把它好好收拾掉的。

人民必勝　美帝必敗

林遵

（按：林遵原係國民黨海軍海防第二艦隊司令，一九四九年四月二十三日光榮起義，現為全國人民代表大會代表、中華人民共和國國防委員會委員、中國人民解放軍海軍學院副院長。）

美帝國主義愈來愈兇惡地推行它的侵略性的全球戰略，企圖稱霸全世界，已經成為全世界人民最兇惡的敵人。它一直吹噓所謂實力政策，就是用它的武器和驕橫的軍隊，來推行它的全球戰略。但是，它所執行的侵略政策和戰爭政策是非正義的，是不得人心的，美帝國主義貌似強大，實在很虛弱。美國士兵是有名的少爺兵，不知為何而戰，貪生怕死，士氣低落，戰鬥力很差，加以美帝國主義的戰線太長，後方太遠，兵力不足，這些都是它的嚴重弱點。

我們中國人民曾和美帝國主義較量過。在抗美援朝中，朝鮮人民軍和中國人民志願軍一道，就曾打敗過它。在當前美帝國主義侵略越南的戰爭中，儘管它也出動了幾萬名地面軍隊，數以千計的噴氣飛機和直升飛機，數百艘艦艇，並直接參加了戰鬥，使用了除原子武器以外的一切殺人武器，但是在英雄的越南南方人民的沉重打擊下，遭到了慘重的失敗。在那裏，越南南方人民用竹扦、陷井、土製手榴彈、地雷和炸藥等等，打敗了擁有現代化武器的美國侵略者和南越傀儡軍。南越解放軍從小到大，從弱到強，愈戰愈強；而美偽軍隊則愈戰愈弱。美帝國主義的侵越戰爭，失敗已成定局。美帝國主義賭注下得越大，失敗得就會越慘！

得道者多助，失道者寡助；得人心者勝，失人心者敗。只要人民緊緊地團結起來，英勇不屈，堅持鬥爭，無論美帝國主義如何兇狠惡毒，總是可以打敗的。目前，是東風壓倒西風的時代，是各國人民要求擺脫剝削和奴役、擺脫新老殖民主義統治，爭取民族自由和獨立的時代，是人民覺醒的「四海翻騰雲水怒，五洲震盪風雷激」的時代，美帝國主義妄想扭轉歷史車輪，真是白日作夢。

當前，美帝國主義在南越採取「逐步升級」的戰略，不斷地擴大對越南的侵略戰爭，而且明目張膽地對越南北方進行狂轟濫炸，把它的侵略戰火燒近中國的大門口，我們不能不予以嚴密的注意。中國人民同全世界人民一起，堅決地、無保留地支援越南人民抗美救國的正義鬥爭。十五年來，美帝國主義一直霸佔着中國的領土台灣，企圖製造「兩個中國」，以求達到永遠奴役台灣人民的罪惡目的。這是決不能容忍的！

人民必勝，美帝必敗！美國侵略者必須從南越滾出去，從中國的台灣省滾出去！從它所侵佔的一切地方滾出去！

盜賣漢城僑產　激起華僑衆怒

蔣記「大使館」被搗毀經過

事後蔣幫勾結朴正熙逮捕華僑押解抵台　強要漢城華僑「悔過」

本報東京通訊

旅居南朝鮮漢城的華僑五百餘人，在七月十九日憤怒地搗毀了蔣幫「大使館」，痛毆蔣幫「大使」梁序昭，反對蔣幫秘密出賣華僑的祖遺物業。

這一事件震動了漢城和南朝鮮其他各地的華僑社會，也使台灣大為震驚。但是，更使南朝鮮華僑憤怒的是，梁序昭在事後公開發表談話，竟辱罵華僑「野蠻」，「不知自愛」；他以高官自居，揚言對華僑「決不能姑息」。他還進一步勾結南朝鮮當局，逮捕三十九名華僑，且將其中兩人王會元、宋振武，用飛機「引渡」到台灣，交給特務機關「審訊」；同時藉此要挾漢城的華僑，說把這兩個華僑羈押，聲稱要「從嚴懲辦」，要他們向台灣表示「悔禍」「悔過」。

漢城華僑在憤怒之餘，笑問了這個台灣「大使」的舉動。究竟誰不知自愛？到底誰不應被「姑息」呢？原來，梁序昭「上任」，不到一年半，一手包辦了秘密出賣這一地產，個中是大有內幕的。

被梁序昭出賣的那幅土地，乃是中國在清朝時代購置的物業，是華僑們當年捐出血汗錢購置的。這幅地產位於漢城市中心最繁盛的地區，面積一千坪（合三千六百方呎）。蔣幫以「修繕大使館址」為名目，毫不尊重華僑的意見，一意孤行出賣祖產。他以每坪南朝鮮幣三十五萬圜秘密出賣，一千坪共得三億五千萬圜，合美金一百四十萬元；而實際上，每坪賣了五十萬圜，共值五億圜，合美金二百萬元，梁序昭和蔣幫其他人員從中淨得美金六十萬元！

事情還不僅於此，蔣幫在這次航價買賣中，還玩弄了一個騙局。他們勾結了一個久居日本的姓丁的南朝鮮人作買客，實際上是賣給了不只是華僑反對的、而且是南朝鮮人反對的日本大財團。所以，漢城華僑們指出：這項買賣可能引起南朝鮮人士痛恨而為華僑留下禍害。

台灣蔣幫駐南朝鮮「大使」梁序昭，不但秘密出賣了祖產，而且竟欲秘密出賣數十百年旅居南朝鮮的華僑！這怎能不引起漢城華僑的憤恨？

七月十九日上午九時半，「反對秘密賣地契約」、「擺毀秘密賣地契約」、「決死反對「大使」賣地」等標語，貼滿了漢城華僑中學的操場。五百餘名華僑包括青年學生和龍鍾老態的老華僑，集中在華僑中學參加由「討論關於使館地皮問題籌備委員會」主持的大會，抗議和聲討賣地的罪惡行為。

會場門口，豎着一個用草包紮成的紙人，紙人身上寫着「賣地者貪贓枉法」、「撕毀秘密賣地合同」、「反對秘密賣地」等字句，紙人的兩隻手上也畫着「$」符號，準備在會後焚燒。

大會上，華僑發言呼籲大家以正義來維護這塊祖產的完整，指責蔣幫所稱出售地皮是為了修整「大使館」館址的話，是一項「掛羊頭賣狗肉」的騙局；指出華僑決死反對梁序昭與丁某的土地交易。一位華僑還說，梁序昭偏要出賣那一千坪地皮，顯然有弊端存在。

會場中五百餘人情緒激動，聲勢為南朝鮮的華僑社會中歷來所罕見。當場，參加者選出王會元、宋振武、史相臣、孫瑜、張定貞等五名代表，並議決由五代表前往蔣幫「大使館」質問。

五百多名華僑就在「絕死反對賣地」的橫幅旗幟下，怒情洶湧地走出會場示威，一路高呼口號，衝向蔣幫「大使館」。

當示威隊伍湧到蔣幫「大使館」門口時，大門已經上鎖緊閉，有人用腳猛踢，有人用肩闖撞，結果有數名華僑越牆跳入，將大門開啟，憤怒的羣衆就此湧入，衝入第二道門，湧入大廳。大廳後堆着的大批空汽水瓶、罐，首當其衝，被乒乒乓乓打滿一地；大廳中的地氈、櫥櫃、門窗玻璃，當時被搗成粉爛；懸掛在牆上的梁序昭照片，也被擊下來撕得粉碎。

當時，蔣幫「大使」、前任「海軍總司令」梁序昭，聞聲已躲入二樓辦公室。人羣接踵衝上二樓，踢開一道道房門，怒潮猛不可擋，一直衝開梁序昭的房門，將梁序昭拉出，圍在一個角，鐵拳齊揮，衆棒齊飛，痛毆這個出賣祖產、出賣華僑的蔣幫「大使」！連企圖解圍的「大使館」秘書謝國楨，也飽嘗拳棒的滋味。

不久，南朝鮮當局的百餘名警察，進入蔣幫「大使館」，企圖驅散羣衆；但是參加示威的學生們，並肩席地而坐，繼續高呼「反對！反對！」「擺毀賣地契約！」結果，南朝鮮當局竟開來卡車，將廿八名學生抽腿扯臂，硬抱上警車，並且另外逮捕了十餘名華僑。

漢城華僑這次正義的行動，獲得有正義感的朝鮮人民的同情與支持。

蔣幫勾結外國人，出賣祖產及華僑利益，不但為國人所不齒，且為有正義的外國人所恥笑。他們在南朝鮮演出這場醜劇，連台灣報紙也承認是蔣集團丟臉出醜的事。更可恥的是，梁序昭在被毆傷後，臉貼膠布，竟還與丁某挾着舞女，飲酒嬉人，而今他又企圖飽藏六十萬美金，自稱「病倒」，逃回台灣去「養傷」！

每逢星期二出版

（一九六五年第三十期）

上圖：蔣記駐南朝鮮「大使館」的辦公室，被憤怒的華僑搗毀後，桌椅傢具成為稀爛一片。下圖：蔣記「大使館」急電請求南朝鮮傀儡當局調派警察特務趕到大使館門前，毆打、逮捕示威的華僑。

台灣國民黨駐南朝鮮漢城「大使館」被搗毀後的情形

為美阻台灣產品銷美　台廠商要求採對策

阻美貨在台灣傾銷

蔣幫騙商民說正在擬訂「反傾銷方案」

台北報紙報稱，台灣當局正在研究擬訂「反傾銷方案」，用以抵制外國貨的低價傾銷」。據七月二十九日台北「公論報」說，「反傾銷法案」的擬訂，是由於台灣某同業公會所提出的要求。這個同業公會說：台灣是工業落後地區，能有少數產品輸出，全靠努力低廉。但是「若干工業先進國家」，在發現台灣工業產品輸去略有增加後，即大呼要實行「反傾銷」，因此台灣對於外國貨的輸入，也應實行「反傾銷」。

這裏所說的「若干工業先進國家」，指的是美國。事實上，台灣經濟已為美國所霸佔，軍事政治經濟無不受美國的控制，美國貨早已充斥台灣，美資已侵略到台灣每一企業部門，台灣成了美國佬的廚房，台灣還能談什麼「保護」自己的工業和「抵制」美國貨的傾銷嗎？

不久以前，台灣「徵信新聞報」刊載一篇文章，評論美國將以反傾銷法案打擊台灣棉紡織品輸美的事。

該報說，以前，美國運用台灣，要限制棉紡織品運入美國的數額，當時進行談判使台灣的棉紡業都很驚慌。台灣蔣幫駐美官員，曾向美國政府交涉，紡織業並組成一請願團，前往美國「呼籲」，要求把限額放寬；提出的理由很充足，但美國不肯理睬。後來，美台雙方簽訂了棉紡織品輸美的「四年雙邊協定」。

台灣有沒有從這個協定得到好處呢？該報說，一點也沒有：「這一個雙邊協定，從表面上看，美國似乎已經讓步，但事實並非如此，僅僅化零為整，把核算標準，換算為平方碼而已。」

該報說，美國今年七月起，實施「反傾銷法案」，該法案規定，凡進口美國的貨品，如美海關認為它有傾銷的情況，即提高進口的關稅……。這樣說來，縱令美國今後增加了台灣的若干種棉紡織品的配額，但是美國同時可以提高關稅，這對於台灣棉紡業，能有什麼裨益？

美國以世界霸王自居，只准它向別人「傾銷」，卻不允許別人向它多銷，別人還能與美國抗一抗手瓜，但是蔣幫以仰美國鼻息的身份，有什麼地位和美國爭論？

台北的宣傳，說台灣當局要研究「反傾銷」，這並非由於它不自量力，不過是用來騙騙台灣老百姓而已。（李茹）

胡祥麟函勸胡璉　應重新考慮前途

「你擔任台灣國民黨駐南越『大使』，真是像坐在火山頭上，隨時都會發生危險。」

伯璵學兄：

分別二十年了，雖少通信，但常在念中。特別是得悉你擔任台灣國民黨駐南越「大使」，我更為你的前途憂慮。

美帝國主義悍然撕毀了日內瓦協議，步步擴大侵略南越的戰爭，它在南越戰場上實行了所謂「特種戰爭」、「戰略村計劃」、「逐步升級」戰略，使用了各種殘酷的殺人武器，但是這些都沒有能挽救美帝國主義在南越的失敗命運，美帝國主義者和南越偽軍變成了越南南方軍民的「運輸大隊」和「活靶子」。

現在，美國侵略者在南越日夜坐臥不安，驚恐萬狀。它們已經完全陷入南越人民的重重包圍之中，美帝國主義在南越最後徹底失敗的命運是無論怎麼樣也改變不了的。

你擔任台灣國民黨駐南越「大使」，說實在的，這真像是坐在火山頭上，隨時都會發生危險。

有必要說一說的是，台灣蔣介石集團也在嚷嚷叫叫，說什麼要出兵南越，要「開闢第二戰場」、「反攻復國」，這真是白日作夢！蔣介石集團想趁美帝國主義侵略南越的機會撈點什麼油水，那是妄想。

望吾兄能夠看到：跟美蔣反動派走，是不會有前途的；只有跟祖國人民走，才有光明的前途出路。

祖國大陸解放十五年來，社會主義建設取得了極其偉大的成就，國防力量已經空前強大。國際威望空前增高，凡是真正愛國的人，看到這種情況，必然會感到歡欣鼓舞的。

我希望你善自考慮。

學弟胡祥麟於湖南常德

（按：胡祥麟原係國民黨第七十九軍副軍長，一九四九年十二月在四川起義，現任政協湖南省常德市委員會委員、常德農業科學研究所副所長。胡璉，字伯璵，現任台灣國民黨駐南越「大使」。）

舞蹈革命化的榜樣

——談音樂舞蹈史詩「東方紅」在廣州的演出

·陳華·

音樂舞蹈史詩「東方紅」從它在北京創作和演出，到武漢、廣東的排演，本身就是文藝界一次重大的革命行動和這一革命行動在不同時間地點下的繼續與發展。通過「東方紅」的學習和排演，可以說，在廣東為舞蹈的革命化、民族化、羣衆化掃清了前進的道路，樹立了光輝的榜樣。

本報特稿

舞蹈革命化的一次會戰

正當中南區會演在廣州舉行，歌頌我們偉大的中國共產黨、偉大的領袖毛澤東思想的音樂舞蹈史詩：「東方紅」也在這個時候上演，這對於廣東人民來說是喜上加喜，而對於廣東文藝界尤其是舞蹈界來說，則不單是一件大喜事，而且是一次舞蹈走革命化道路的重要學習和實踐。

通過這次音樂舞蹈史詩「東方紅」的學習和排演，可以說，在廣東為舞蹈的革命化、民族化、羣衆化掃清了前進的道路，樹立了光輝的榜樣。

音樂舞蹈史詩「東方紅」從它在北京的創作和演出到武漢、廣東的排演，本身就是文藝界一次重大的革命行動和這一革命行動在不同時間地點下的繼續與發展。北京在創作演出這一史詩時是集中了三千多人，用一個半月的時間，以兩個多小時的演出時間長度，通過歌舞的形式，把黨從它的成立到中華人民共和國的誕生這三十年的革命鬥爭歷史集中概括地表現出來。武漢則集中了一千多人，用二十天的時間把「東方紅」排出來，並趕在今年春節在武漢和觀衆見面。

廣東曾派人到武漢取經

廣東派人到武漢學習時，老師和學生雙方都發揮了高度的革命幹勁，僅用四天（十六個小時）的時間就把整個「東方紅」教完學完。回來排練時，從排練到修改提高，也僅用了十六天的時間。像這樣一個人數衆多，內容龐大的革命史詩，在這樣的時間和條件下進行創作和排演，如果沒有黨的堅強領導，採取了領導、專家、羣衆三結合的正確方法，沒有毛澤東思想的武裝，沒有高度的政治熱情和革命幹勁以及克服困難的堅強意志和決心，那是不可想像的事情。

從舞蹈藝術的表現上來看，音樂舞蹈史詩「東方紅」是處處閃耀着革命創造的光芒。

「葵花向太陽」，這是具有很高意境和最能激勵觀衆聯想和想像的序曲。它引出了史詩的主題思想，當合唱隊以莊嚴雄偉的聲音高唱：「東方紅，太陽升，中國出了個毛澤東……」，這時帷幕徐開，大海上升起一輪紅日，五朵巨大的葵花迎着朝陽金光燦爛。此時在觀衆心中不禁激起對我們英明偉大的領袖毛主席的無限熱愛。當那一朵朵迎着朝陽歡舞的葵花，忽而萬朵競放，忽而匯集成一朵光彩奪目的巨花，真叫人深深感到生活在毛澤東時代、生活在英雄祖國的懷抱裏是多麼的幸福，多麼的自豪。

突破歌舞的一些舊框框

當觀衆還沉浸在幸福的海洋裏，高昂的朗誦把觀衆從興奮的心情中喚回到苦難的年代裏。黑暗的舊中國，地是黑沉沉的地，天是黑沉沉的天，災難深重的中國人民，受盡帝國主義、官僚買辦的欺壓、驅迫、獄殺、剝削以至槍殺，人民被三座大山壓得喘不過氣。編導在「苦難的年代」這個舞蹈裏選擇了上海黃浦灘頭這一具有歷史典型意義的環境，通過一個為求生存而不得不出賣自己親生女兒的農婦的悲慘遭遇，用簡練的幾筆刻劃出黑暗舊中國的縮影。夜漫漫，路漫漫，長夜難明赤縣天，當人民在黑暗中尋找光明的時候，十月革命一聲炮響，從北方送來了馬克思列寧主義，一九二一年，偉大的中國共產黨誕生了。毛澤東同志把馬克思列寧主義的真理同中國革命實踐相結合，中國人民在黨的領導下從此走上了無產階級革命鬥爭的道路。

要通過舞蹈藝術表現黨的整個革命鬥爭歷史，勢必要大大擴展舞蹈的表現能力和表現手段，過去由於受許多清規戒律的影響，使歌和舞嚴重脫離。從這次史詩「東方紅」的全部藝術表現來看，它不但突破了過去的一些舊框框，而且還有許多可貴的新創造，最突出的一點是歌和舞的結合，全部史詩除開用歌舞和表演唱形式表現之外，絕大多數的舞蹈段落都有歌曲伴唱，而在藝術處理上又是根據內容需要而各有不同。

用造型來表現烈士就義

如「就義歌」，它主要是通過造型來表現革命烈士們在敵人的刺刀前面寧死不屈，視死如歸的革命精神。當第一批烈士在敵人的槍聲中倒下去，第二批烈士正昂首闊步走向刑場，這時合唱隊唱起了激昂壯烈的「就義歌」：「帶鐐長街行，告別衆鄉親，砍頭不要緊，只要主義真，殺了我一個，還有後來人……」，歌聲表達了烈士們就義前崇高的精神世界，把革命英雄的形象烘托得更加高大、壯烈。

在「秋收起義」的舞蹈裏，當星星之火勢成燎原，漫山遍野的火炬翻騰飛舞，工農兵的紅纓隊伍匯成巨流，這時歌聲動地，紅旗漫天，山谷有「秋收起義歌」的伴唱，把起義者那種氣吞河山的英雄氣概表現得更加強烈雄偉。

舞蹈「遵義會議的光芒」在藝術表現上體現了舞蹈革命化最為突出。在我們的黨史上，遵義會議是黨從左傾機會主義錯誤領導的一個重要轉折點，它標誌着毛澤東思想的偉大勝利，編導在表現這一重大歷史事件上很有大膽新鮮的革命精神，他運用了造型、啞劇、歌表演、歌舞、舞蹈、幻燈變幻等藝術表現手段，甚至把朗誦和歌舞也編上和舞蹈相配合的舞蹈動作，這在舞蹈創作上是一次創新。

別具一格的「游擊隊舞」

「游擊隊舞」的表現手法又是別具一格，編導根據抗日戰爭時期最流行的「游擊隊歌」進行編舞，並把游擊隊所出沒的青紗帳、蘆葦蕩、山林一塊塊的活動佈景，把游擊隊那種神出鬼沒的戰鬥生活和革命樂觀主義精神生動地表現出來，這個舞蹈由於它的表現手法新穎動人，在觀衆中留下了深刻的印象。

音樂舞蹈史詩「東方紅」是音樂、舞蹈、歌舞、歌表演、大合唱、舞台美術、幻燈、京劇舞蹈、雜技、朗誦各種藝術的大綜合，它的演出是音樂舞蹈走革命化、民族化、羣衆化的一個光輝的里程碑，是毛澤東思想的偉大勝利。

截至上月底止已演25場　「東方紅」觀衆11萬

港澳觀衆逾千人　不少歸僑外賓也看過

【本報廣州電訊】大型音樂舞蹈史詩「東方紅」，七月一日在廣州中山紀念堂正式公演以來，至七月底止，共已演出廿五場，場場滿座，觀衆不下十一萬人。其中來自港澳的觀衆已在千人以上，此外還有不少歸國華僑和外國來賓。周恩來總理和陳毅副總理也在廣州觀看了「東方紅」的演出，並給以很高的評價。

中外觀衆看過這個由廣東文藝界一千三百多人共同演出的大型音樂舞蹈史詩後，一致讚賞。一位法國外賓說：「演出給人深刻印象，使人感受十分強烈。」他說：「我年紀這麼大，從來沒有看過這麼大型的音樂舞蹈的演出。合唱與舞蹈配合得這樣好！」他認為：「這麼短的時間，能排練出這樣好的戲，別的國家是辦不到的。」

許多港澳觀衆看過以後感到非常激動。一位在香港教育界工作的老人說：「我這次看了『東方紅』，是終生難忘的事，我活了這麼大年紀，沒看到過這樣精采的演出節目，這是第一次。」一位商界人士說：「我知道中國歷史上從來沒有過這樣偉大的歌舞。」不少觀衆看過一次以後還想再看，有幾個來自香港的青年學生問：「是否可給我們到中山紀念堂當義務帶位員，好多看幾次。」有位南洋歸僑說：「能看到『東方紅』，是最高的享受。」有位印尼歸僑說：「我到過歐洲和日本，從來沒有看過這麼好的演出。」

有些曾經在北京和武漢看過「東方紅」演出的國內觀衆認為：廣州演出的「東方紅」吸取了北京和武漢的優點，使演出更加動人。在舞台美術方面有很大創造和提高。

一個月來，「東方紅」全體演員在演出過程中仍不斷進行排練，並通過各種形式的方法，不斷提高演出藝術質量，精益求精。同時還根據各方面提出的具體意見，加以研究改進。

演員們對周總理等國家領導人的親切讚揚和給予很高評價，感到莫大的榮譽，並表示今後要以更大的努力演好「東方紅」。

八月份將繼續公演。

收到歷史性文獻百件　穗博物館添新文物

其中包括省港大罷工、東江縱隊成立等等珍貴照片，書刊和實物

【本報廣州專訊】廣州市博物館、廣東革命歷史博物館最近收集到一批文物。

這批文物包括有照片、實物、文獻、書刊雜誌等近百件。其中有省港大罷工時期香港同胞組織的勞動童子團在省港罷工時與蘇兆徵的照片，最早的兒童革命刊物「小孩子周刊」，中國最早的飛行家馮如當年製造飛機的照片，一九四二年中共廣東省委發出的「為挽救廣東全面淪陷危機堅持抗戰告同胞書」和東江縱隊成立宣言、一九四三年十二月二日東江人民抗日游擊隊成立宣言，東江縱隊出版的第一號布告，和「前進報」江南版，前進報館史等。這些文獻是抗日戰爭時期共產黨領導廣東人民艱苦鬥爭的部分歷史證物。

省港勞動童子團成立於一九二六年，成員都是童工及工人的孩子，約有二千多人。他們曾參加過省港罷工和廣州起義，作過糾察、宣傳、慰勞、籌款等活動。

中國廣東四種竹苗　在阿爾巴尼亞繁殖

【據新華社地拉那訊】從中國廣東省引進阿爾巴尼亞的四種竹苗，目前絕大部分枝葉繁茂，生長良好。

這批竹苗從今年三月份引進阿爾巴尼亞後，在中國專家的幫助和指導下，負責培植這批「友誼之竹」的阿爾巴尼亞工作人員迅速學會了培植技術，對竹苗進行了精心管理，因此幾個試驗區的竹苗生長情況良好，目前新竹梢一般達一米左右，有的長到了二米多高。

據阿爾巴尼亞農業部統計，在引進的四種竹苗中，有毛竹、青皮竹、粉單竹和撐篙竹，成活率平均達百分之九十。

商品續增　品種更多　廣東市場一片繁榮

手錶收音機衣車等銷量比去年同期增加

【本報廣州專訊】廣東城鄉市場一派繁榮興旺景象：上市商品繼續增多，花色品種更見增加，購銷十分活躍。

供應農村的工業品，比往年有較多的增長，大部份主要商品在各地市場銷售十分暢旺。包括棉布、綢緞、汗衫背心、塑料鞋、手錶、收音機、熱水瓶等，銷售量都比去年同期增加。供應農村的化學肥料、各種排灌機械和各種中小農具，數量亦增加了。

隨着工農業生產新高潮的逐步形成，和糧食連年增產，今年生豬飼養業也有較大發展，全省生豬存欄數已經大大超過了歷史上最高的水平。商業部門收購的生豬就已經比去年同期增加四成以上。今年上半年國營商業、供銷合作社收購的農副產品總值，比去年同期有很大的增長。在生產發展的基礎上，城鄉人民的購買力還在繼續增長。

交響樂指揮的微妙心情

本報駐北京記者　唐瓊

大公報特稿

生活與深度

中央樂團裏我認識的人不多，但是在一位很熟的畫家朋友家裏，好幾次遇到第一小提琴手司徒華城，作曲家張文綱，和一位名氣不及劉淑芳那麼響亮但是唱得也不錯的女高音獨唱家……這些樂團的人物時常留在我的記憶之中。那位畫家雖然交往的淵源並不是音樂，而是前年一起在東北的半年農村生活。

樂團交響樂隊指揮韓中杰，前年是在東北農村，還是在別的農村？我不太清楚。無論如何，他去年在部隊裏生活過一個時期那是可以肯定的。而且相當認真地體會了些著。

這位交響樂隊指揮，近年在創作和排練的心情上發生了一些微妙的變化。

直觀與抽象

工農兵羣衆聽不懂交響樂，怎麼辦？他過去認為這是羣衆水平低，需要宣傳教育，而很少考慮從交響樂方面進行什麼革新，來滿足他們的需要。

交響樂是抽象的器樂藝術，很難反映政治內容，怎麼辦？過去一籌莫展，現在進一步體會到從來沒有不從屬於政治的文學藝術。如果交響樂只能成為所謂欣賞藝術，那就很難發揮它的武器作用。

感情與力量

他的微妙的心情，來自理性認識和藝術實踐。中央樂團方面希望他具體負責，來組織一套革命化節目的創作與排練工作，產生的作品就是「革命樂曲聯奏」。

「革命樂曲聯奏」演奏以後，羣衆（他們總是熟悉革命樂曲的，而且喜歡聯奏的形式），很高興，說是聽懂了，台上台下的感情打成一片。

「聯奏」的創作形式也很別緻，用朗誦貫串樂曲，並加上獨唱、重唱等等形式，這樣便以文字表現了創作者所要表達的思想內容。聽衆的反映是，過去聽了交響樂全身沒勁，這次聽了以後渾身有勁。

革命與革新

當然，在這以後還有進一步沿着工農兵方向提高交響樂的問題。這個問題牽涉到音樂家的思想革命化，也必然要碰到藝術手法上（包括創作和演奏）的革新過程，民族化過程。

交響樂指揮韓中杰承認，他過去對於這個新過程的看法是比較保守的。他以為，在歐洲誕生和發展的交響樂藝術，在藝術手法上已經完滿到這樣的地步：只要我們能夠充份地掌握好它，什麼樣的思想感情都能夠反映出來。其實，世界上哪有這種事？「朱門酒肉臭，路有凍死骨」，怎麼能指望朱門的門客去表達凍餓者的思想感情呢？

剛與規律

「革命樂曲聯奏」的演奏，是一次很好的藝術實踐。正是從這裏，他第一次發現傳統交響樂藝術手法的很大局限性，並且認識到革命交響樂要好好地擴充自己的規律，這和戰爭的道理是一樣的：有一般戰爭的規律，有革命戰爭的規律，還有中國革命戰爭的規律。前二者要研究，後者更要研究。

這次創作遇到兩個具體的困難。一是在「革命樂曲聯奏」裏如何反映舊中國勞動者的苦難生活，他們左思右想，效果總不如預期。但是，「東方紅」裏的「江河水」，就非常動人，扣人心弦，而他們用西洋管弦樂器怎麼學也學不像。

尋求與遺產

一是在表現新中國勞動人民當家作主的喜悅心情，他們翻了許多古典的作品，也用傳統的手法寫過幾次，但是都失敗了，覺得不夠勁兒。原來，新的思想感情，需要尋求相適應的新的表現手法和形式。最後，他們嘗試用中國大鑼大鼓來表達，反而覺得比較恰當。

他回憶，傳統的交響樂還有可以借鑑的地方。但是，他認為更應該看到，歐洲資產階級上升時期的音樂家，曾經使音樂藝術走出宮廷和教堂，面向比較大的一般市民的活動場所，內容形式都有過較大的革新，而革新是為了不能不反映新的社會經濟關係和新的矛盾。今天，我們社會主義，文藝是為工農兵服務的，在偉大的、更深刻的社會主義革命與社會主義建設之中，這就要求我們的藝術必須來一次更廣泛更深刻的革命，在藝術形式上，也要有所發現，有所發明，有所創造，有所前進。

微妙與可喜

一個長期對歐洲交響樂佩服得五體投地的樂隊指揮，今天能有這種看法，不但不脫是心情上的微妙變化，而且似乎應該說是可喜的變化。

四飛仔行劫不遂 一青年被刺兩刀
維多利亞昨晚發生兇案

【本報訊】一個青年男子，昨天深夜在維多利亞公園乘涼，被四名企圖行劫的飛仔當胸刺了兩刀。

傷者名張卓榮，十八歲，報住西邊街十X號二樓。據稱，昨晚十時許，他在銅鑼灣維多利亞公園休憩，忽有四名飛仔走到他面前，問他有沒有錢，他答沒有，對方不相信，說要搜身。傷者不允被搜，爭執間，一名飛仔拔出尖刀，向他胸部刺了兩刀。

事後疑兇等逃逸無蹤，傷者被送院救治。

官立醫院門診若起價
貧苦病者大受影響
各方盼當局三思而行

【本報訊】如果醫院門診收費倍增成為事實的話，估計受影響的病者將超過二百萬人。

這個數字是統計了港府官立醫院門診部歷年求診病者的人數後作出的估計。據醫務衛生處年報透露，一九五九年官立醫院門診部處理的新病症約為一百五十餘萬宗；一九六〇年起至一九六三年止，每年都續有增加，數目接近二百萬人次，到了一九六四年，終於突破了這個數字。因此，保守的估計，今年需要往官立醫院看門診的病者也會有二百餘萬人（次）。

根據去年的數字，求診的二百萬人（次）中，有七萬病人連一元的門診費也無法負擔，需要申請完全免費，可以預測，如果門診費由一元加至二元後，無力繳付門診費的病人將會更多。

又據一九六三至六四年度醫務衛生處所發的年報透露，一九六三年一年內，港府各門診部共處理了二百萬宗新症，三百餘萬宗複診症，即共達五百餘萬宗。一旦門診費倍增，估計每年數百餘萬宗病症的病人將受到影響。

前往官立醫院門診部求醫的病人，絕大部分都是社會上最窮苦的階層。誰都知道，在官立醫院輪候掛號看門診的滋味是並不好受的。病人有時要冒日曬雨淋之苦；有時整日輪候也不一定能掛上號。他們如此辛苦地去輪候看病，無非是因為官立醫院收費較為便宜，現在當局向這些貧苦的病人伸手增費，在情在理又怎能說得過去？各方人士，均表示當局宜三思而後行。

警署相隔咫尺 安樂園被賊偷
兩個嘍囉賊闖入綑綁看更人
一些抽屜夾萬撬開損失不大

【本報訊】銅鑼灣威菲路道安樂園有限公司，昨天凌晨被兩個竊賊潛入，把兩個老年看更人綑綁，然後大肆搜索。

該匪徒光顧的安樂園，與銅鑼灣警署遙遙相對。據事後檢查，公司內辦公室中有十個小夾萬，其中四個有被撬過現象，但沒有被撬開，一些抽屜被撬毀，幸損失不大。

昨晨五時，一個上早班的工人，入門後首先發現兩看更人被綁，立即報案。

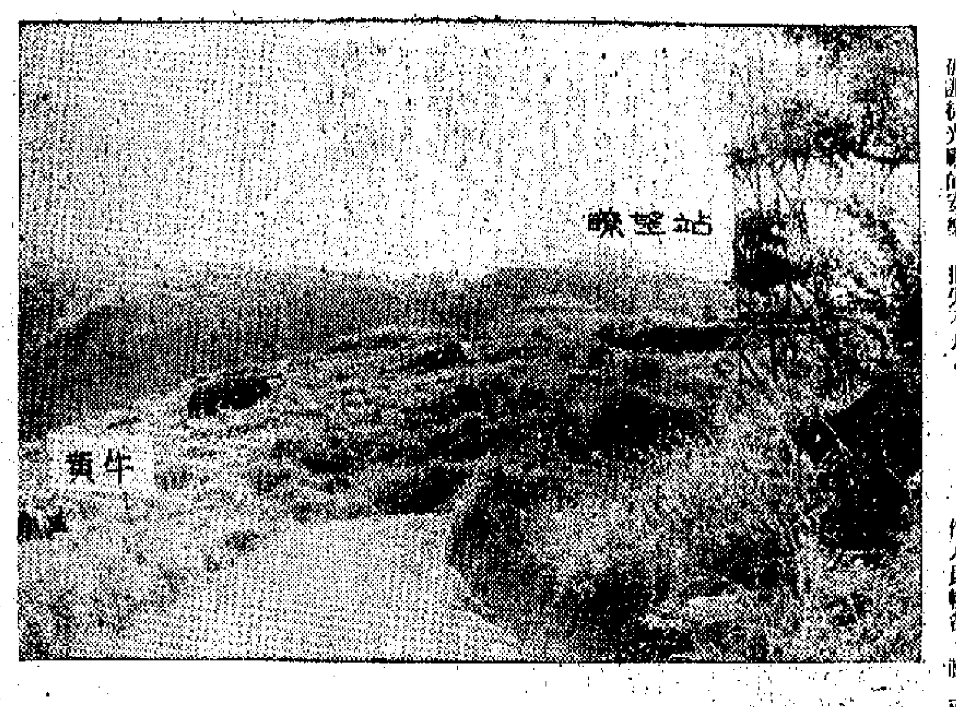
上址是安樂園有限公司的工場，白天工作人員較多，晚上僅有一看更人及一冷氣機看管人在內，一巴基斯坦看更人在早上七時才上班。

晚上在公司與看更的名許吉，已七十二歲，的冷氣機的看管者名宋大華，五十九歲，他們都是安樂園的老工人。

昨晨五時許，該公司五十三歲的早班工人張榮錫上班時，發現門戶虛掩，心知有異，當他進入公司，即聽到近門右邊雪房內有異聲，查看之下，發現許吉及宋大華被人用鐵線綑綁在一起，口中也塞着東西，他即把他們兩人鬆綁，並向警方報案。警方抵達現場後，在公司二樓辦公室發現匪徒曾撬過夾萬，但未得手。該廠平時有十餘職員辦公，一位何姓廠方負責人也在該處。因為各人有各人的職目，每人都有一個高約兩呎許的小夾萬，辦公室內夾萬特別多，共有十個。有幾張寫字樓的抽屜被撬開，也沒有什麼損失。

昨晨據被綁的兩個看更人說，他們在公司內，一個在機房，一個在地下門房，到一時許，被兩個蒙面賊威脅，只見這些賊人手中有物，當時由於四周黑暗，但是什麼東西，則看不清楚，由於年紀老邁無法反抗而被綑綁。

據當事人推測，兩賊可能從鄰近拆樓的木架上爬過圍牆入內，真實情況如何，警方仍在調查中。



城門水塘設伏捕虎之處（本報攝）

港府狩獵管理員昨天說
水塘之虎唔憂餓死
該處有箭豬黃麖果子狸可充飢
業餘狩獵者目前仍不獲准入內

【本報訊】在城門水塘作為虎餌的三頭黃牛，昨天安然無恙。

農漁處處長花利士昨日對記者說，這幾頭牛會繼續放在那裏六天。他又表示，業餘獵者仍不准入水塘狩獵，六天過後如何，須等有關方面通知。他說，老虎會再出現的。

狩獵管理員陳祖亮昨天說，根據農漁處職工所見，證實出現水塘的是一頭老虎，腳印也是證明之一。他又表示，這隻老虎是不會挨餓的，因為水塘區內有箭豬、黃麖、果子狸等動物出沒。

昨天，以黃國柱為首的六人業餘狩獵隊攜備五支獵槍到城門水塘，花利士拒絕他進入。

據黃國柱說，巴士公司批准他七日假期，準備上山獵虎，昨日主要是看啹喀兵是否撤退。他將再組獵虎隊上山搜索，成員還是老搭檔劉培與伍楓。

據說，與城門水塘相毗連的大埔沙田附近山嶺鄉民，很多都不敢前往放牛割草。

昨天兩宗小火 五名男子受傷

【本報訊】長沙灣工廠大廈某五金製罐廠，昨午一時許發生小火，兩男子被灼傷。傷者一個名錢信其，廿四歲；一個名黎[illegible]，廿八歲，均為該廠工人。

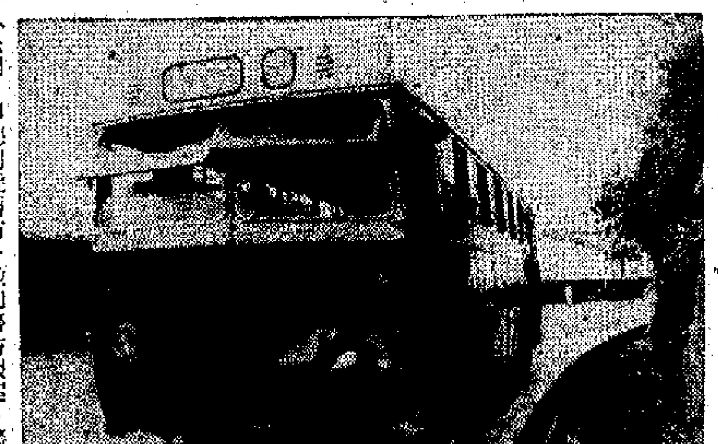
失火原因，據說是電線走火。

【本報訊】昨晚七時，牛頭角道二七六X A地段，因電線走火發生火燭，三人受傷。傷者為黃德勝，十五歲；黃順球，四十二歲及黃百通，四十一歲。

天氣 潮水

輕微至和緩西南風，密雲，有驟雨，下午部分時間晴朗有太陽。氣溫與昨日相同。

高潮：下午二時四十八分
低潮：上午八時十分　下午八時五十八分



筲箕灣二號巴士撞山（本報攝）

筲箕灣太古船廠附近
巴士撞山四人受傷
大雨中因有車扒頭出事

【本報訊】昨日下午二時零八分，筲箕灣一輛由鰂魚涌太古西閘附近向西行的二號巴士撞向太古外閘的石壁，跟着又撞向太古外閘的山邊，巴士中四人受傷。肇事後，傷者由十字車送院救治。交通部及巴士公司派人到現場調查失事原因。

失事巴士編號四八六一，行走筲箕灣至急庇利街二號線。昨日下午二時許，該輛巴士由筲箕灣總站開出，當時巴士車廂內共有乘客六十六人，不知何故，在太古西閘轉彎的馬路上，突然撞向左邊山邊的硬石，跟着一個大轉彎，橫過馬路，巴士尾部撞向海旁太古西閘的石圍牆，然後才停了下來。肇事後，車上除司機及兩名售票員受傷外，另外一個女童也受傷。巴士左邊車頭破爛，車前後門也撞爛少許，車前門的玻璃被碎。

據說司機傷手部，車前售票員盧沛明頭部受傷，血流披面，當場昏去；車後售票員葉[illegible]則傷足部；乘客鄧美玲於車撞山邊時，面部衝前，傷及鼻部。事發後，有人代為報警，旋有消防車及救護車趕到，消防員用斧欲將車門劈開，亦苦無辦法，將車尾太平門打開，結果由太平門救出車內三名傷者及司機送瑪利醫院救治。

該號巴士何以撞向山邊，有說因大雨中有車扒頭，司機為避免相撞，駛向左邊，因而撞及山邊。

傷者名單如下：受傷司機名唐培，四十二歲，住漆華道六十三號三樓；梁[illegible]，卅八歲，售票員，住荷李活道二零六號二樓；盧沛明，廿三歲，售票員，住英皇道四八三號六樓；鄧美玲，七歲，女搭客，頭、鼻受傷，住筲箕灣[illegible]街一零八號四樓。

美國海員離奇斃命

【本報訊】一名卅九歲的美籍海員昨日被發現在他的女友家中離奇斃命。說來湊巧，昨日剛好也是他的生日。

這個美籍海員昨晨隨「克利夫蘭」號輪船抵港，下午四時上岸後，即去尖沙咀宜昌街某大廈找他的張姓女友。張是一位吧女，最近休息在家，她與該美籍海員已相識一年。美籍海員每次來港，都去找她。

據說，昨日該美籍海員抵吧女家時，已感精神不佳，立即躺下睡覺。至六時許，吧女聽到他的夢囈聲，後來突高聲怪叫，她搖醒他，問他何事，他不答，只嚷要飲酒，但沒有酒，只飲了一支汽水，接着倒頭又睡。至晚上八時，他又作呻吟，且橫眉突眼，吧女扶起他，他像一團泥巴似地倒下。吧女將他送院，途中他不治死去。

他死時穿底褲一條，上身赤裸。遺下刀仔一把，船員證及身份證各一張。還有三張十元美鈔，三張五元美鈔及三元九角美金。

海灘拯溺問題 市局今有提詢

【本報訊】市政局今日下午舉行月會，將有議員提詢案十七項，分別提詢徙置事務、公園管理、海灘清潔、街道衛生等問題。

有議員將問本港全部海灘是否都有足夠的拯溺人員設備，監視泳者免受溺斃的意外。又有人問及港府是否已接納建議興建一個戶內運動場，這個運動場除供舉行體育會議外，還可以作開展覽會及音樂會等用途。

有議員問徙置事務處長知否徙置區內晒衣服常有竹竿墮下而危及途人的危險。又問在設計徙置樓宇時，有否考慮到人們要在「三呎高的騎樓」試行把穿濕濕衣服的竹竿插入鐵管裏的危險情形。

有議員在提問時建議將街及收垃圾的工作改在清晨或夜間進行。

生產工具折舊率 當局公佈新規定
新折舊率追溯至四月一日實行

【本報訊】港府地方稅務局日前公佈了一個新的「機器或生產工具」折舊率，供各企業、工廠、商號在決算時計算折舊數之用。這個新折舊率已決定追溯由本年四月一日起實行。

新折舊率的附表已於七月卅日出版的港府憲報裏詳細刊出。這個表分為兩部分，第一部分適合於任何與使用機器或生產工具有關的經營。按「地方稅條例」規定，這些企業、工廠、商號在每一週年內，都可以獲得一個「週年津貼金」，作為對其轄下的資產的折舊津貼之用。第二部分則列出一些用具及器具的名稱，當任何企業、工廠、商號對表內所列的器具有更換時，按地方稅法例規定，將可獲准在決算時扣除。

新折舊率表裏所載，折舊率最高的是飛機和油車，達百分之三十。最低的是電鐘、街燈、油桶、鋼琴、鐵船、燒烤設備等，僅為百分之五。一般的折舊率則定為百分之十。

現將該新折舊率表的全部內容列出如下：

名稱　折舊率

- 一、不包括在下列項目中的機器或生產工具　百分之十
- 二、冷氣設備　百分之十
- 三、飛機（包括引擎）　百分之三十
- 四、娛樂公園設備　百分之十
- 五、假手腳的製造機器　百分之十
- 六、銀行保險箱、保險門及鐵絲格　百分之十
- 七、虹吸管儀器類　百分之二十
- 八、單車　百分之二十
- 九、漂白及加工機器和工具　百分之十五
- 十、裝瓶及洗瓶機器　百分之十
- 十一、釀酒及蒸餾用具及機器　百分之十
- 十二、廣播發話器　百分之十
- 十三、桌球枱　百分之二十
- 十四、鍋爐、蒸汽機及觸材　百分之十
- 十五、裝釘書籍機器及工具　百分之十
- 十六、電鐘　百分之五
- 十七、化學機器及工具——
  - 硫礦及硝的用具　百分之十五
  - 其他用具　百分之十
- 十八、電影院及攝影師——
  - 放映機、播機、攝影機及攝影器材　百分之十五
  - 座位　百分之十
- 十九、鋼篩罐器　百分之十
- 二十、水泥管模型　百分之二十
- 廿一、柴油機　百分之十
- 廿二、住宅用具——
  - 電飯煲及鍋　百分之二十
  - 煤氣爐　百分之十五
  - 電雪櫃、熱水器、洗衣機及鍋爐　百分之十五
  - 房間冷氣機　百分之十
  - 其他煤氣及電器住宅用具　百分之十
- 廿三、電摩打、發電機及其他發動工具　百分之十
- 廿四、電子計算機設備　百分之二十
- 廿五、鑄造工具　百分之十
- 廿六、熔爐——
  - 電熔爐　百分之十五
  - 其他熔爐　百分之十
- 廿七、家具（除軟家具外）　百分之十
- 廿八、燒烤設備　百分之五
- 廿九、街燈——煤氣或電氣　百分之五
- 三十、洗衣機器及工具——
  - 一般折舊率　百分之十
  - 電洗衣機及鍋爐　百分之十五
- 卅一、升降機及電梯（發動）　百分之十
- 卅二、管（煤氣或水）　百分之五
- 卅三、咪表（煤氣或電氣）　百分之十
- 卅四、顯微鏡設備　百分之十
- 卅五、汽車——
  - 用汽油者　百分之廿五
  - 用油渣者及的士咪表　百分之二十
- 卅六、X光管　百分之十
- 卅七、油桶　百分之五
- 卅八、壓路機器及工具　百分之十五
- 卅九、製鞋機器　百分之十五
- 四十、製陶及製磚機器和工具　百分之十
- 四十一、印刷機　百分之十
- 四十二、抽水機及摩打　百分之五
- 四十三、鋼琴　百分之十
- 四十四、冰箱及製冰機器、工具　百分之十
- 四十五、鋸木機及工具　百分之十
- 四十六、天平及齒輪　百分之十
- 四十七、陳列箱　百分之十
- 四十八、輪船——
  - 鐵船　百分之五
  - 木船（包括帆船及艇）　百分之十
  - 摩打汽船　百分之十五
  - 蒸汽汽船　百分之十
  - 裝在船外部的摩打　百分之廿五
  - 駁船——鐵造　百分之五
  - ——木造　百分之十
  - 蒸汽鈸盤　百分之十
  - 拖船　百分之十
- 四十九、織絲機及工具　百分之十五
- 五十、撤水車　百分之十
- 五十一、蒸汽機　百分之十
- 五十二、油車　百分之廿五
- 五十三、棉織機、布織機和工具　百分之三十
- 五十四、拖拉機——壓路機　百分之十五
- 五十五、拖車　百分之廿五
- 五十六、電車車輛　百分之十
- 五十七、鉛字和印板（不需新造者）　百分之十五
- 五十八、針織及紡紗機器　百分之十五
- 五十九、X光及紅外光機（管除外）　百分之十

此外，該表第二部分所列在更換時可獲折扣額的器具及用具名稱包括：㈠調羹碟；㈡陶器及利器；㈢廚房用具；㈣窗簾布類；㈤家具（包括窗帘及地毯）；㈥外科及牙醫器具；㈦X光及紅外線機器的管子。

德籍男子暴斃家中
室內有濃郁煤氣味

【本報訊】德國籍男子闞士德（M. Mann）昨晨被發現死在他的睡房的梳化椅上，身體呈黑色，室內有濃厚的煤氣味，初步懷疑中了煤氣毒。

死者住堅尼地道五十X號文苑大廈X樓A座，據說是個保險商，年約五十五歲，單身居住本港已十多年。在港居住期間，甚少與鄰居往來，一向獨身，只與少數朋友往來。

昨晨九時許，傭人發覺他在睡房梳化椅上暴斃。死者上身赤裸，只穿花短內褲。警方即派大批警員當場到場進行調查。

死者週末多往郊外旅行，上週末曾與朋友外出，事後給被發覺暴死房內。

衛文學校幼稚園擴班招生

幼稚園上午班每月學費十八元，下午班每月學費十六元（兼初級小學道餘少數學位報名從速）

開課日期：八月十二日

校長：柯衛文

（裕）

考試及格了，固然值得欣幸。不及格，也不必過於介意！考試並不是真正衡量「人的高下」底好方法

值得注意的是保持健康的體魄，健康的思想，正常的心情！

請到裕華，選購國產的，大方的沙灘裝，游泳衫褲、旅行短褲、T恤、浴巾、草帽、草籃、涼鞋、膠鞋、手杖、防曬香膏……各種健身的器具、球類、金智象棋、圍棋……吹氣的玩具，電動的船……

到海邊去！到郊外去罷！

倦了！拉開由裕華買來的小摺椅，墊坐的蓆子，渴了，有裕華買來的果汁，各省的水果，饑了，有適合國人口味的罐頭，遠濃豬肉，方腿，圓腿……

健康的體魄，愉快的心情，學業必更有進步！

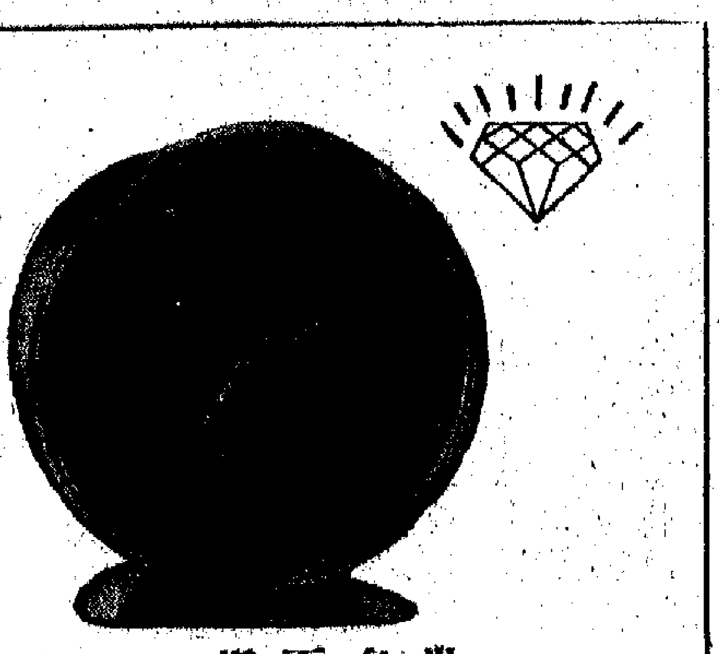
你願望你的子弟們都如此嗎？

請到裕華國貨公司　購備「健康」的用品

其中不少商品　正在廉價介紹發售呢！

大昌　物業價廉

萬餘元起　現貨　大單位　一成定金　五年付款



貴名石鑽

鐘閣牌石鑽

細精・確準

惠實・方大

各大國貨公司、鐘錶行均有出售

經銷處：同興行　地址：九龍油麻地新填地街興利大廈B座　電話：624495　631925

成完築建　伏將入伙

灣鑼銅　海灣公園　面對會展

厦大宮海

厦大之濱海近貼一唯　新清空氣洋海　敞開無遮・廣闊視野　遠離一切・一覽無遺海灣景色

起元萬四由宅住

西貢北約近千鄉民
離鄉別井出洋謀生

白花油廠齋筵宴客
一連四天招待各界人士

銀都　今天四場　地雷戰

樂聲　今天獻映　玫瑰三朵花

西貢北約近千鄉民 離鄉別井出洋謀生

目前卅九村落多屬老弱婦孺

特稿

新界西貢北約是新界二十七個地區中，面積最大的一個。依山臨海，目前只靠香港油蔴地小輪船公司塔門線小輪維持沿海一帶的交通。該區鄉民一再催促港府當局，早日開闢一條公路，由西貢北約通至沙田，以溝通兩路交通。

翻閱新界地圖，從大埔吐露港南岸之西澳起，沿海岸綫東行，繞企嶺下海北上，再折回東南，一直到蛋家灣與塔門島、平洲島，都屬於西貢北約的範圍。

西貢北約共有三十九條鄉村，村名是：奶頭、沙頭、大塘、洲頭、洲尾、榕木頭、西澳、坭涌、官坑、大洞、馬古墩、樟下、井頭、西徑、深涌、窰、企嶺下新村、企嶺下老村、鴨仔寮、田心、榕樹坳、白沙澳、荔枝莊、南山、海下、大坦、下洋、黃竹洋、屋頭、土瓜坪、赤徑、蛋家灣、較流灣、塔門、茅坪、昂坪、小坳、高塘等。全部人口八千餘人。鄉民除少部分務農外，多靠捕魚或採集蠔魚為生。

近幾年來，新界農村經濟不景，西貢北約農村青壯鄉民，乃紛紛離開農村，尋求生活，其中尤以赴英國者為多。至一九六三年年底，已登記在西貢北約鄉事委員會名册的赴英鄉民六百四十人，未登記者一百餘人；此外，到美國去的四十七人，西德十一人，荷蘭七人，丹麥七人，歐洲其他國家六人，太平洋那魯島十人，共達八百餘人。加上去年及今年上半年赴英謀生的一百餘人，即總數近千人，佔該區總人口八分之一。現在西貢北約三十九條村落的鄉民多屬老弱婦孺之輩。

西貢北約地區唯一的對外水路交通，即香港油蔴地小輪船公司塔門至大埔滘線小輪，每日航行兩次，大埔滘開：上午六時五十五分（逢星期日及公衆假期改開上午七時三十分）直航；下午三時逢航途經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤徑、較流灣六個站。塔門開：上午八時十五分（逢星期日及公衆假期改開上午九時二十分）逢航，亦途經六個站：較流灣、赤徑、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉；下午五時五十分，直航。・田民・

鄉局首腦及教育司 明談新界教育問題

養鷄會今座談改良養鷄技術 屏山鄉會六屆執委週日就職

新界新聞

▲一連兩天半假期，今日結束。港九不少人士到新界各區遊覽，有參加旅行團，私人旅行團，暢遊大澳、鳳凰山、寶蓮寺名勝。一般青少年則參加童軍活動，露營，野餐。青山十一咪、九咪、容龍別墅、長洲、梅窩銀礦灣、南丫島索罟灣、洪聖爺等海浴場所，均擠滿弄潮兒。此外，流浮山、元朗海鮮酒家，亦擁有不少港九遊客。

▲昨（二）日為農曆七月初六日乞巧節，過去農村婦女多予重視，近年來因農村衰落影響，已不如往年熱鬧，但有些鄉村婦女仍未能免俗，七姐衣、宮粉等仍有市道。

▲鄉議局三主席張人龍、李果禮、鄧堂鏡，總務組主任文杜石、周理炳、廖潤琛，教育組主任鄧大福、張熙霖、楊永庆等，明（四）日應香港教育司簡乃傑之邀，在新界民政署會議室舉行座談，商討有關新界教育問題。

▲新界養鷄同業會今日下午八時，在會內舉行改良養鷄技術座談會，以提高同業技術水準。會方已函全體會員參加。該會月前曾一度舉行同樣性質座談會，引起會員很大興趣。

▲屏山鄉事委員會第六屆執行委員定六日中午十二時，在元朗商會學校禮堂舉行就職禮，由元朗理民官鍾逸傑主持監誓，鄉議局主席張人龍頒發選任證書。該會已柬請有關人士前往觀禮。

惠陽商會募款 濟助火災同鄉

已按戶分發每人十元

【本報訊】惠陽商會理事長鍾玉興及各理監事，以九龍大磡村火災後，惠陽同鄉受災者甚需賑濟，日前召集會議，即席捐集款項，於本月一日下午二時由該會福利組副主任劉國寬、秘書黃佩勳攜款前往大磡村街坊福利會，召集惠陽災民，按册分戶點名計口給賑，每人一律十元。

昨由婦女組舉辦 中總會員子弟聯歡

晚會由小朋友主持別開生面

【本報訊】香港中華總商會婦女組主辦的會員子弟聯歡晚會，昨晚八時，在大會堂劇院舉行。這個聯歡晚會別開生面，全部由小朋友們主持。他們掛上綵帶，在門前列隊接待來賓。在晚會舉行前，也由小朋友致「開會詞」。這位小朋友是王以嶷，她在講話中說，在玩的時候玩，但是在學習的時候要認真學習。她說：「我們要更熱愛祖國。」她在講完話之後，全場的小朋友們和大朋友們報以熱烈的掌聲。接着是放映兩套彩色電影，一是木偶戲「誰唱得最好」，一是故事片「乘風破浪」，都頗富有教育意義。

中總婦女組舉辦會員子弟聯歡晚會 小朋友們在門前列隊歡迎來賓。（左下角）小朋友王以嶷在會上講話。一本報攝一

醫務衛生展覽會 為千五百人照肺

展出三天觀衆逾二十五萬

西環摩星嶺清潔運動十二日開幕

【本報訊】第四屆街坊醫務衛生展覽，七月卅日開幕至昨日，入場觀衆約廿五萬人；由醫務署與防癆會辦理的免費X光照肺，已達一千五百人；醫務署牙科組與牙醫學會合辦的牙齒健康教育展覽室辦理的免費檢驗牙齒，亦達二千人。

【本報訊】由市政局及西環區摩星嶺兩區街坊會聯合舉辦的清潔運動，定本月十二日起開始舉行。連日來，兩坊會籌備工作積極進行。是日上午十時，在西環域多利道鐘聲學校禮堂舉行開幕儀式。兩區此次合辦清潔運動，由於地區遼闊，劃分兩期進行，每期工作兩週。第一期由八月十二日起至廿五日止，範圍由石塘咀山道起至士美非路止，包括街道有大道西、南里、寶翠園、卑路乍街、西祥街、寶翠台、太白台、羲皇台、青蓮台、桃李台、學士台、山市街、紫蘭台、北街、石山街、博扶林道及蒲飛路；第二期由八月廿六日起至九月八日，範圍由士美非路起至域多利道與摩星嶺道交界止，包括街道有新海傍街、吉直街、卑路乍街、厚和街、爹核士街、加多近街、科比士街、西環新邨、蔬菜市場、域多利道、公民村及摩星嶺道。

為引起兩區居民對此項運動發生興趣及合作，特別發給清潔住戶獎狀數幸運抽獎。其辦法是：在衛生督察巡視區內每一層樓宇時（包括木屋），其清潔狀況如被認為滿意，即發給獎狀一張；獎狀上有一個號碼，作為抽獎之用。頭獎將可獲得馬超常報効的大雪櫃一個，二、三獎均為名貴獎品。

「伴侶」半月刊 六十三期出版

【本報訊】「伴侶」半月刊第六十三期已出版。該期新作、中西名人軼事專頁中，介紹了狄更斯的青年時代和戀愛生活；有佐治．奎格里斯的大照片；抒情萬言小說新刊「無聲的千言萬語」。此外選介組有關夏天服裝的選料、款式和顏色三大問題。在樂迷對話專欄中，可了解有關柴可夫斯基的名作「悲愴交響曲」。

「文藝世紀」 八月號出版

【本報訊】「文藝世紀」（八月號）第九十九期已出版。是期小說：有萬齊的「島」、高旅的「歎樂青春」、彈南的「新」、阮朗的連載小說「我是一棵搖錢樹」；內容展示了豐富的生活面貌。老舍、葉靈鳳、辛文芷、黃蒙田及其他作家的散文與文藝隨筆，都在今期發表。該刊在暑期中為讀者提供了良好的精神食糧。

古今名人書畫展 今天增加新展品

愛好者訂去展品近百件

【本報訊】聽泉室主在大會堂高座舉行的古今名人書畫展覽，今日進入第三天。由於聽泉室主收藏明清以來的書畫作品比較廣泛，這次展出，對收藏家和美術愛好者很具吸引力，兩天以來，到場參觀的人很多，先後被訂去的作品接近百件。今明兩天，將增加若干新展品，以滿足觀衆的要求。每天展出時間，由上午十時至下午六時。

洋務女工七夕聯歡

舉行聚餐晚會工藝展覽

【本報訊】香港洋務工會消息：洋務女工於本月一日（初五）在港九工人俱樂部舉行七夕聯歡晚會及聚餐，熱鬧非常。姊妹們聯歡結隊參加，興高采烈地歡度這個民間傳統節日。

晚會很受歡迎，除了致詞、舞蹈遊藝節目外，還別開生面的舉行遊戲比賽。其中報名參加穿針比賽的最多，幾十人分批在台上穿針。她們個個都是女紅能手，眨眼間就穿好，終於全部得獎。吹波比賽和砌圖比賽，又緊張，又好笑，引得哄堂大笑。最後是抽獎節目。整個會場充滿着掌聲和歡笑。

該會女工們還在港九兩處會所分別舉行工藝展覽，各人把巧手的東西擺設。展出時間：初四、初五在香港總會舉行，初六、初七在九龍游樂部。

鍾浩然健身院 將祝十九周年

【本報訊】西環鍾浩然健身學院，定本月八日在清萬國酒樓舉行十九周年紀念聯歡，屆時各界名流參加。是晚該院人擔任表演南北雙獅、北派蟠鄉、拳技武功，雷昌濟門武術電影。該院電影部放映北派醫門武術電影。參加表演的有院長鍾浩然，教練梁爾群、黃巨、鍾志強等。

中巴郊外線學生半價證 後天接受申請

【本報訊】中華汽車公司於去月底發出有關學童購買港巴郊外綫半價乘車證通告。該公司一九六四年度發出的學生郊區半價乘車證，依照規定，至本年七月底已過期無效。

中巴公司後（五）日起接受一九六五年度郊外綫學童半價乘車證的申請。凡年齡未滿十九歲，須乘搭該公司郊外綫上學的學童，欲領該項半價證，可攜同本人身份證或出生證及有關學校證明文件，到北角該公司總辦事處申請。

澳門狗場兩狗伕 被警傳訊後釋放

據說疑與蠱惑狗有關

【本報訊】澳門消息：澳門司警處上週曾傳訊狗場「奧邦尼」組助手黃××及狗伕何××，迄上月卅一日及昨天已將之釋放。據司警處發言人透露，主要是調查一宗蠱惑狗疑案。據透露，當日在傳訊何×時，已在何×行李中搜出若干疑為給狗服食的藥丸，並已掌握足夠證據，懷疑何×曾在上週將某種藥丸給與上週四頭頂頭大熱狗服食。該四犬中……

糖果麵飽西餅商會 今天集體旅行長洲

【本報訊】港九糖果餅乾麵包西餅同業商會今日集體旅行長洲。參加旅行而在九龍區居住者上午十時十五分可前往山東街旺角碼頭落船；香港區則於上午十時四十五分，在統一碼頭落船。旅行隊由會長黃德業、理事長胡超等領隊。抵步後午餐，下午五時分別在何大信酒家及高陞酒家歡宴。該會此次旅行，除由商會撥助費用外，並由黃業榮報効全場西餅，胡錦超報効全場汽水，甄彩源報効全場椰子糖，黃汝明、王錦昌、陳壽彭、姚潘源成、黃開揚、姚錦球等報効全場美酒及果品。下午六時四十五分，旅行隊在長洲碼頭齊集，登輪返港。

顏玉瑩董事長，白花油廠昨晚設宴招待街坊會人士。（本報攝）

白花油廠齋筵宴客

一連四天招待各界人士

【本報訊】和興白花油藥廠有限公司、和興置業有限公司董事會同人，一連四天，在廠內佛堂設齋筵，為該公司董事長顏玉瑩祝壽，同時慶祝該公司創業三十九周年。齋筵由前日開始。前日中午，首先舉行佛教儀式，繼招待佛教人士；昨晚招待港九各區街坊會首腦、北角街坊會同人，及西區街坊會首腦；今晚招待伶星、社會名流；明晚招待各區代理藥商及親友。

黎鐵海、余文浩、鍾耀文、黎師、余文寬、魏應洪、郭森、陳灼賢、曹杜新、盧世榮、林錫洪、曹錦新、吳嘉堅、呂玉榮、胡惠強、劉國聲、袁錫慶、余詠洲、羅志倫、陳康可、金、周傑通、梁柱南、王少榮、麥定禮、羅少榮、潘國富、王耀波、嚴汝基等。

時裝分期付款 顧客多為舞孃

公司還可原件收回

【本報訊】新裝新辦法：有若干時裝店已暗中推行「一套分期付款」或「租購」。此一辦法，深受一般舞院的舞小姐支持。

年來由於衣料價格太平，而縫衣手工則不斷上漲，因此一般女工已放棄「度身定做」之習，改而購買成衣，成衣的錢與一件度身定製的衣服價錢比較，相差甚遠。此種普遍情形，為時裝店老板發現，遂想出了生意經。其辦法是向一般舞小姐推介，度身時先付百分之二十，取衣時再付百分之二十，其餘百分之六十，在取衣服後三星期清付。假如三星期滿，該衣服仍能保持完整清潔，而該舞小姐又不願再付其餘六成衣價時，則時裝店收回該衣服作了。例如一件秋裝價值一百元，舞小姐付二十元即可度身定做；做好之後再付二十元，便可取得衣服。餘六十元，則以上述辦法處理。時裝公司收回該衣服後，加以整理，即以七折或八折出售。如該衣原值一百元，八折出售，則可售至八十元，合計老板反而得一百二十元。若以七折售出，亦可得一百一十元，大有化算。

墨七入屋偷褲 否認袋中有錢

【本報訊】綽號墨七，被告黃××，卅四歲，無固定地址，搬運工人，被控兩罪：㈠於七月廿八日，在黃大仙徙置區「B」座一二八號二樓，入屋行竊姚瑞方現款三百〇六元二角；㈡罪乃交替性，指被告同時同地接收三百〇六元二角，明知乃贓款者。被告黃××深夜入屋行竊，事敗被捕，解上觀塘裁判署審訊。被告承認偷一條褲，但否認褲袋內有錢。法官乃作其不認罪論，押候今日審訊。

香港深美專畫展 深獲各界好評

今明續在校內展出

【本報訊】香港美術專科學校全校畫展，昨天起在該校校本部展出。場內陳列日夜各科班學生作品二百餘幅，及教師部分作品，該校教務主任對場內佈置及教學成績，參觀者均表滿意。大都認為該校教學成績一般表現良好，尤其對水彩畫作風的明快、色彩艷麗、活潑，油畫的設計的新型，工商美術的設現實生活速寫、素描以及兒童畫，都極感興趣。有不少愛好者即場報名入學或送其子弟入學。畫展尚有今明兩天，該校歡迎各界參觀批評。

香港家庭計劃指導會

會址：灣仔軒尼詩道一五二號 電話：七二一一三一

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

全部指導所及時間如下：

女性節育指導所

香港區

香港總會所：（有子宮環）灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、四、五上午九時至十二時，下午二時至五時，星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期二下午五時至七時。
中區：（有子宮環）九如坊中區健康院內，（無子宮環）星期二下午四時至五時。
西營盤：（有子宮環）西營盤贊育醫院門診部內，星期一下午四時至六時。
西環：（有子宮環）堅尼地城政府醫局內，星期四下午三時至五時。
香港仔：（有子宮環）香港仔賽馬會診所內，星期五下午二時至四時半。
赤柱：（有子宮環）赤柱政府醫局內，星期五上午十時至十二時。
太古：（有子宮環）太古街坊福利會診所內，每月第一個星期二、四下午。
筲箕灣：（有子宮環）筲箕灣政府醫局內，星期二至四時。
灣仔：（有子宮環）香島道賽馬會診所內，星期一下午二時至五時。
北角：（有子宮環）七姊妹道健康村柏立基夫人健康院二樓，星期四上午九時至十二時。
掃桿埔：東華東院內，星期三上午九時至十二時。

九龍區

九龍會所：（有子宮環）九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、二、三、四、五上午九時至十二時，下午二時至五時，星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期一下午五時至七時。
尖沙咀：（有子宮環）九龍公立醫局內，星期二下午五時至八時。
深水埗：（有子宮環）醫局街健康院內，星期一下午五時至七時。
紅磡：（無子宮環）觀音街產院內，星期五下午二時至五時。
旺角：（無子宮環）打老道留產所內，星期四上午九時至十二時。
九龍城：（有子宮環）侯王道新華醫院內，星期三下午二時至四時半。
大角咀：（有子宮環）獅子會健康院內，每星期二、五上午九時至十二時。
彩虹邨：金華樓第一段三號集會室，每星期二上午九時至十二時。

徙置區

石硤尾：（有子宮環）大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一、三下午四時至六時。
李鄭屋：（有子宮環）徙置區H座，星期五下午五時至七時。
黃大仙：徙置大廈Y座，星期一上午十時至下午七時，星期三上午十時至十二時。
官塘：（1）（有子宮環）徙置區大廈X座，寶馬會健康院內，星期四上午九時半至下午五時。（2）（有子宮環）眼科門診部，星期四下午二時。
竹園：基督教竹園服務社診所內，每月第一個星期三上午九時至十二時。

新界

長洲：（有子宮環）馬禮遜醫院內，星期三上午十時至十二時。
荃灣：（有子宮環）荃灣醫局內，星期一、三上午九時至十二時。
大埔：（有子宮環）大埔健康院內，星期二下午二時至四時。
沙田：（有子宮環）沙田新公立醫局內，星期三下午二時至四時。
元朗：（有子宮環）元朗醫局內，每月第一及第三個星期四上午九時半至十二時。
上水：（有子宮環）上水政府醫局內，星期二下午二時至五時。
大澳、大埔、西貢、長洲、坪洲：每月第一個星期。

男性指導所

香港九龍：軒尼詩道一五二號，星期四下午四時半至六時半。

女性絕育申請所

香港九龍：軒尼詩道一五二號、馬頭涌道一〇五號，星期一、二下午二時至四時。

婚姻指導所

香港九龍：軒尼詩道一五二號、馬頭涌道一〇五號，星期四上午九時至十二時。

生育指導所

香港：軒尼詩道一五二號，星期二、五上午九時至十一時。

所有子宮環指導所時間以內，均有其他各方法供應。

（此廣告每月一日及十六日刊出）

痔

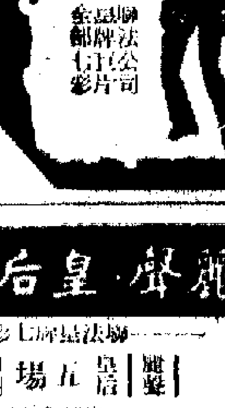
梁志剛 痔瘺專科

全港唯一首創最新療法，最嚴重之痔瘡脫肛不用刀割排線，能自動癒合，經無痛苦，可照常工作，永不復發，痔血當日即止，五天自動脫落。

香港灣仔金國大廈三樓二號 電話：七三三九四五

收費後癒

百樂門 最後今天 近年最轟烈廣的十大慘劇智匪片 喋血街頭 中文上片



麗聲・皇后・皇都 麗聲皇后今天五場 一一七勇破特務黨 空手道 雙飛腿 打得利 打得命 拚命搏肉

百老匯 京華 黃金 樂都 盛況空前 滿 小雲雀 陳厚 顧媚

香港 新世界 東方 皇宮 國泰 東城 龍城 明八聯 天院映 老夫子

麗斯 連日滿座 鐵翼三雄

珠江 今天 女騎馬

銀都 今天四場 地雷戰

樂聲 普慶 娛樂 荷李活 新聲 仙樂 大華 新華 豪華 利舞台 麗聲 皇后 皇都

三朵玫瑰花　地雷戰　海上長城　瘋狂世界　三朵玫瑰花　小飛俠　鐵路敢死隊　頑熊嬉春　一一七勇破特務黨

款多式新 走時準確
國產鬧鐘銷場漸擴大
包裝堅固已遠銷至世界五大洲
銷量步增今年增長速度特別快

特寫

由上（七）月廿四日起至八月七日止，國產鬧鐘經銷商同[illegible]行及各國貨公司，各鐘錶行聯合舉辦「國產鬧鐘介紹週」，在該期間內，凡購買國產鬧鐘一個，即贈送精美鎖匙鍊、小刀或指甲鉗等紀念品。

國產鬧鐘自一九五八年銷港以來，深受用家歡迎，暢銷逐年擴大，銷量不斷增加，今年首季銷量比去年同期再增長一倍。品種與花式按年遞增，估計現在香港市場上銷售的國產鬧鐘花式品種達一百多種。其中上海出品的鑽石牌鬧鐘品種逾五十種。產品有精[illegible]馬，粗馬，細馬十五石新型鬧鐘，上足鍊條後可行八天，它的機件結構做錶的精細設計，內鑲有十五粒人造鑽石，使計時的準確性特別有保證。鑽石牌三粒石普通座枱鬧鐘的款式千變萬化，有衛星型、[illegible]花型、鳳尾型、飛機式……。

上海鑽石牌十五石旅行鬧鐘，分秒鬧鐘也亦已試製成功，短期內便可上市。十五石旅行鬧鐘，設計精巧，體小玲瓏，鐘面漂亮，外用名貴的小皮盒盛裝，上足鍊可行八天。分秒鬧鐘，僅得一支針，用途頗廣，譬如在煮飯炒菜或蒸魚，要煮成蒸若干分若干秒，一到該分秒的地方便會「鈴」一聲響；又如沖茶沖咖啡要沖一分鐘，到時也便「鈴」一聲來。這種鬧鐘的體積小，可放在廚房，[illegible]。

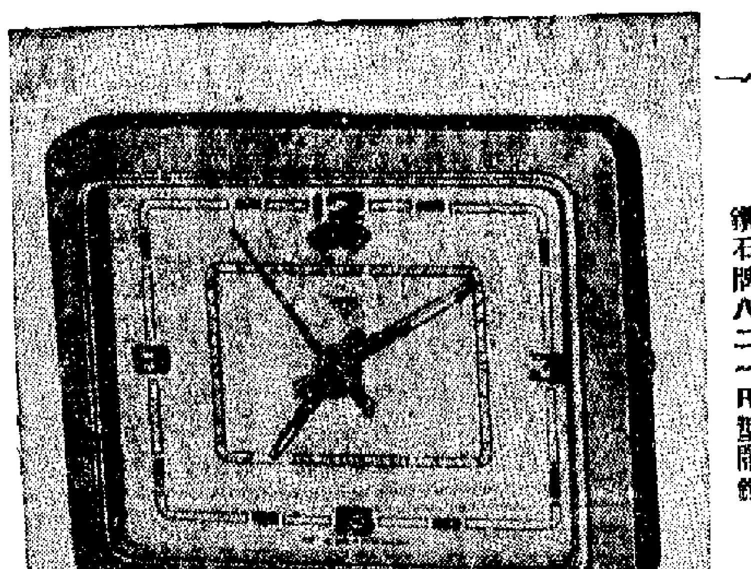
國產鬧鐘自銷港以來，在香港的銷量一直在增長中，主要原因是，國產鬧鐘具有品質優良，走時準確，款式多而新，價錢公道等三大特點。國產鬧鐘走時準確，以為一般消費者所公認的了。它所以走時準確，有很大關係。首先，鐘內的游絲以合金製造成，這種合金，不大受冷縮熱脹的影響，即使在溫度升降很大的情況下，所受的影響也很微的。其次，鐘內的「軸承」（中心）有了特殊設計，在中心兩端各鑲一粒人造鑽石，這兩粒鑽石主要作用是使鬧鐘的游絲在「滴答滴答」的轉動中，永不變形，如果沒有兩粒堅硬的鑽石來確定位置，游絲走動久了，便會變形，影響鬧鐘走時欠準確。再其次，鐘內軸承兩端特別幼細，可減少轉動時的磨擦力，使鬧鐘走時更見準確和更見耐用。

國產鬧鐘款式美觀。全國各地廠方對於鬧鐘款式的設計都經精心研究，各地出品之鐘式均獨具風格，例如汕頭出產的鬧鐘，鐘外殼多鍍石壳、螺壳，富有東方色彩；大連鬧鐘多用木紋精緻的木料為外殼，同時在木殼上更雕刻細膩的花紋圖案。鐘面均打用噴射而大三針，使得鐘面既清雅而又有文靜之感。它們的式樣繁多，有圓形、扇形、長方形、四方形……等，就成名貴，式式新穎。

國產鬧鐘不僅品質高，式樣新，而且取價公道，上中下檔貨均很得顧客人士購買。因此，銷路越來越廣泛。港九各鐘錶行商人多樂於經營。

國產鬧鐘包裝規格頗為完善，極少破爛，來貨商大可放心不用買貨物破碎保險。它的包裝是，每個鬧鐘均以印刷精美的硬紙盒包好。每五十個小型鬧鐘用一瓦楞紙盒裝；每二十個大型鬧鐘用一瓦楞紙盒裝，在瓦楞紙盒外再加三夾板木箱；瓦楞紙盒和木箱之空間，放滿紙屑，以減少貨物在途中受震盪。據說，這種包裝，即使木箱從二十呎高空跌下來，箱內貨物也不會因受震而破碎的。

近幾年來，國產鬧鐘不單行銷港九市場，而且遠銷世界五大洲，在各地銷量都是逐年增加的。（[illegible]）



鑽石牌八二一R型鬧鐘

外商探購貨物
電器工製品食品煙葉均需要
愛爾蘭商擬代銷羊毛織品等

【本報訊】香港華商總會收到截止七月二十九日止的商業通訊如下：

巴基斯坦商行擬輸入相機、辦公室儀器、X光照片、慣性玩具、電筒、電珠、樟腦、薄荷水、半導體收音機、電視機、表帶、塑膠製品、塗禮用品、繪圖用品，擬輸出成藥、化妝品、餅乾、糖果、生果、罐頭食品、工藝品、蓆、防水布、魚乾、鞋、氣[illegible]等。

日本商行擬輸入木製品及配件，擬輸出工具、織鐵機器、製牙器、水條棒及木炭、紙杯成套設備、製吹管、鞋眼、鐵絲網機器、膠放大膠片、紡織品用印花膠及商標織帶、翻新輪胎、鈕扣、建築及工廠業設備、電線機械、汽車零件、消炎膏布、化妝品、細毛絨、毛巾、注射唧筒、電線、銅管、鋼枝、鋼線、鏈[illegible]。

南朝鮮商行擬輸出針織衣着。

台灣商行擬輸出「文尼來」塑膠製品。

約旦商行擬輸入麵粉、牛奶、大米、植物種籽、尼龍漁網、漁絲、酒菜、煙斗、刀片、內外衣、文具、女襪、衣、遮、梳、刷、杯碟、涼鞋、手袋、漁業用網紗、尼龍襯衣、線衫、恤、牀單、枕袋、尼龍機、帽、笠衫、襪、布疋、原子筆、手筆、菜。

水瓶、煙灰碟、火水爐及配件、打氣火水爐、搪瓷器、鋁器、玻璃用具、鋁器、手表、表帶、電筒、電池、電珠、化妝品、罐頭食品及各種商品。

瑞士商行擬輸入男裝衣服、雷虹襯裏衣料、爽身布料等。

印度商行擬輸出蝦乾。

尼日利亞商行擬輸入汽車燈泡等。

巴西商行擬輸出鞋皮及鞋膠。

英國商行擬出單用救傷用品。

瑞典商行擬輸入塑膠品（包括公扣、粘扣）、西德商行擬輸入鋼精、保溫瓶、杯、本港紡織廠商出品（？）迎本港紡織廠商出品代理。

愛爾蘭商行擬取得羊毛織品代理權。

剝品、電筒、鋼器、鋼、[illegible]、膠鞋、膠拖鞋、玩具、搪瓷品、橡膠、鋁器、小件物品、木材、籐、籃、糖果、中國花紗、鐵、鋁器及碎料、鋼門、鋁門、鋁窗、夾萬、[illegible]、木料、絲織品、香水、石棉瓦坑片、染髮劑料、草蓆、太陽鏡等。

今天乞巧節
鮮果市昨熱鬧
龍眼大仙果番石榴價扳高

【本報訊】今天乞巧節。昨天各種應節生果大盤買賣異常熱鬧，尤以龍眼等各貨價多被扯高。首批江西甜蜜瓜、甜白梨和香酥梨均於昨天運到應市。

今天乞巧節，一些家庭主婦多按照舊習俗，在昨天便購備各種應節果品拜七姐，因而造成昨天整個水果市道頗得異常活躍，尤以龍眼、大仙果、番石榴等一批搶手，各貨價均被扯高。

昨天成出的龍眼約共五百餘簍，以石元佔多數，每擔堅成二百四十元、二百五十五元和二百六十元，烏圓成一百二十元至一百五十元。雜圓成一百一十元。應節大仙果、沙果（即蘋果仔）及時從青島和天津運到二千多件，各佔一半，全部被街販吸入，大仙果每擔成二十六元和二十八元，沙果每件（重十二公斤）成六元五毫。番石榴暢成四百六十簍，廣州白身番石榴每擔成三十六元，紅身番石榴成五十五元，江門和佛山貨每擔均成二十三元。

江門蕉角亦很搶手，暢成一百簍，每擔堅成四十二元。

江西果品昨天亦有多種新貨運到，包括甜瓜、甜白梨和香酥梨等共七百箱，這幾種梨子均為今年首次銷港的。甜瓜外形和杭州瓜相似，皮色黃而帶青，個子均勻，每斤約五至六個。味蜜甜水分足，每擔成價為六十元。香酥梨，肉質鬆化，味甜香，每擔成四十元。蘭州白蜜瓜亦開始登場，昨成出八百五十箱，每擔以一百一十元成議。

此外，由北京運來的合桃、大蜜桃、蟠桃和首次抵港的青蒿提子均很吃香，貨物即開盤即成清，市價堅穩。北京青蒿提子，色澤碧綠，果身呈圓形，每箱（重三公斤）成三元和三元五毫。

星馬商繼續來單
草帽外銷仍旺
草蓆與籐蓆本銷也頗好

【本報訊】最近內地草帽外銷生意仍旺，新加坡和馬來亞商人陸續來單訂購，部分貨品成盤後多即裝船付出。草蓆和籐蓆本地市銷生意仍頗。

上週新加坡和馬來亞商人繼續有新單到港訂購內地大邊油蓆草帽和披草帽等，染色披草帽和大邊油蓆草帽各訂成數百打，原色披草帽訂成約一千打。據商人說，染色披草帽和大邊油蓆草帽在當地銷路頗好，貨物成盤後，即開裝付出。原色披草帽因此間貨源疏渴，將於本月上旬才可付出。

又悉，上月份天氣酷熱，內地各種涼蓆本銷稍轉暢，因不少零售商號紛紛向批銷商號進貨，手上存貨稍轉疏，但價格則頗堅俏，內地的葵蓆、印花草蓆、廣州籐蓆和竹蓆等批銷正常，市價尚平企。

六月份香港對各地進出口貨值統計（下）

（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
亞洲	三八、五六四	五、九六六	八、六二四
東埔寨	三〇八	一一〇	一六三
中國大陸	一七、七九一	六五	三〇九
台灣	一、一九八	一七六	六八七
印尼	七二八	二五三	五五六
老撾	六	二四	—
澳門	三九八	一五七	五一六
菲律賓	一六六	三〇一	三一四
北朝鮮	二〇	—	—
南朝鮮	二六九	三	二一三
北越	一一三	一六	一一三
南越	一一二	一九五	一四二
泰國	一、五七五	七七六	二五五
日本	一三、一二五	一、二二七	一一、八七四
緬甸	五二	二八	一九〇
阿富汗	—	一三	四
尼泊爾	—	二	—
汶萊	—	二四	二三
錫蘭	六七	五六	二三
印度	三二九	一九	三〇
馬來西亞	三二六	七〇二	四七七
沙巴	一二三	六六二	七〇
沙勝越	一三六	七一	四八
新加坡	二、三二八	一、〇四九	一、三八九
巴基斯坦	四七六	一二八	二八三
未列名亞洲國家	—	—	—
非洲	一、四三五	二、三三三	一九三
阿爾及利亞	一四	四二	—
摩洛哥	—	二	—
突尼斯	—	三	—
利比亞	—	九六	二
埃及	—	六	三
蘇丹	四	六〇	—
埃塞俄比亞	—	五七	—
法屬索馬里	—	六	二
索馬里共和國	—	一	—
[illegible]	二	二五	二
馬爾加什	—	二三	—
馬里	—	—	—
毛里塔尼亞	—	—	—
塞內加爾	—	二	—
葡屬幾內亞	—	—	—
幾內亞	—	—	—
利比里亞	—	[illegible]	三
象牙海岸	—	[illegible]	—
上沃爾特	—	—	—
多哥	—	八	一
達荷美	—	五	—
尼日爾	—	八	—
乍得	—	—	—
中非共和國	—	三	—
喀麥隆	—	二七	六
西班牙屬幾內亞	—	三	—
加蓬	—	三	一
剛果（布拉柴維爾）	—	一	—
剛果（利奧波德維爾）	四七	三二	一
安哥拉	—	一四	二二
南非	六二五	六〇九	六六
加納	—	一二八	八
肯尼亞	八九	一三	三
毛里求斯	—	七六	一〇
尼日利亞	一	五二五	二六
羅得西亞與尼亞薩蘭	三	五三	—
馬拉維	—	四九	四
贊比亞	八	六二	—
塞拉勒窩內	—	三九	一
坦噶尼喀	二九六	五七	五
烏干達	二六六	四八	七
桑給巴爾	三	九	—
未列名非英聯邦非洲地區	三	二	—
澳洲及大洋洲	一、七〇二	三、一三八	五四〇
美屬大洋洲	四	二五〇	八七
未列名大洋洲	—	一一〇	二三
澳洲	一、五四六	八五二	四〇一
英屬所羅門羣島	—	八	—
曲克羣島	—	一〇	—
斐濟	二	五四	二
新西蘭	一四五	六〇五	二
太平洋羣島	—	—	—
巴布亞與新幾內亞	—	三三八	[illegible]
東加羅島與西薩摩	三	四	[illegible]
郵寄包裹	六九	三	—
黃金硬幣	三、一〇五	—	二、四五九
總計	七四、三八二	三八、七〇二	一四、五六三

經濟新聞

混紡紗可生產
銷途仍無把握
港廠商正在摸索中

【本報訊】香港的棉織品外銷，困難正越來越多，廠商認為避免部分要發展生產棉與人造纖維混合的織品，現在只差開闢市場一關尚未解決。

據紡織廠商說，香港各家紗廠約有八成均裝置了空氣調節設備，紡製人造纖維在條件上並無困難。香港大部分生產兩類棉與人造纖維混紡的布料，一類是較高貴的，另一類的售價則與純棉織品相差無幾，但問題是如何擴展外銷，如何使海外顧客對這種港貨發生興趣，廠商在這方面尚未摸索出頭緒來。

據悉，由於棉與人造纖維混合織品的售價較貴，主要市場將以西方一些經濟落後地區為對象，在「先進工業國」地區中則暫時難望多銷。但以英國市場而論，對這類新織品進口已要徵收重稅，由香港輸去也不能享受「特惠稅」待遇，這就使港貨因產量少、成本重而很難在價格上進行競爭了。

又悉，現時一般紗廠向銀行透支借款，尚沒有什麼問題，但也有個別紗廠的情形較為例外。某家擁有紗錠頗多的紗廠，因向銀行透支數額已高達五千萬元，而現時紗廠在產銷上遇到的困難又較大，故銀行方面已決定停止再貸款給它，並希望它逐步攤還欠款。據悉，另一家毛紡廠過去向銀行透支的數額甚大，現在銀行亦已同樣採取收緊信用的措施了。

國際銅價又波動
每噸要價四百鎊以上

【本報訊】最近國際銅價又起波動。上月倫敦銅價一度漲至每噸四百五十鎊，後又跌至每噸四百鎊以下，近來又漲回到四百鎊以上了。

上週一倫敦銅價為每噸四百二十四鎊，上週末每噸漲四十鎊。近數天來，比對上週一個週末，巳漲了些。上週末市價為四百二十四鎊，比前一天漲三鎊。

據此間銅商說，儘管國際銅價漲跌很大，但是此間銅價根本沒有跟着起落，東京銅價近來變動也很微，故本港銅價更少變化了。據估計，今後香港銅價仍將不會跟國際市場走，原因是本港銅市已越來越淡。

美黃豆價回升
上月底放出各種期貨
要價均比半個月前高

【本報訊】據外電報道，美國黃豆期貨價格，在上月底上升。上月三十日，在芝加哥市場上，美國黃豆期貨價格全面上升。八月份付船的期貨，上月二十九日的收市價為每蒲式耳二．七六二五美元，上月三十日的收市價上升到二．七七七五美元。

九月份付船期貨，上月二十九日收市每蒲式耳二．五五美元，上月三十日收市二．五七二五美元。

十一月份付船期貨，七月二十九日收市每蒲式耳二．四九六二五美元，上月三十日收市[illegible]美元。

明年一月付船期貨，上月二十九日收市每蒲式耳二．五二五美元，上月三十日收市二．五三六二五美元。

明年三月期貨，上月二十九日收市每蒲式耳二．五七一二五美元，上月三十日收市二．五五六五美元。

明年五月期貨，上月二十九日收市每蒲式耳二．五九七五美元，上月三十日收市二．六二五美元。

上述這些價格，均比半個月前為高。今年七月十六日，芝加哥市場上美國黃豆各種期貨的收市價如下（每蒲式耳計算）：八月付船期貨：二．七四七五美元；九月付船期貨：二．四五二五美元；十一月付船期貨：二．四八五美元；明年一月付船期貨：二．五〇五美元；明年三月付船期貨：二．五二三七五美元；明年五月付船期貨：二．五四七五美元。

向外補貨異常疏落
進口押滙一片淡靜
港貨輸美澳線尚算活躍

【本報訊】上月份出口押滙業務依然不振，出口押滙生意則不多。

據銀行人士說，在過去一個月，一方面因為商場仍屬淡季，進口商辦貨限例少些；另方面又因為市面銀根緊，貨商扯購力有限；加上夏天貨的補訂已告一段落，而冬天貨的補購又未到時，所以上月份進口押滙業務仍顯得相當冷清。這段時期經過銀行開往歐洲和日本的信用證，其中訂購的貨類雖然不少，包括各種工業原料、建築器材、五金、文具、雜貨等等，但數額都一般不大，每宗不過一、二萬元。

至於上月份的出口押滙生意則尚算穩好。由美國和澳洲線經常有信用證到來，其中英國線、澳洲線外的織品、鋼器、傢俬等貨物依然是膠花最多，此來的信用證，所訂購的也是膠製品和棉織品居多。

業內人說，按照過去慣例，進入八月份以後（即農曆七月份），商場淡月就漸漸過去，旺月漸來臨，即俗語說的「五窮、六絕、七翻」。預料今年也不會例外。不過市面銀根太緊，業務的局面就非短期能過去。

拉鍊市尚好
向日補貨多

【本報訊】日本拉鍊市道仍暢旺，港商向日補貨轉多。

出口商人繼續幾批日本拉鍊鑄盤後，近日復在市上扯去日本拉鍊一批。本地製衣廠商近批購拉鍊亦比前增多，扯入的以日本貨居多，港製貨亦有部分。

最近由於日本拉鍊暢銷，港商向日本廠家補貨亦漸增加，各貨訂價均告穩定。現在落單貨物多即裝船付來。

生油只成數宗
市價尚無變動
非洲貨一批月中可到

【本報訊】上週末及昨天，本港市場上有生油數宗成交，市價無變動。

該兩天中，泰國生油成出現貨九十桶，因牌子不同，價格互異，其中七十桶每擔一百五十二元，二十桶每擔一百六十三元。

台灣生油，以每擔一百四十二元，本月付船的英國生油成出三十噸，一批成出約船期未定。

非洲新生油，近日沽出三十噸，是「T T」嘜價交收，每擔一百二十四元。十噸是一批貨，將在本月中到港，每擔一百六十七元。

食米
正盤
成交
不足
千包

【本報訊】昨日食米大盤交易，正盤成出不足一千包，全是泰國米。

昨日雖是公眾假期，但食米大盤照常有買賣。正式開盤的入口米商共四家，提沽的食米十六宗，不過其中成出僅十宗。道顧示買賣雙方的興趣均淡。

各種食米成盤：昔天糊白米五十四元五毫，成一百零六包；貨雙刀白糙四十元五毫，成七十包；黃三八黃米五十六元五毫，成五十包；黃風嘜新米五十四元二元五毫，成九十包；青奶蛋殼仔米五十二元六毫，成六十包；紅雙刀新米五十四元二毫，成七十包；虫三才舊碎三十五元六毫，成三十包；鹽三才舊碎三十六元六毫，成七十包；蜜松竹三號米四十九元五毫，成一百五十包。

水泥尚暢穩

【本報訊】水泥市道仍穩暢。

近數天，本港水泥大盤各貨進口來，水泥市道仍穩暢，貿貿仍頗熱鬧。因港九建築地盤商人均紛紛趕工，兼以為近期建築商多在趨工，其中有很多是須在颱風季節前將初步工程完成，因而買貨漸增。據悉，一般水泥數量仍繼續增加。

香港進口生油的數量，今年頭五個月共三千七百二十三長噸，其中七千九百四十長噸，從美國輸入五千三百一十一長噸，從日本輸入二千一百九十四長噸，從台灣輸入四百三十三長噸。

今年頭五個月內，香港共輸入芝麻油一百五十二長噸，日本貨佔了一百四十一長噸，餘為中國貨。

日英貿易談判
四日在英舉行

【東京二十八日航訊】日、英貿易談判定八月四日在倫敦舉行。這是日、英貿易協定於一九六三年五月生效以來的首次談判。在現行的貿易協定中，英國給予日貨以最惠國待遇，但英國可引用特別條款而在三年內限制「敏感性」的日貨進口，防止它們突然輸入大增而致損害到英國廠商。日本亦答應對多種貨品輸英設立出口限額。

預料在即將舉行的倫敦談判中，日本將要求英國放寬一些日貨的輸入限制，並增加某些日貨輸英的配額數字。

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：四三六八四二

英國新型小腸疝帶
▲英國醫生最新發明新式疝帶 ▲英國鋼製新型腸疝帶
德國英國 耳聾機

實唱機播我
名廠唱機 廿六元起 五廣一卷二錄新款 英國多式 英國唱片 送貨中一 醫〇安三大卷音平 七道送帶英國 一大七道中一一 藝行一大家

總經銷：上海梅林牌罐頭 全國凍豬肉類
新到罐頭：烤鴨、烤鵝
大發食品有限公司 德輔道中288號
批發部電話：443458 443422 438596

營業
楊益良：自一九五八年與本報脫離關係，一切與本報無涉
宋儒謙

訪尋

大公報分類廣告
電話七二六九八〇

余永銳針灸
主治：內科、婦科、兒科、痔科、跌打損傷

南方畫院
兒童班 週末班 日夜班
素描 油畫 水彩

招生

款付期分號利棟
工程修裝送設計
73-75 電話

環島遊河船
香港油蔴地小輪船有限公司

耳鼻 喉科 頸癧 痔瘡 皮膚
蔡氏中西診所
中醫外科 增設專門

癧瘡喉症
古玉清 女若清

氣
風濕精
蔡醫超

倉貨全安

聘男跟車

潘柏頑症

趙子文教授 醫館 趙 英 邵

交通指南

十六艘船今天出口
分別去日美澳非及東南亞各地
其中五艘由昨天順延至今啓行
大福山昨天已到明日再去曼谷

【本報訊】今天本港有十六艘輪船出口。其中五艘是由昨天延至今天啓行的。

這五艘輪船中，「明達」輪定於今天下午開往婆羅乃；「馬杜喜嘉」輪今天下午開往美國；「德達華」輪今天下午開往西南非；「東海丸」輪今天上午六時開往新加坡；「布朗尼士基」輪今天下午開往上海及日本。

定於今天離港的其他十一艘輪船中，「天津」輪在下午開往澳洲，「斗湖灣」輪於下午開往山打根及斗湖，「雲柏朗」輪在下午開往印尼，「金馬」輪於上午六時開往新加坡，「島原丸」在下午開往曼谷，「海強」輪於上午六時開往高雄，「法蘭士德」輪在下午開往日本，「沙利馬士基」輪於下午開往日本及美國，「第十三寶丸」在下午開往基隆及日本，「日隆丸」於下午開往菲律賓。

多利順洋行代理之「皇上威利」輪，原定今天由本港開往曼谷，現改於明天才啓行（該輪入口亦延至明日）。

順昌航業公司屬下之「大福山」輪，已在昨天從曼谷到港，泊於A三十三浮泡起落貨物。該輪定於明天再開往曼谷。

長和丸六日到 七日赴東南亞
預計將可載出貨一千噸

【本報訊】利成船務有限公司代理之日輪「長和丸」，定八月六日由日本抵港，起落貨物後將於八月七日開往新加坡、曉喇、科倫坡。公司方面現仍收取訂位貨物。

據估計，該輪將可運出貨物約一千噸。其中運往科倫坡的佔四百餘噸，其餘五百多噸則運往新加坡和曉喇。

又，該公司代理之日輪「山成丸」（SANSEI MARU），定八月十一日由日本抵港，八月十二日開往金邊。現已開始收取訂位出口貨。

【本報訊】泰山有限公司代理之日輪「春福神丸」，定八月六日由日本抵港，起落貨物後將於八月七日晚開往新加坡。永通公司現正收取訂位出口貨物。據悉，該輪約可載出貨物三百噸。

大立寶已到 昨即轉日本

【本報訊】名利順洋行代理的「大立寶」，已於前日到港，昨日下午又出口。

該輪來自歐洲，滿載的貨物約有六百噸，其中有一百五十噸紙張，一百噸小五金，五十噸罐頭伙食，少量雜貨。日前該輪又已離港開往日本。

美東海岸工潮 迄今尚未解決

【本報訊】美國東岸及美國灣的局部性海員工潮，至今已持續近五十天，但仍無解決跡象。

由於船業工程師、副船長和無綫電生均參加罷工，已使八家美輪公司的近九十艘船停止活動，其中包括數艘巨型郵船。資方要求海員保證長期不罷工，而拒絕美政府建議把停止罷工期限定爲半年，這是造成雙方談判不獲協議的一個近因。

此次美國海員罷工，對港—美線航運生意影響不大。一方面是現時罷工的只爲八家美輪公司的傭員，尚有許多其他美輪則未受影響；同時行走香港—美國西岸線的美輪，未有海員工潮發生。還有是現在行走香港—美國東岸線的非美籍貨輪爲數甚多，它們每一艘都有大量輪位接貨，故港商付貨往美國東岸並無困難。

巴基斯坦貨輪 芝麟明到港
載來棉花棉紗數百噸

【本報訊】太古公司代理之巴基斯坦貨輪「芝麟」號（Jhelum），定明（四）日由歐洲途經新加坡抵港。它這次載來棉花、棉紗和雜貨共數百噸，起卸後將於八月五日開往上海和日本。

查「芝麟」號與「立沙」號貨輪，均屬於巴基斯坦國家輪船公司所有，太古公司任香港總代理。「芝麟」號定九月份由日本抵港，起落貨物後將開返新加坡、曉喇、印度和巴基斯坦。現因該兩艘船未能做到定期航行，故港商交它們運出星馬和印、巴的貨物尚不算多。

高棉已返馬賽 十月份再來港

【本報訊】原定七月份由歐洲抵港之「高棉」郵輪，現在已由新加坡折返馬賽，即減少開來香港和日本一次。該輪定十月份才再次東來。

「高棉」郵輪預定載來香港的數百噸法國貨，將改由法國郵船公司另一艘郵輪「寮國」號載來，該輪定八月十五日可駛抵香港。

查「高棉」郵輪原定七月中旬由歐洲抵港，後因在新加坡以南海面與一艘油輪相撞，駛往新加坡入塢修理一個時期，故航期已被打亂。它決定減少開來香港一次、日本一次，而希望下次能開返歐洲，就是希望下次能回正期航行。

飛機時刻

（如需了解當日各航機有無臨時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，下午七時十五分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；新加坡、曼谷來，下午五時零五分到
英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午五時四十五分到；悉尼來，晚上九時零五分到
民航：台北來，中午十二時廿五分到，下午八時廿五分到
瑞士：東京來，下午四時廿五分到
快達：倫敦來，下午七時零五分到
法航：東京來，下午二時二十五分到
印航：東京來，下午五時廿五分到
德航：曼谷來，下午三時五十分到
菲航：馬尼拉來，下午一時卅分到
泰航：曼谷來，下午三時卅五分到
馬來亞：新加坡、吉隆坡來，下午三時到
越航：西貢來，中午十二時到
泛美：舊金山、東京來，晚上八時五十五分到；曼谷來，下午四時卅分到

今日離港班機

英國海外：往東京，開下午六時卅分；往仰光、倫敦，開下午五時十五分
越航：往西貢，開下午一時卅分
菲航：往馬尼拉，開下午二時十五分
馬來亞：往新加坡，開下午三時四十五分
泰航：往台北、東京，開下午四時十分；往曼谷，開上午九時
國泰：往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時；往台北、大阪、東京，開上午九時
昌興：往東京、溫哥華，開下午二時
民航：往台北，開下午一時零五分；往曼谷，開下午九時零五分
瑞士：往曼谷、加爾各答、開羅，開下午五時十五分
快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上八時
法航：往曼谷，開下午三時廿五分
帝國航空：往東京，開下午二時
印航：往曼谷，開下午六時零五分；往東京，開上午八時四十五分
德航：往東京，開下午四時卅五分
泛美：往曼谷，開晚上十時十五分；往東京、舊金山，開下午五時卅分

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸 上午七時　[illegible] 上午七時
菲、東、以色列、意、法 中午 [illegible] 上午十一時
德、巴、[illegible]、錫丹、[illegible]拉克、荷、比、丹、西德
、[illegible]、[illegible]、[illegible]、尼日利亞、黎巴嫩、瑞士
、挪威、英國、中南北美 下午二時
巴林、伊朗、緬甸、科[illegible] 下午三時
泰國、老撾、馬、北婆羅洲、錫蘭、澳、新西蘭、菲濟 下午五時　南朝鮮、台、日 下午六時
平郵 澳門 上午十一時、下午二時半、六時
中國大陸 上午七時
澳洲、新赫伯萊斯、泰國、老撾 中午

明日空郵（星期三）

中國大陸 上午七時、下午六時　印尼、柬、
泰、老撾、印度、馬、北婆羅洲 上午十一時
埃、意、沙特阿拉伯、西德、伊朗、尼日利亞、
非、荷、比、丹、瑞士、挪威、法、瑞典、英
、夏威夷、美、中南北美、巴西 下午二時
澳洲、新西蘭、菲 下午四時
台、日、沖繩、希臘、黎巴嫩、約旦、敍利亞 下午六時

平郵 中國大陸 上午七時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時
黎巴嫩、敍利亞、馬來亞、亞丁、英、歐 中午
緬、東印度、東巴基斯坦 下午五時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
新德和	NEW TEH HU	日本	8月5	德和
若戶丸	WAKATO MARU	日本	8月5	日郵
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	8月5	福來
東雄	EASTERN ROVER	日本	8月5	渣甸
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	8月5	福來
愛士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	印尼	8月5	捷成
海順	HELIOS	上海	8月5	多利順
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	8月5	日郵
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	8月5	福來
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	8月5	美輪
伊利諾	ILLINOIS	馬尼拉	8月5	渣甸
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	新加坡	8月5	大阪
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	馬尼拉	8月6	總統
安士得翰	AMSTELHOEK	南美南非新加坡	8月6	渣華
長和丸	CHOWA MARU	日本	8月6	利成
巴拿馬	PANAMA	歐洲新加坡	8月6	寶隆
保馬	BOMA	歐洲新加坡	8月6	寶隆
北佐諾加士	PATROCLUS	日本	8月6	太古
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU	日本	8月6	泰山
格拉斯高城	CITY OF GLASGOW	歐洲	8月6	銀行
菲律賓熊	PHIL. BEAR	菲律賓	8月6	美輪
美國美	PROMINENT	曼谷	8月6	振盛行
協申丸	KYOSHIN MARU	日本	8月6	東方
鐵力富	TRIGLAV	歐洲	8月6	華林
浙江	CHEKIANG	門司釜山	8月6	太古
海利	HAI LEE	曼谷	8月7	多利順
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	8月7	捷成
德班芭	TCHIBANGA	歐洲	8月7	昭昌
大之球	TIJUCA	歐洲	8月7	多利順
國泰	CATHAY	歐洲	8月7	鐵行
多利斯	DOLIUS	歐洲	8月7	太古
利奧娜	LEONOR	日本	8月7	福來
復華	UNION FREEDON	美國	8月7	復興
安慶	ANKING	基隆	8月7	太古
仙國士吉	SINOUTSKERK	日本	8月7	渣華
利來	NELLORE	澳洲	8月8	鐵行
邊來路	BENLOYAL	英國新加坡	8月8	邊行
蘇丹	SUDAN	歐洲	8月8	太平
查干當臣	BRECONSHIRE	歐洲	8月8	渣甸
珠海	PEARL SEA	南非新加坡	8月8	渣華
高達	STAD GOUDA	南非新加坡	8月8	渣華
亞利桑那	ARIZONA	美國	8月8	渣甸
芝萬捷	TJIBANTJET	東非新加坡	8月8	渣華
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	8月9	捷成
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印尼	8月9	捷成
仙力士	JESENICE	日本	8月9	華林
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	8月9	渣華
三崎丸	MISAKI MARU	非洲	8月9	日郵
飛魚	FLYING FISH	美國	8月9	和捷
多倫地	TURANDOT	美國	8月9	多利順
他夫總統	PRES.TAFT	美國	8月10	總統
亞斯德班琪	ASTRID BAKKE	美國	8月10	鐵行
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	日本	8月10	渣華
安娜班琪	ANNA BAKKE	佛力美陀	8月10	鐵行
馬天崙	MARTINIQUAIS	歐洲	8月10	法郵
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	8月10	渣甸
芬灣	FERNBAY	美國	8月11	多利順
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	8月11	太古
萊茵	RHEINLAND	歐洲	8月11	捷成
山成丸	SANSEI MARU	日本	8月11	利成
瑞星	STAR ALDEBARAN	新加坡	8月12	福來
長沙	CHANGSHA	澳洲	8月12	太古
于富得旗	HOEGH DYKE	美國	8月12	渣華
新達	SUNDA	歐洲新加坡	8月12	鐵行
芬蘭	FERNLAND	美國	8月13	多利順
山鷹丸	YAMAKIMI MARU	日本	8月13	大南
高麗熊	KOREA BEAR	美國	8月14	美輪
樂門	NORMAN	新西蘭	8月14	太古
菲律賓郵	PHIL.MAIL	美國	8月14	福來
邊多倫	BENDORAN	歐洲	8月14	邊行
伯寶	YEWBANK	非洲	8月15	鐵行
寮國	LAOS	馬賽	8月15	法郵
帝汶	TIMOR	里斯本	8月15	殷里基
嘉華班琪	KAGNA BAKKE	美國	8月15	鐵行
伊利洛嘉士	EURYLOCHUS	歐洲	8月16	美迅
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	8月16	渣華
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	8月16	總統
葛蓮佳	GLENGYLE	歐洲	8月16	渣甸
台勒總統	PRES. TAYLOR	美國	8月17	總統
蘭利	RANEE	加爾各答新加坡	8月17	鐵行
得基堡	TEGELBERG	南美新加坡	8月18	渣華

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊華拿	BENVALLA	倫敦	8月5	邊行
華爾	VAR	馬賽	8月[illegible]	法郵
北佐諾加士	PATROCLUS	歐洲	8月7	太古
山口丸	YAMAGUCHI MARU	歐洲	8月7	日郵
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	8月8	銀行
仙國士吉	SINOUTSKERK	歐洲	8月8	渣華
太科馬丸	TACOMA MARU	歐洲	8月9	大阪
摩利亞	MORELIA	歐洲	8月9	寶隆
仙力士	JESENICE	歐洲	8月9	華林
威沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	8月10	捷成
大寶	TIBER	歐洲	8月12	多利順
高查拿士基	KOCHANOWSKI	歐洲	8月12	天津
邊雅民	BENARMIN	歐洲	8月13	邊行
文尼斯西士	MENESTHEUS	歐洲	8月14	太古
蘇馬利	SOMALI	歐洲	8月15	鐵行
緬甸	BURMA	歐洲	8月16	太平
帝汶	TIMOR	利斯本	8月17	殷里基
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	8月17	美迅
台勒總統	PRES. TAYLOR	馬賽熱那亞	8月18	總統
葛蓮諾	GLENOGLE	歐洲	8月18	渣甸
邊高洛	BENCLEUCH	歐洲	8月19	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利	8月20	天祥
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	8月20	銀行
亞獎士	AJAX	利物浦都伯林	8月23	太古
國泰	CATHAY	歐洲	8月23	鐵行
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	8月24	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	8月24	日郵
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	8月25	邊行
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	8月25	渣華
安高拿	ANCONA	歐洲	8月25	寶隆
仙娜羅	SINALOA	歐洲	8月27	寶隆
寮國	LAOS	馬賽	8月28	法郵
邊履地	BENLEDI	倫敦	8月28	邊行
金利時	ASTYANAX	歐洲	8月30	太古
快富	FRANKFURT	歐洲	9月1	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	9月1	太平
邊來路	BENLOYAL	歐洲	9月5	邊行
麗菲爾城	CITY OF LICHFIELD	歐洲	9月8	銀行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
海德	HALLDIS	印巴	8月5	仁孚
若戶丸	WAKATO MARU	科倫坡	8月6	日郵
馬來怡美利	BRADEVERETT	印巴	8月6	福來
瀨田丸	SETA MARU	蘇彝士	8月7	日郵
東雄	EASTERN ROVER	印巴	8月7	渣甸
天城山丸	AMAGISAN MARU	印巴	8月7	大阪
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	8月7	利成
開曉士丸	GANGES MARU	吉大港	8月9	大阪
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答	8月9	大阪
三笠丸	MIKASA MARU	印巴	8月10	日郵
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	8月10	捷成

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
謨順	MOKSON	金邊	8月5	仁孚
華爾	VAR	馬尼拉西貢	8月5	法郵
大龍山	TAI LUNG SHAN	新加坡曉喇	8月5	順昌
海德	HALLDIS	新加坡曉喇	8月5	多利順
若戶丸	WAKATO MARU	新加坡巴生	8月6	日郵
海順	HELIOS	山打根	8月6	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷新加坡	8月6	福來
美國美	PROMINENT	曼谷	8月7	振盛行
協申丸	KYOSHIN MARU	馬尼拉	8月7	東方
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU	新加坡	8月7	泰山
長和丸	CHOWA MARU	新加坡曉喇	8月7	利成
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	印尼	8月8	捷成
海華	HALLVARD	曼谷	8月8	多利順

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬華成	VAN WAERWIJCK	上海	8月5	渣華
芝麟	JHELUM	上海	8月5	太古
葛蓮佳	GLENGYLE	新港青島	8月18	渣甸

（左接出口船期預告）

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
安寶	AMPAL	日本	8月5	新興行
三河丸	MIKAWA MARU	日本	8月5	日郵
平壤	PHENIAN	北朝鮮	8月5	天祥
佐渡丸	SADO MARU	日本	8月5	日郵
南昌	NANCHANG	日本	8月6	太古
鐵力富	TRIGLAV	日本	8月7	華林

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	西南非	8月6	大阪
馬來丸	MALAY MARU	南非	8月9	日郵
剛果丸	CONGO MARU	東非	8月11	大阪
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	南非	8月12	渣華
豪興非	HOHENFELS	東非	8月12	新興行
芝錦坪	TJIKAMPEK	東非	8月12	渣華
榮山丸	EIZAN MARU	東非	8月13	日郵
古巴丸	CUBA MARU	西南非	8月15	太平
亞娜地馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	8月17	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安寶	AMPAL	美國	8月5	新興行
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	8月5	美邦
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	8月6	福來
伊利諾	ILLINOIS	美國	8月6	渣甸
順登	SCOTSTOUN	美國	8月6	海運
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	8月6	總統
相模丸	SAGAMI MARU	美國	8月6	日郵
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	8月7	美輪
菲律賓熊	PHIL.BEAR	美國	8月7	美輪
香港代表	H.K.DELEGATE	美國	8月8	港郵
復華	UNION FREEDOM	美國	8月9	復興
順華	SKARVA	美國	8月10	海運
飛魚	FLYING FISH	美國	8月10	和捷
他夫總統	PRES.TAFT	美國	8月11	總統
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	8月11	渣甸
日令丸	NICHIREI MARU	美國	8月11	東方
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	南美	8月12	渣華
富利時	FELIS	美國	8月13	太古
加西亞總統	P.PRES.GARCIA	美國	8月13	美邦
大偉達	TRAVIATA	美國	8月13	多利順
山鷹丸	YAMAKIMI MARU	美國	8月14	大南
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	8月14	和捷
[illegible]	DEGANYA	美國	8月15	新興行
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	8月17	捷成
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	8月17	美迅
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	8月18	太平
台勒總統	PRES.TAYLOR	美國	8月18	總統
美鋒	AMERICAN CHALLENGER	美國	8月19	美輪
范標倫總統	PRES.VAN BUREN	美國	8月20	總統
前寺	EXMINSTER	美國	8月23	和捷
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	8月23	大阪
高麗熊	KOREA BEAR	美國	8月25	美輪
萬達	BANDA	美國	8月26	渣華
谷倫班琪	GUDRUN BAKKE	美國	8月27	鐵行
多倫地	TURANDOT	美國	8月28	多利順
香港代表	H.K.DELEGATE	美國	8月29	港郵

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
浙江	CHEKIANG	新幾內亞	8月10	太古
亞斯德班琪	ASTRID BAKKE	西澳州	8月12	鐵行
樂門	NORMAN	新西蘭	8月12	太古
利來	NELLORE	澳洲	8月14	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	8月15	太古
四川	SZECHUEN	非濟	8月17	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	8月20	渣華
芝大蘭	TJITARUM	新西蘭	8月20	渣華
東月	EASTERN MOON	澳洲	8月26	渣甸
美羅士	MILOS	澳洲	9月1	天祥

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
伊士堅蘭	ESQUILINO(下午七時)	意大利	A8	天祥
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油蔴地	大信
奧士文納總統	PRES.OSMENA(上午六時)	美國	A3	美邦
明俊丸	MEISHUN MARU(上午五時)	非洲	A21	大阪
謨順	MOKSON(晨早)	金邊	油蔴地	仁孚
海德	ALLDE(下午或明天)	日本	A	多利順
國孚	KUO FU(晨早)	高雄	油蔴地	東海

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
明達	BRENDA(下午)	婆羅乃	油蔴地	海聯
馬杜喜嘉	METOHIJA(下午)	美國	A7	華林
德達華	DIDRA(下午)	西南非	A5	順昌
東海丸	TOKAI MARU(上午六時)	新加坡	A6	東海
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI(下午)	上海日本	A22	天祥
天津	TIENTSIN(下午)	澳洲	A31	太古
斗湖灣	TAWAU BAY(下午)	山打根斗湖	欽洲灣	聯華
雲柏朗	WAIBALONG(下午)	印尼	B9	華夏
明俊丸	MEISHUN MARU(下午)	日本	A21	大阪
法蘭士德	FRANCIS DRAKE(下午)	日本	九龍倉橋	渣甸
沙利馬士基	SALLY MAERSK(下午)	日本美國	A1	捷成
第十三寶丸	SANPO MARU No.10(下午)	基隆日本	油蔴地	大信
日隆丸	NICHIRYU MARU(下午)	菲律賓	油蔴地	海聯
金馬	KUDA MAS(上午六時)	新加坡	B1	源源
海強	HAI CHIANG(上午六時)	高雄	油蔴地	大信
島原丸	SHIMABARA MARU(下午)	曼谷	B10	日郵

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	東非新加坡	B	渣華
奇寧	KEERKRING	印尼	B	渣華
車士打城	CITY OF CHESTER	日本	A7	銀行
香港代表	H.K.DELEGATE	紐約	A	港郵
南昌	NANCHANG	澳洲	A	太古
東方銀河	EASTERN GALAXY	馬尼拉	A	美邦
佐渡丸	SADO MARU	新加坡	A	日郵
芝麟	JHELUM	新加坡	A	太古
順登	SCOTSTOUN	美國	A26	海運
皇上威利	KINGSVILLE	美國	九龍倉橋	多利順
安寶	AMPAL	美國	A	新興行
華爾	VAR	日本	A32	法郵
樂帝	ROTTI	新加坡	A	渣華
馬福	MALAYSIA FORTUNE	紐約	A	港郵
東星丸	TOSEI MARU	日本	B	中亞
長良丸	NAGARA MARU	日本	B	日郵

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
皇上威利	KINGSVILLE	曼谷	九龍倉橋	多利順
伊士堅蘭	ESQUILINO	意大利	A8	天祥
大福山	TAI FOOK SHAN	曼谷	A33	順昌
國孚	KUO FU	高雄	油蔴地	東海
樂帝	ROTTI	美國	A	渣華

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時28分
6時40分	7時48分	6時50分	7時54分
7時38分	8時48	7時22分	8時28分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時18分	下午12時17分
下午 12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55	2時29分	3時33
3時45分	4時40分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時18分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E) 10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S) 10時45分	11時43分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午 12時35分	下午 3時10分	上午 7時30分	上午 10時00分
4時00分	8時40分	9時35分	下午 2時15分

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
依利登	BU YTAN	A4	美經
邊華拿	BENVALLA	A2	邊行
[illegible]安	FOO AN	油蔴地	遠東

利登廣告 寫字樓電話 七二六九八〇

Japan Line
M.V. "CHOWA MARU" 長和丸 八月六日由日本抵港 八月七日開行
直放星加坡、曉喇、哥倫坡
總代理：利成船務有限公司
電話：[illegible]

第一中央汽船 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
M/S "HARUFUKUJIN MARU" 春福神丸 八月六日收貨 七日晚開行 直往星架坡
總代理：泰山有限公司啓
收出口貨 永通公司
電話：[illegible]

M.M.
萬噸新型快郵船「華亞」M/V VAR（時速十八海哩）
直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠
八月三、四日落貨 五日下午開行
代理 法國郵船公司啓
貨客搭船附貨請移玉至敝公司華人船務部接洽是荷
於仁大廈二樓二一三室 電話：[illegible]

仁孚有限公司 恒昌大廈601室 電話228989 233076
謨順輪 S.S. MOKSON
八月二日由金邊抵港 八月四日落貨五日開金邊
請客收貨人速來本公司辦理提貨手續，否則代存人貨一切費用、倉租、風火水險概由收貨人負責。
出口貨代理：永和祥有限公司 電話：[illegible]

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速十八浬較冷氣）
八月十、十一日落貨 十一日下午開行 直透石叻 庇能
貨客請向干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六、四四一五五一二
順昌航業有限公司啓

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 八月四、五日落貨 五日下午開行 直往庇能 巴生

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 即日落貨 四日下午開行 直透暹羅

逃出火坑　陷進苦海

是逃不了悲慘的命運。「蕭山東」不久就被李老板抓到，拖進法院，給官判決為「刁民滋事」，招搖撞騙，擾亂治安」。李老板最後脫管不了

劉師培與何班

陳潔

三世傳經

非深於先生孰能臨之」

憂憤而死

端安事敗，師培名列刊章，乃亡命走四川，人不知其蹤跡，辛亥炎大獄，陷審北京當事日：「申叔貧病而死，天下讀書種子絕矣。」

從日內瓦湖邊談起

——西遊漫記之六

東山

人到了日內瓦湖邊，自然而然地就會想起無錫的……濃厚了，覆來多了一點像海港，少了一點湖的寧靜。其實日內瓦湖之美，不在近日內瓦這一段，而是……

不能不說是令人一開眼界的。

湖山是供人欣賞的自不在話下，但人也是可以用來展覽的就不能不算是一宗奇事了。這句話怎講？

這些事不發生在瑞士，不發生在日內瓦，而是在距離瑞士不遠的梵蒂岡。

梵蒂岡的聖彼得教堂的劈門，經常站着一隊「衛士」，這些「衛士」穿着中古時代的服裝，活像一頭頭的斑馬，這就是由瑞士人組成的「教皇衛隊」。他……

增添砲灰

男女團體賽昨午七場
北京乒賽戰況趨劇烈
各國選手昨日每球必爭顯示出色技巧
朝鮮柬埔寨男隊和日本女隊兩戰兩勝

【新華社北京二日電】一九六五年北京國際乒乓球邀請賽今天進入第二天。在上午進行的七場男女團體賽第一階段分組循環賽中，越南民主共和國男子隊對印度尼西亞男子隊一場比賽最為激烈，打了兩個小時越南隊才以五比二獲勝。

在這場比賽中，第三盤越南少年選手陳文政對印度尼西亞少年選手烏多摩、第四盤越南男子單打冠軍阮玉瀟對印度尼西亞男子單打冠軍在雅的兩盤比賽，雙方鬥智鬥勇，有攻有守，打得十分精采。結果烏多摩和阮玉瀟分別以二比一獲勝。

越南隊同印度尼西亞隊、日本隊分在男子團體賽的第二組，到上午為止已經進行了兩場比賽，戰績是一勝一負。已經獲得一場勝利的日本隊將在今天晚上同印度尼西亞隊交鋒。

在男子團體賽第三組中，昨天晚上曾以打法積極給人們留下良好印象的敘利亞隊，今天上午在對柬埔寨隊的比賽中，再次顯示了他們的優良風格。敘利亞第一號選手希勒巴奈在對柬埔寨第一號選手江楚南時，以攻守結合的打法曾以二十一比十九贏得第二局，博得全場的熱烈掌聲。這場比賽的結果，柬埔寨隊獲得了勝利。至此，柬埔寨隊已經兩戰兩勝，今天晚上將同朝鮮民主主義人民共和國男子隊交鋒。朝鮮隊上午戰勝了錫蘭隊以後，戰績也是兩戰兩勝。敘利亞隊和錫蘭隊的戰績同為兩戰兩負，這兩個隊也將在晚上相遇。

二日上午團體賽成績公報

【新華社北京二日電】一九六五年北京國際乒乓球邀請賽二日競賽成績公報：

上午：

男子團體賽（第一階段分組循環賽）

第一組：巴基斯坦勝尼泊爾——五比〇

第二組：越南民主共和國勝印度尼西亞——五比二

第三組：柬埔寨勝敘利亞——五比〇

朝鮮民主主義人民共和國勝錫蘭——五比〇

女子團體賽（第一階段分組循環賽）

第一組：越南民主共和國勝柬埔寨——三比〇

第二組：日本勝朝鮮民主主義人民共和國——三比〇

印度尼西亞勝錫蘭——三比〇

轉或不轉削球挫朝選手
日橫板女將受注意
曾挫深津的森澤打法既快又多變

在昨天下午才趕到北京的尼泊爾男子隊，今天一早就揮拍上陣，出戰巴基斯坦男子隊。兩個隊上場的六名選手都是橫握球拍，雙方都是能攻能守，有時還拉弧圈球，爭奪相當激烈。巴基斯坦隊雖然獲勝，但贏得很吃力。這兩個隊同中國隊都在男子團體賽的第一組，巴基斯坦隊已經賽完規定的兩場比賽，戰績是一勝一負。已經勝了一場的中國隊將在晚上同尼泊爾隊對壘。

在女子團體賽的第二組中，日本隊和朝鮮隊比賽時，日本隊出橫握拍選手增山、阪本和直握拍選手森澤出場。其中兩名橫握拍選手用轉與不轉的削球連勝朝鮮選手兩盤，引起了人們的很大注意。第一盤單打，由兩個隊的第一號選手森澤和金邦子對陣。兩人都是右手直握拍打快攻，比賽進展很快，雙方的每一個攻球幾乎都博得了觀衆的掌聲。曾經擊敗過女子單打世界冠軍深津的森澤在對攻中，經常改變線路，使對方措手不及，結果以二十一比十五和廿一比十七獲勝。第二盤單打中，日本隊由增山上場對朝鮮前女子單打冠軍吳貞子。吳貞子攻得兇猛，增山守得十分穩健，並且時而用轉與不轉的削球使對方多次失誤，最後以二十一比九連勝兩局。雙打中，增山同阪本密切配合，又以二十一比七和二十一比十的優勢戰勝了對手——金邦子和尹康子。

分佈在這個組的各隊到目前為止的戰績是：日本隊兩戰兩勝；朝鮮隊和印度尼西亞隊都是一勝一負。錫蘭隊在昨天晚上和今天上午先後敗於日本隊和印度尼西亞隊。

女子團體賽第一組中只有越南隊和柬埔寨隊。今天上午只有越南隊對柬埔寨隊的一場比賽，結果越南隊以三比〇獲勝。中國隊將在今晚同越南隊交戰。

今天上午，各國選手在競賽場上每球必爭，互不相讓，顯示了出色的技巧；在競賽場外，彼此愉快地交談，在一起練習，洋溢着團結友好的氣氛。

陳毅副總理接見各乒隊領隊團長

【新華社北京一日電】陳毅副總理今晚接見參加一九六五年北京國際乒乓球邀請賽的柬埔寨、錫蘭、中國、印度尼西亞、日本、朝鮮民主主義人民共和國、尼泊爾、巴基斯坦、敘利亞和越南民主共和國等各代表隊的團長或領隊，同他們進行了親切友好的談話。

接見時在座的有榮高棠、李夢華、陳先等有關方面負責人。

參加邀請賽的有關國家駐華使節，以及在北京的日本和平人士西園寺公一，也在座。

足總青訓班昨冒雨上課

足總暑期青訓班，昨午繼續在海軍球場訓練。操練是黎兆榮、曹春華、何應芬、曾培礎等主持，到場的有卅六人。昨日訓練項目有熱身運動、足球戰術和分隊比賽等。歷時三個小時，學員冒雨操練，精神可嘉。·武郎岡·

男女團賽首天戰況
七場比賽多次出現難解難分局面
中國男隊周于陸和女隊雙李旗開得勝

【據新華社北京一日電】一九六五年北京國際乒乓球邀請賽今晚開始進行男女團體賽第一階段分組循環賽。由於各國選手在技術上大都向攻守全面的方向發展，並且在比賽前已經進行了好幾天的共同練習，選手之間彼此都已經有了一定了解，因此，今晚進行的七場比賽中，多次出現了難解難分的激戰局面。

在男子團體賽第三組中，年輕的越南民主共和國隊勇戰日本隊的一場比賽，引起觀衆極大的興趣。過去較多穩守的越南隊，今晚以嶄新的姿態出現，三名橫握拍選手個個攻多於守，面臨日本隊凌厲的攻勢，他們經常反擊成功，得分多次領先。雙方精采的對攻場面不時博得出動的掌聲。比賽結果，日本隊最後以五比〇獲勝。日本隊教練橫山明在比賽後說，他曾經聽說越南隊的水平近年來提高很快，但沒想到提高得這麼快。

今天的男子團體賽中，相持最久的是第三小組中的柬埔寨隊對錫蘭隊的比賽。經過一小時五十分鐘的戰鬥，柬埔寨隊以五比一獲勝。

第一次參加邀請賽的敘利亞男子選手在第三小組的比賽中，向攻勢兇猛的朝鮮隊頑強發動進攻，他們的反手進板快，往往使對方措手不及。朝鮮隊最後以五比〇獲勝。

男子團體賽第一組中的中國隊今晚由周蘭蓀、于貽澤和陸巨芳上場，他們以快速猛烈的扣殺，戰勝了第一次參加邀請賽的巴基斯坦隊。

在今晚進行的三場女子團體賽中，第二組中的朝鮮隊對印度尼西亞隊的一場最緊張。印度尼西亞隊雖然以〇比三失利，但是她們上場的兩名隊員——都都隆和卡馬魯丁，給扣球速度很快的都都隊以很猛的朝鮮選手相當的威脅。都都隆第一盤同朝鮮前女子單打冠軍吳貞子交鋒時，第一局曾以二十二比二十獲勝。這一盤雙方激戰了足足半個小時。

女子團體賽第一組中的中國隊對柬埔寨隊和第二組中的日本隊對錫蘭隊的兩場比賽，中國隊和日本隊都以較大的優勢獲勝。中國女子隊上場的是李赫男和李莉，日本隊的四名選手森澤、樞合、增山、阪本都出場了。

男、女團體賽第一階段比賽都將在二日結束。

傑志新閣仍難產
需賓生歐陽良皆表冷淡

傑志新閣待產，歐陽良與霍賓生兩人，均一無意再擔「大旗」，該會新閣成員仍在物色中。

今年傑志改選，兩次開會未有結果。上屆主席歐陽良，去意甚決，且不願擔任會長之職。他之無意繼續在傑志負起重責，側聞與上屆季末時，傑志曾一度受降班威脅而發生的一些事情有關。

至於傑志有人擬力邀霍賓生負重責，「肥鵝」連周多前往澳門，絕少在體壇中露面，霍賓生顯然無意再負重責了。

現在，傑志定於本月五日再召開執委會議，唯估計新閣仍要再推遲些時才能產生也。·叶廷炳·

乒賽開幕儀式隆重
董必武等觀看比賽
陳先致開幕詞暢談乒賽意義

【據新華社北京一日電】有十個國家的八十一名男女選手參加的一九六五年北京國際乒乓球邀請賽，今晚在北京工人體育館隆重開幕。

董必武副主席、彭真副委員長、陳毅副總理，出席了開幕式和觀看了比賽。

今晚，體育館比賽大廳內燈火輝煌，主席台後面的天藍色帷幕上，用中文和英文寫着「一九六五年北京國際乒乓球邀請賽」等字樣；帷幕前面排列着參加這次邀請賽的十個國家的國旗。今年的參加國比去年第一次舉行北京國際乒乓球邀請賽時增加了兩個。

七點三十五分，開幕式開始。這屆邀請賽的裁判員和各國運動員在運動員進行曲的樂聲中列隊入場。這時，看台上的一萬五千多觀衆響起了有節奏的熱烈的掌聲。

樂隊高奏中華人民共和國國歌以後，亞洲地區北京國際乒乓球邀請賽聯絡委員會主席、一九六五年北京國際乒乓球邀請賽組織委員會主席陳先致開幕詞。他首先對不遠千里而來的各國優秀乒乓球選手和朋友們表示熱烈的歡迎。他說，參加這次邀請賽的選手們，在前幾天進行的共同練習和觀摩、訓練等活動中，充分體現了亞洲人民和新興力量人民之間的團結和友誼。我們相信，通過這次友好的比賽，不僅可以進一步交流乒乓球技術和經驗，促進各國乒乓球運動的發展，而且必將對增進亞洲各國人民之間的團結和友誼作出新的有益的貢獻。

陳先最後說，去年十月舉行的第一次北京國際乒乓球邀請賽中，各國選手表現了高超的球藝和良好的體育道德作風，發揚了民主團結、平等互助、互相學習、共同提高的精神，留下了非常深刻的印象。我們相信，通過這次邀請賽，定將繼續發揚這種精神，獲得更好更大的成果。這時，全場又一次響起熱烈的掌聲。

陳先致詞後，一群女青年跑向主席台和比賽場，向各國代表隊的團長或領隊獻花。

開幕式後，開始進行男、女團體賽的第一階段比賽。

今晚參加開幕式和觀看比賽的，還有政協全國委員會副主席郭沫若，最高人民法院院長楊秀峯，國家體委副主任李達、廬漢、榮高棠、李夢華，中華全國體育總會主席馬約翰，政府各部門負責人。參加這次邀請賽的各個國家的駐華使節和外交官員，以及在北京的日本和平人士西園寺公一等，也應邀出席了開幕式並且觀看了比賽。

乙丙組代表即會商
解決各會疑難事項
練習場地及編排賽序均是難題

出席足總執委會的乙丙組代表，本屆人數較前增加，在執委會上的權力亦較前提高，將來在組成一個乙丙組委員會處理有關乙丙組事務時，應該會取得較好成績。現悉，今屆六位代表擬於「開列」前先行召開一次座談會，解決乙丙組會若干項急待解決的問題。

當選今屆乙丙組代表的，是夏仙、必得利、郭賓民、韋基舜、威特及維蘇拉，他們現有意於短期內召開一次座談會，商討乙丙組會急需解決的問題。

就目前而言，急待解決的乙丙組會事項，是練習場地問題，提高乙丙組球證執法水平問題，預先編排第一循環周的乙丙組聯賽秩序問題等。爭取將乙丙組重要聯賽秩序排在港府球場的甲組聯賽大戰序幕戰問題，和各代表輪流到跑馬地巡視乙丙組比賽問題等。

在上項問題中，有若干項是急需解決的，比如，練習場地問題本來已是前屆季尾提出的事，但一直未獲解決。到今屆，既然增加了代表在執委會又增加了力量，則這項問題似乎應該解決了。

對於這一問題，一位乙丙組代表有這樣的準備：在今屆未「開列」之前，乙丙組委員會將向執委會提出，要求在跑馬地借出三、四個球場，專供乙丙組隊伍作練習之用。同時，更要求足總派出教練協助各……

足總增設副主席
數人躍躍欲試中

足總籌備新設的副主席，將於首次執委會產生，但屆時可能出現激烈的競選鏡頭。自從莫慶重被選為主席，將於首次執委會產生，但屆時可能出現足總主席以後，副主席的人選，必得利出任比梁兆綿的呼聲更高。但是，由於新的情況出現，梁兆綿態度未明，側開對這個職位有興趣者大有人在，其日還得時，估計不會風平浪靜了。·夏侯度·

新秀游泳賽
南華兩奪標

泳聯主辦的新秀游泳賽，昨晚將十項個項目決賽，結果南華會以優勢取得男女子組的總錦標。

發揚新運會精神相互幫助和學習
亞洲新興力量足球賽在平壤揭幕
六個國家代表隊參加首場幾內亞勝柬埔寨

【新華社平壤一日電】亞洲地區新興力量足球賽今天下午在平壤市牡丹峯體育場隆重舉行開幕式。平壤市近十萬觀衆參加了開幕式。會場正面的橫額上寫着「前進，決不後退，新運會萬歲！」「世界新興力量人民的偉大團結萬歲！」由萬人組成的背景台不時出現熱烈歡迎前來參加這次比賽的各國代表的字樣和圖案。

朝鮮民主主義人民共和國黨、政領導人金一、朴金喆、金昌滿、李孝淳、金光俠、洪命熹等出席了開幕式。

新運會委員會亞洲地區副主席黃中和各國駐朝鮮的外交官員也出席了開幕式。

朝鮮體育指導委員會委員長、朝鮮全國新運會委員會委員長金基洙在致詞中說，這次亞洲地區新興力量足球賽，將發揚新運會的精神，為加強新興力量國家人民和體育工作者之間的友誼團結，相互幫助，相互學習，為加強新興力量國家的共同事業作出重要貢獻。反對帝國主義、反對殖民主義和新殖民主義的共同事業作出重要貢獻。

印度尼西亞足球隊領隊西雷加爾和朝鮮運動員代表金文植也致了詞。

開幕式後，幾內亞足球隊和柬埔寨足球隊進行了第一場比賽。結果幾內亞隊以二比一獲勝。

參加這次足球賽的有印度尼西亞、幾內亞、越南、中國、柬埔寨和朝鮮足球隊。

【據新華社平壤一日電】朝鮮內閣第一副首相金一七月三十一日接見了新運會亞洲地區副主席、中國新運會……及參加亞洲地區新興力量足球賽的幾內亞、印度尼西亞、越南、柬埔寨和中國的足球隊。

籃聯主要小組成員昨晚產生

籃球聯會昨晚在北角麗宮酒樓舉行新舊職員交代儀式，並召開第二次執委會議，商討有關會務。

昨晚會議審查會員資格時，通過（女子組）海濤、青年，（男子乙組）光明、海燕、中健、俊青、溫雲為該會新會員。

此外，還選出比賽小組委員葉勵豪、林維珣、陳兆麟、潘孫均；紀律小組委員陳兆麟、葉勵豪、潘孫均、林維珣、吳啓華；與際小組委員甘家潤、黃國樑、謝必榮、葉勵豪、黃慶雲。

至於一年一度的港、澳埠際籃球賽，去國澳方聯絡，以便決定具體賽期。·旦下客·

華泳大賽今起報名

泳聯主辦的第十八屆全港公開華人游泳比賽，即日起開始報名。比賽定九月二、三日舉行預賽，決賽九月六、七日上演。項目分男子甲組七項，女甲七項，男乙女乙各七項。

車打小球乒乓隊昨出發赴澳友賽

渣打銀行職工會之小型足球隊曾於去年九月遠征澳門，取得一和一勝一負的戰果。現該隊昨晚再度征澳，逗留兩天，比賽四場，並組織一支乒乓球隊兼程赴澳比賽。

香港七項乒賽抽籤結果
下旬展開角逐　各項比賽辦法同時公布

香港乒總主辦的全港公開七項男、女子單、雙打乒乓球錦標賽，已於去月底截止報名。昨天下午，該會假修頓球場舉行抽籤分組。比賽預算在本月下旬開始舉行。

本屆全港公開七項男、女乒乓球錦標賽，其中男子少年單打比賽是初次舉辦，共有一百八十一人參加，其人數之多，為七項比賽之冠。這項比賽，分十六組進行初賽，並以陳堂、曾滄華、何光正、丁仁生、梁裕根、朱亦森等六人為種子球員。

女子初級單打比賽，共有十四人參加，分三組進行初賽，再從三組中取六人進行決賽。

女子高級單打比賽，有十人參加角逐，比賽將分兩組進行單循環賽；樊倩君、黃碧瑤兩人為種子球員。

女子雙打只有四對參加，比賽採單循環制。

男子雙打有廿六對參加，分兩組採淘汰制比賽。

混合雙打有六對參加，採淘汰制。

男子單打則分八線進行初賽，最後八強再爭奪前八名位置。

賽會預算在本月下旬開賽，具體賽期有待日間正式公佈。

昨晚抽籤結果如下：

男子單打

（A組）劉錫光、梁薰堯、陳子賢、鄧鴻城、戴樹榮、鄭耀光、梁漢明、李樹勵、周家欣、蕭漢坤、何建中、莫迺聰、李天正、傅錦濤。

（B組）梅兆星、尹海、李經武、朱亦春、方開耀、黃德勵、陳盛昌、梁錦波、謝家聲、施仁龍、梁錦成、陳錦、馬鉅、曾榮基。

（C組）趙善謙、陳志堅、華胄、陳光俠、葉榮森、陳建元、黃偉義、王煥新、周榮、湛森、方宜城、李國懷、方宜瑞、鄭國榮。

（D組）劉庭森、何永年、何金說、姚禮華、容爾榮、梁志謙、潘錦泉、梁潤林、李德榮、古榮勳、蔡孟良、黃耀庭、邱瑞強。

（E組）岑成就、尤兆銘、陳儉榮、吳國棟、李廣榮、陳金鍊、鄭國琦、梅器、蔡建權、何佳、陳錫超、鄧榮贊。

（F組）鄧鴻坡、陳漢忠、盧錦、胡伯祥、王浩昌、黎淵亮、王振、陳木良、司徒倬、關梅龍、羅致、鄭奕展、鄧鑑添、梁以禮。

（G組）胡新約、李安、葉澤家、歐朗山、區健鵬、楊志南、尹志昌、徐念明、黃振邦、趙振能、黃楠新、鄭健強、劉子興、尹山。

（H組）陳國亮、陳汝、鄭錦棠、洪漢淇、黃德勝、陳被容、陳旋森、蘇湖炯、陸昌榮、何紹麒、高生、何振漢、黎柏誠。

男子雙打

（A組）劉錫光、鄧鴻波組，梁永全、蔡亞明組，陳志堅、何衍棟組，梅潘禧、梁裕根組，歐朗山、趙振能組，李定安、陳英輝組，方宜城、何永年組，葉榮森、葉貴錦組，修建國、曾耀榮組，何納生、吳國棟組，陳木良、李庭匡組，鄭光輝、楊火同組，劉長春、鄭耀泉組。

（B組）趙善謙、劉志偉組，何漢泉、徐念明組，尚永俊、胡錦韜組，陳漢忠、洪漢祺組，黎淵亮、張樹根組，陳金鍊、馬如龍組，何紹祺、陳昌榮組，溫鏡明、溫鏡光組，李漢維、李漢英組，關援盛、尹志昌組，黃德倫、梁奮堯組，鄺奕展、王極組，胡新約、尹山組。

女子單打

（A組）樊倩君、陳翠雲、吳玉珍、章炬、列可玲。

（B組）黃碧瑤、陳炎珍、劉惠廉、趙嘉貞、李玉珍。

女子雙打

吳玉珍、黃碧瑤組，李玉珍、陳炎珍組，樊倩君、劉惠廉組，陳勞芳組。

混合雙打

陳華、黃碧瑤組，邱瑞強、李玉珍組，鄧鴻坡、列可玲組，傅錦濤、樊倩君組，陳國亮、陳炎珍組，趙善謙、劉惠廉組。

男少年單打

（A組）曾滄華、溫鏡明、吳治明、趙克強、鄧浩禮、方宜誠、鄧小林、徐念明、馮亮生、施仁龍、李元發、楊溪萬。

（B組）劉小明、張揚、李漢雄、孫德華、李定安、楊新成、陶鶴琴、郭沛恩、馮經緯、林修慈、蘇國森。

（C組）胡永光、李仁和、湯仲材、何國華、施榮楚、簡炳旺、徐健行、高以敬、施萬端、王家強、朱國燦。

（D組）陳宏昌、周本生、陳繼烈、方宜端、鄭志強、黎滿湖、羅錦泉、楊明祥、李仕楓、李材生、梁浩勵。

（E組）梁裕根、馬永勝、李耀基、甘德華、黃宜鈸、劉偉林、司徒倬、鄧豐民、周耀源、龐光輝、張樹燦。

（F組）伍長凱、吳國棟、何子光、馬長貴、葉貴錦、張坤鎮、馬龍生、李煒東、鄧柏強、郭偉平、胡錦滔。

（G組）鄭耀泉、區永賽、林鐵生、何衍棟、馬如龍、陳福和、張壽欣、鍾子其、霍文耀、林尚治、林錦光、張生港。

（H組）何光正、林崇生、何爾生、何錦華、蔣建國、謝正義、朱榮鈞、洪文普、簡榮宗、門宗成、曾耀榮、徐建文。

（I組）陳棠、倪家甫、吳家聲、簡就基、楊子江、何裕生、伍錦燕、陳發容、謝文林、謝正鑑、徐汝超、巫志聰。

（J組）甘善維、譚志生、鍾國光、林國雄、陳立興、鍾世燦、鍾世眼、葉榮森、賴善榮、林國良、方宜滄、黃庶炳。

（K組）王玉成、馮典民、唐富球、馮智仁、陳志強、顧洪博、梁煥爆、英子華、劉兆威、陳金鍊、林永祥。

（L組）鄭仕康、邱惠文、林福沃、湯亮清、梁惠沛、楊志權、李庭康、何貴榮、溫鏡光、陳光平、李漢英。

（M組）丁仁生、莫偉任、黃錦恩、黃成林、黃紹聞、陳豐強、勞永全、王志誠、梁國英、雷文淨、陸志釗。

（N組）鍾勵賢、孫道明、區健興、黃恪蒸、李英、李滿根、胡炳旺、羅國才、張治平、林永怡、楊志權。

（O組）李經武、郭志安、李大民、許榮廣、譚伯林、趙克瑋、劉長利、高永俊、施純渠、莫亦誠、李德榮。

（P組）朱亦春、何永年、劉進民、黃國強、鄭潤倫、周飛龍、何富圍、陳英輝、李延鈞、鍾鉞、梁國瑋、何振漢。

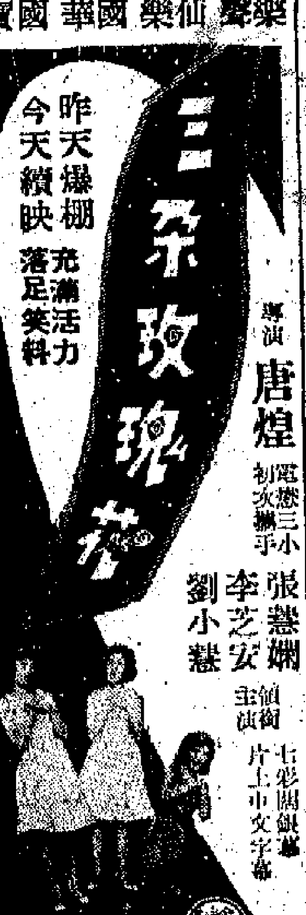
女子初級單打

（A組）黃啓華、袁詠姻、鮑詠琴、[illegible]麗、麥紀萍。

（B組）張鳳儀、李麗儀、李月珍、陳勞芳、梁綺華。

（C組）梁文枝、香金玉、梁惠芳、李鈺健。

樂聲　仙樂　國華　國寶



太平　北河　域多利　油麻地　旺角　華樂　金城

今天第七八院齊映
觀衆歡迎　人潮洶湧　盛況不減

興發山村農家倫理文藝巨片

大資本大製作　有人情有教育

難為了家嫂

南紅　張活游　譚炳文　黃曼梨　高魯泉　蕭仲坤　徐小明

一場映完　並無下集

香港　新世界　英京　京華　第七天映　最後今天

玉面閻羅　七彩大綫幕

陳寶珠　蕭芳芳　李紅　柳青　李琴　林蛟

玉面閻羅大結局　快將獻映　密切注意映期

新刺激新武俠　皇牌巨片

啟德遊樂場

凡購票三十人以上到場遊覽一律半價優待

國劇紅寶石　粵劇場
非凡　陳玉郎　女　羅艷紅　梁鳳儀　新海泉　尤聲普
夜演：百萬軍中藏妹嬌

第四劇場
西片：龍虎榜英雄　主演：安東尼昆

第二劇場
粵片：獨臂刀王　主演：曹達華

歌曲壇
明王羅、明寶、黃元方、杜少勳、小丁丁

歌舞場
快樂歌舞團
歌舞：古典舞　諧劇：郎斗女織女

術技雜技　衞　什技團
技術什技團伍（？）、奇珍、猛梁

激刺遊戲機　智益遊戲位

火箭車　飛行塔　摩天輪　飛行椅　大木馬　過山車　小汽船　快樂椅　咖啡杯　自動車　碰碰船　太空飛船　單軌火車

好片選談

歌頌錯了的對象
——再談「難爲了家嫂」

陸沙坻

的聰明能力。

編導在處理這部片子時，重點放在南紅這個女性的個人辛酸史上面，企圖引導觀衆對她的可憐身世在感動之餘，再一掬同情之淚。影片的悲劇結構，沿用了鴛鴦蝴蝶派的傳統，以家庭的倫理、父母兄嫂間的矛盾爲主的，可能編導對這類影片的素材取捨和組織功夫做得不夠精細，在片中可以找出不少混亂的痕跡。

影片第一個鏡頭是用中鏡距離介紹黃曼娟……

影片把荒年和兵災兩個問題，分開兩次機會降臨到南紅和鄉村的農民身上，家鄉的農作物天旱歉收，迫得舉家逃荒，流落到城市做脚伕，跟着發生了兵災，他們又在砲火中逃生。大概是根據「大難不死，必有後福」的陳腐因果論，南紅在一個屍體上拾到一個裝滿了珍寶的包袱，在戰火中發了橫財……

兵災過後，許娟文頓時成了巨富，編導安排他繼續回到農村買屋、買田、開店子，南紅在廚房裏燒飯做菜……

「黃金夢」諷刺深刻

莫里害

「和一地雷戰」同場放映的，是上海美術電影製片廠攝製的「黃金夢」。這是一部風格新穎的動畫片，由著名的漫畫家華君武編劇，王樹忱導演。它以誇張手法和諷刺的筆觸，狠狠地揭露了帝國主義壟斷資本主義集團的醜陋本質。這部影片通過一個看似荒誕卻飽有現實意義的故事，刻劃了大財閥們的貪婪醜陋的本性以及他們爲了爭奪利益而相互火併的醜態。

如所週知，資本主義世界中的一個法則就是弱肉強食。資本家與資本家之間互相吞併，結果形成了壟斷集團。影片一開始時正是敍述了這麼一種現象，那些大大小小的財閥們，他們窮兇極惡地拚命搜刮，吃的是黃金，喝的是人血。他們吃喝得腸滿腸肥之後，便擠進他們所組織的那個俱樂部去。在進入這個俱樂部之前，還要經過他們的一次「過磅」：非得達到了標準，才有資格成爲這個俱樂部的會員。

這個俱樂部究竟玩的是什麼把戲呢？原來那是供這些財閥們決鬥的場所，在這裏，他們互相施展權力，互鬥醜態，爲了打倒對手而進行你死我活的搏鬥。其結果是：財勢最雄厚的集團吞併了較弱的資本集團。最後剩下了A、B、C、D、E五個大王。在資本主義社會裏，金錢是最高的主宰，因此，這五個大王實際上成了這個國家的最高統治者。他們除了僱請一個爲張總管來統治國家，壓榨人民外，在總管之下，還有三個爪牙：一個是砲兵將軍，司職掠奪、掠奪侵略、到處設立軍事基地之職；一個是蚊子先生，專司吮吸世界人民血液以供大王們飲用之職；一個是糊塗博士，他專爲大王們計算財富、分配土地。

這五個貪得無饜的大王，在地球上搜刮淨盡後，連天上的星星和月亮，都要吞下，他們……

娛樂

影星參加影聯大合唱，你認得出她們是誰嗎？

倫彈酸淚深刻動人
——「人間地獄」總排側寫

于非子

香港話劇團第二個新劇目就是「人間地獄」，這些天來，演員們都在緊張地排練，打算把這第二砲打得更響。

上星期五日，「人間地獄」在清水灣片廠進行總排，並招待部份話劇同好及新聞界朋友。

晚上八時，清水灣片廠大有車水馬龍之盛，記者源源進廠採訪，廠房上打燈光、佈景，大家排演起來好比演出一樣認眞。從第一幕演至第四幕。

演員們都穿上戲裝，隆重登場。觀衆席上鴉雀無聲，台上的情節一直吸引住觀衆，目不轉睛。

高潮起伏，波瀾萬丈，當李亨的龜公德被姿中平的劉經官謀殺，生經晉業寧假惺惺地捶胸頓足，含血噴人，力指江淡這個小偷阿牛是兇手，大家都血液沸騰。

補鞋二良鳴，以前深刻得很，但在「人間地獄」裏他日捱夜捱，老婆昕瑩英病了，連醫生也請不起，許瑩英經予人的三六九形象還是……

珍妮摩露影劇雙棲

·林苓·

珍妮·摩露是法國演技派的女明星，出生於巴黎，她在舞台上很早便成名，一九五一年轉上銀幕，在法國與意大利主演了多部新潮派電影，如「騷男怨女」等。

一九六〇年，她以「女狼」一片，榮獲康城影展最佳女演員獎。

珍妮·摩露拍過「勝利者」、「黃色香車」等三四部美國片，河從未去過荷里活。她和畢蘭加士打合演的「鐵路敢死隊」，則是在法國實地拍攝的。

拍完「鐵路敢死隊」後，現在珍妮·摩露又回到舞台，演出蕭伯納的「賣花女」與田納西·威廉斯的「豪門巧婦」等劇。

「鐵路敢死隊」中的珍妮·摩露

馬陵道中有四個王

余澄彩

如果說「馬陵道」片有「四個皇帝」，相信知「內幕情形」的會說「唔啱」，因爲這歷史彩色片所紀是魏、齊兩王國的龐涓與孫臏報仇事，何來「四個皇帝」呢？不錯，劇中的皇帝，只有兩王是故事中的「龍」、「鳳」……

圈中事

李清成「打」魚專家

·上官楓·

白明在她的「戰地奇女子」上映之前，心情緊張到了不得，就怕她辛苦了幾年，那麼在「戰」片付出了的一番心血，豈不是白費了？一分耕耘，一分收穫，結果白明是歡笑了，「戰」片戰勝了淡風，前晚有慶功宴之設，統一樓頭，與席者有吳楚帆夫婦、李清容小意夫婦、鄧飛、蕭珠及院商等。當然，「戰」片有此賣座成績，吳楚帆與李清正反兩人物，居功至偉。

我跟李清、容小意同一席，問起近況，李清說，每年夏季，他舉家喜愛的活動便是游水，目的地是龍蝦灣，這地方較幽靜，不如其他海灣的煩……

夏，這固是清哥喜愛的原因，還有更大原因，是游泳與釣魚雙管齊下，而且往往大有收穫。

提起釣魚，李清可眉飛色舞啦，他笑着口「更正」我道「釣」家，「我們不是釣魚，是打魚，如假包換的打，去年我的大兒子已經學會了打魚的水槍，今年一口氣做了十多支，下水打魚，收穫可就大得多了。」

「如此說來，豈不是省掉不少買餸錢？」我打趣說。

「不錯，改天請你到我家裏來吃一頓海鮮宴。」李清這樣一說，容小意也笑了。

餘情未斷

龍鳳宝釵緣

第七回：意欲牽牛擒織女　心圖逐鹿負紅顏

梁羽生

九、地板的鞋印

「現在，我們返回別墅去吧！」占美輕輕拍着鄧國良的肩膀說道：「你要裝作沒有發生什麼事的樣子，我自然會將你與大鼻光決鬥的事向他們解釋的。」

鬼魔的祭禮

二一六　忠言逆耳

小說林

五四三：賭仔有得勸

七八：「我恨我自己……」

劉師培與何班

陳潔

三世傳經

清代的後期，儀徵劉氏三世治左氏春秋。劉文淇（孟瞻）創作「左氏春秋疏證」，草長編四十卷，只成「疏證」一卷而死。兒子毓崧（伯山）繼承先業，亦未究而卒。毓崧長子壽曾（恭甫）念兩世之業未就，創立程限，飽志研纂，草稿至魯襄公四年，而壽曾亦歿，「清史稿．儒林」皆有傳述之。至光緒末，毓崧之孫，貴曾之子名師培者，亦以經史詞章名，著有「春秋左氏傳例略」，其他著述七十餘種，弟子錢玄同編成「劉申叔遺書」百冊，由寧武南桂馨斥資數萬元排印行世，師培壽僅三十六歲，成就若此，為不朽矣。

詩文冠場

劉師培，又名光漢，字申叔，生於光緒十年甲申（一八八四），卒於一九一九年己未。父貴曾早死，母李氏，授以「毛詩」、「爾雅」、「說文」諸書，過目不忘，如宿習焉。光緒二十八年（一九〇二）壬寅，應揚州府試，知府沈筆香延如皋冒廣生校閱文卷，廣生嘗曰：「余得申叔考卷，字如花蚊腳，忽斷忽續，塗鴉不成書。但詩文冠場，如此卷不取府案首，決不能得秀才。余乃將其詩文密圈到底，竟獲府案。詩題「詠揚州古蹟七律四首」，其詠木蘭院一律，中有警句云：「木蘭已老吾猶賤，笑自花枝空自疑。」尤為俯仰感慨。」是年連中舉人，才十九歲耳。

倡言革命

明年入京會試不第，以家貧從王鐘麒至上海，主警鐘報，勸鄧秋枚、黃節辦國粹學報，識章太炎及愛國社諸人，師培從太炎遊，針芥相投，太炎大喜曰：與子學術素同乃千載一遇。以倡民族革命，易名光漢。遭黨禍，走日本，變姓名曰金少甫。後返國主講安徽公學、兩江優級師範、四川國學院、北京大學、北京女子高等師範學校，又辦中國學報，敎澤宏遠，如陳鍾凡即其高弟也。

忽而變節

師培之從政治，入兩江總督端方幕府，一時同志皆譏其變節，太炎貽書相勸亦不聽，相與齟齬，太炎有與孫詒讓書乞為調停，書云：「儀徵劉生，江淮之令，素治古文春秋，與麟同術，情好無間，獨苦年少氣盛，喜受浸潤之譖；……先生於彼則父執也，幸被一函，勸其勿爭意氣，勉治經術，以啓後生，與麟支持殘局，庶劉生必能如命，縷縷陳述，非為一身毀譽之故，獨念光漢故言，不絕如縷，非有同好，誰與共濟？」其推許若此。孫詒讓嘗著「周禮正義」，與劉毓崧、壽曾為同志也。

何班受賄

一九一五年，師培又與楊度、孫毓筠、嚴復、李燮和、胡瑛等組織籌安會，世稱六君子，為袁世凱張目。蓋聞師培娶妻何班，為其伯父富曾之女夫揚子何家略妹，素好貨，而師培性懼內，袁黨諸人，遂以厚賄賄何班，而師培竟被劫持入其彀中矣。然師培仍偶與民黨相通，一夜匆匆走張繼宅中，甫坐定，忽聞有叩門聲，師培大驚曰：吾妻追蹤至矣，即抱頭竄入牀下，旋知來客為他人，衆大笑，牽之而出，其懼內有如此，蓋少見也。陳鍾凡撰「儀徵劉先生事略」曰：「以貧病故，時時爲僉壬牽引，非深於先生孰能諒之。」

憂憤而死

籌安事敗，師培名列刊章，乃亡命走四川，人不知其蹤跡，章太炎大懼，貽書北京當事曰：「申叔貧病而死，天下讀書種子絕矣。」與蔡元培聯名登啓事於上海各報訪之，遂應北京大學之聘，乃不三年而師培遽以死矣。劉富曾撰「亡姪師培墓志銘」曰：「何氏艱難中，間關相從，武昌戎馬，保存先著稿，靈輀崎嶇，嫁夫蜀道，今者黯室哀吟，苦空徹悟，浪跡名山，將爲比丘尼終焉。」抗戰勝利後，「劉申叔遺書」七十四種已出版。解放後，劉氏三世未竟之「左氏春秋疏證」已由「科學出版社」整理印行，則何班保存之功為不可沒。其時師培如健在，壽亦未八十歲，尚可及見其先著之刊成，而師培墓[illegible]四十餘年矣。

古與今

容易讀錯的史地名詞

名詞	國語讀音	廣州話讀音	簡釋
良渚鎮	主	主	在浙江杭州。
寒浞	卓	昨或族	夏人名。
砍斫器	卓	卓	一種原始石器。
淄水	茲	茲	在山東。

雜技演員「蓋山東」

予抒

逃出火坑　陷進苦海

在黑暗的社會裏，窮苦人無論跑到那裏，還是逃不了悲慘的命運。「蓋山東」不久就被李老板抓到，拖進法院，給貪官汚吏誣為「刁民攪鋪，招搖撞騙，擾亂治安」。李老板最後說管不了她，以二百大洋把「蓋山東」賣給他的走狗段法昌。

落到了段法昌手裏，「蓋山東」被迫做了他的偏房老婆。過的是豬狗不如的生活，每天給段法昌掙錢，連飯也不給吃，叫她在街上「撒饃子」要飯吃，要到白饃饃，還得交給段法昌。就這樣，也常常被打得皮開肉裂！

段法昌的馬戲班只管發大財，不管演員死活，今天趕山會，明天趕市集，人吃不飽，累的喘不過氣！「蓋山東」要演節目，又當雜工，看場子，掛圓子，敲鑼鼓，吹洋號，騎馬游街招徠生意，什麼都得幹。老板怕她逃跑，還買下打手監視她。

在插翅難飛的情況下，「蓋山東」實在不想活下去，她投井、上吊、服毒……多次自殺，「不幸」被救回來，被老板更殘酷的毒打；眞是上天無路入地無門！「蓋山東」在血淚中渡過了她的青春！

全國解放　鳳英再生

五星紅旗迎風飄揚，新中國的誕生埋葬了黑暗的舊社會，中國人民站起來了！受迫害的勞苦人民翻身了！「蓋山東」活了半輩子，才開始過人的自由幸福的生活，怎能不使她悲喜交加疑在夢中呢！

過去，人人只知道「蓋山東」這個藝名，不知道她的眞姓名——李鳳英。

老演員李鳳英，再不是低頭受罪的羔羊！再不做老板皮鞭下的牛馬！她挺身而出，鬥倒了壓榨剝削勞動人民血汗的老板，跟他一刀兩斷——離了婚。恢復了自由，參加國營雜技團，走上革命的道路。

這十幾年，李鳳英埋頭苦幹，熱愛工農兵，跟着雜技團上山下鄉為群衆演出。在下雨下雪的日子，人們照顧她年紀大，擔心她生病，勸她在家休息。她怎麼也不答應，說過去受的苦大了，這點雨，這點雪算得了什麼？她能為人民服務，就是刀山火海也要上！

受到尊重　出任團長

李鳳英的言行給全體演員很大的教育，受到群衆的尊重和喜愛，受到政府的重視和關懷，她連續被評為先進工作者和「三八」紅旗手，組織還送她到首都的中國雜技團去觀摩學習，提高藝術表演能力，她各方面進步很快，得到顯著的成績，被選為政協山東省委員會委員，參加重要會議討論國家大事。又被提拔為山東省雜技團副團長，領導一個省的藝術表演團體。組織上照顧她的身體，不叫她隨團演出。她在雜技團作教學工作，給學員上課，在寬敞的設備齊全的排演廳給學員做示範動作，細心耐心地指導學員練功，把自己畢生的本領毫不保留地傳授給下一代。

現在，李鳳英的學員，已能登上舞台，為工農兵服務，她多麼快樂和驕傲呵！她說自已九死一生，如果沒有新中國，沒有共產黨，自己的老骨頭不知道被丟進哪個荒山野嶺了！她下決心：這下半輩子，一定努力為祖國培養雜技藝術接班人。（下）

梁啓超論李鴻章

高羽

李鴻章

「……若李鴻章，則安富尊榮於一政府之下而已，苟其以強國利民為志也，豈有以四十年之勳臣耆宿，而不能結民望以戰勝舊黨者，借曰不能，則李鴻章之學識不能如星亨（日本政友會首領前遞信大臣）；其熱誠不能如格里士比（意大利左黨首領前宰相）；所憑藉者十倍於彼等，而所成就乃遠出彼等下也，質言之，則李鴻章實一無學識無熱誠之人也。……」

李鴻章為清末著名之人物，其一生於國於民，世人之褒者貶者不一其辭，上邊所引，乃節自梁任公飲冰室自由書「二十世紀之新鬼」一文，寫於李鴻章逝世後不久，頗足以代表當時一部份人對李鴻章之看法。

袁家總管談袁世凱

戚還

親王鐵帽王

翊衞處的都翊衞使是阿木爾林圭，蒙古親王；副都翊衞使那彥圖，蒙古鐵帽王。內史監執掌一切機要文書事宜。先後由梁士詒、阮忠樞負責。秘書稱內監。袁世凱當了總統以後，組織了拱衞京畿與總統府的近衞軍（拱衞軍），自己直接指揮。編制為五五制。

近衞軍五統領

近衞軍分前路、左路、右路、後路和中路，各路設統領，每路四營，共二十營。另有砲兵三營，每營官兵五百人。共約一萬多人。

各路統領和駐地如下：

前路統領王汝賢，駐朝陽門外日壇。

左路統領張自成，駐北苑。

右路統領劉富有，駐西苑。

後路統領劉金彪，駐北海、光明殿、府右街。

中路統領李進才（後升任拱衞軍總司令），駐中南海總統府內。

砲兵騎兵營統領田友望，駐西苑。

統領吃空額

每營分前左右後中五個哨，每哨又分前左右後各八個班，中哨六個班。這中哨除號兵、傳令兵各一個班外，另一個班歸統領吃空額，如廚司、裁縫、馬夫，都在這個班的名額以內。所以實際上，中哨只有三個班，各營都如此。

民國四年，袁世凱為加強直接指揮的部隊實力，又成立模範團，自兼團長，派保定軍校第一期畢業生充當排長，士兵則在拱衞軍中挑選，駐靜壇寺。模範團實際上由團副陳光遠負責。

老牌侍從長

前文提到，蔭昌是袁世凱的好友，被任命為總統府侍從武官長。有趣的是，在袁世凱、黎元洪、徐世昌、馮國璋四個總統任內，都擔這個職務。而到曹錕賄選總統成功以後，老牌侍從武官長反而引退了。為什麼？蔭昌當過武備學堂總辦，曹錕是武備學堂出身，學生而以老師為侍從，這是有礙於封建道德的。

宣統時代軍機大臣世續，是袁世凱的另一個皇族朋友。洪憲稱帝前夕，這位前任軍機大臣，當時的溥儀小朝廷內務府大臣，突往求見，談話內容，尤其出人意表。世續說：

為溥儀聯姻

「聽說大總統要即位稱帝，我們都很高興。我們想從宮裏遷出來，讓新皇帝居住。我們是不是可以遷到頤和園去？再者，聽說大總統有幾位小姐，像五小姐、六小姐，跟宣統皇上年齡相仿，是不是可以聯一個姻親？」

老奸巨猾的袁世凱，對這種試探性的別有企圖的建議，答覆得也很委婉圓滑。他說：「後宮院落，現在還不急於需要，以後有機會再談，不必遷頤和園了。至於聯姻的事，我的幾個女孩子年紀都還小，現在還談不到哩。」

此外，袁與慶親王長子載振，有八拜之交。清朝末年，袁是經常走這個門路的。（五）

從日內瓦湖邊談起

——西遊漫記之六

東山

人到了日內瓦湖邊，自然而然地就會想起無錫的太湖、杭州的西湖。

若果把日內瓦湖來比美太湖、西湖，似乎大可不必。因為一東一西，歷史不同，環境不同，人的愛好也不同。中國就有一句話：上有天堂，下有蘇杭，雖然日內瓦湖也可以說是一個美麗的湖。

日內瓦湖並沒有太湖這樣大。太湖的面積應該數倍，可是日內瓦湖卻有國境的問題，因為其中一段是屬於法國的，瑞士的遊艇開到這一段的時候，不能不繞道而行。

日內瓦市區就在湖的旁邊，市廛嘈擾，交通擁塞。湖邊幾處，雖然也有一些花園，可以讓行人坐在椅子上欣賞湖光山色，看着大噴水池，畢竟都市的味道太濃厚了，看來多了一點像海港，少了一點湖的寧靜。

其實日內瓦湖之美，不在近日內瓦這一段，而是在這個湖的西北。它不像西湖，湖中已有湖中景，而是從湖中遠眺山坡上的青翠原野和疏疏落落的紅瓦小舍；它沒有太湖的煙波萬頃，漁帆片片，只是湖邊偶然出現一座古堡，幾隻遊艇。洛桑、蒙特爾斯和查利．卓別靈寄居的威維，都要比日內瓦幽美得多。若果離開湖邊，走上山坡，那些山城小鎮，自有一番他們獨特的風味。

在瑞士，自然很難找到西湖上的花港觀魚或者蘇堤春曉這種景緻，不過瑞士也有它的風光，例如夏季賞雪，也是別的地方罕見的。在懸吊在山上的電纜車去看「白帽山」，跑到冰雪嶙峋的山峯上看人滑雪，不能不說是令人一開眼界的。

湖山是供人欣賞的自不在話下，但人也是可以用來展覽的就不能不算是一宗奇事了。這句話怎講？這些事不發生在瑞士，不發生在日內瓦，而是在距離瑞士不遠的梵蒂岡。

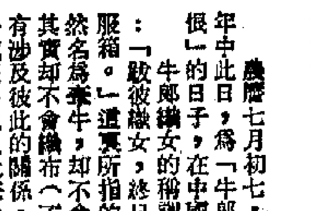
梵蒂岡的聖彼得教堂的旁門，經常站着一隊「衞士」，這些「衞士」穿着中古時代的服裝，活像一頭頭的斑馬，這就是由瑞士人組成的「教皇衞隊」。他們在歷史上對宗教戰爭或者替教皇保持「江山」究竟出過多少力？相信現在已經沒有多少人會有這種閒情逸緻去研究的了，只是還有不少人以好奇的眼光，去看這個奇妙展覽會罷。

有一天，跟一個瑞士記者在日內瓦車站裏喝啤酒，他說瑞士法郎並不像幾年前這樣值錢了，吃一頓飯要比從前貴百分之五十。今年因為在日內瓦舉行的國際會議特別淡，不少人為了收入而在發愁。

不久以前，瑞士也發生了一宗「廣東信托」，在飽覽湖山之餘，至今尚成為人們談話的題材呢。

關於牛郎織女的傳說

羅娘



農曆七月初七，稱為「七夕」，是一個家喻戶曉的節日。據說年中此日，為「牛郎」「織女」渡河相會之期。這個所謂「雙星傳說」的日子，在中國民間，流傳至今，已有二千多年的歷史。

牛郎織女的稱謂，最早見於「詩經」。「小雅」「大東」篇：「跂彼織女，終日七襄；雖則七襄，不成報章。睆彼牽牛，不以服箱。」這裏所指的「牽牛」、「織女」，是星名，詩的意思是說雖然名為牽牛，卻不會駕車輛（不以服箱），織女也不過徒負其名，其實卻不會織布（不成報章）。詩中的星，已被擬人化，但並沒有涉及彼此的關係，也看不出他們有愛情傳說的成份。「春秋」「斗運樞」也只說牽牛是神名，「史記」「天官書」又說：「織女，天女孫也。」

其後，正式被人化而出現在人間的，首見於班固的「西都賦」：「臨乎昆明之池，左牽牛而右織女，似雲漢之無涯。」那就是說人間已假設天上二星是神人了，而人們又憑自己的想像，把他們擴到了人間。張平子「西京賦」也有：「牽牛立其左，織女處其右」，以及「蓋池左右，作二石人，象牽牛織女，令其東西相望。」又「漢宮闕疏」亦載：「昆明池上有二石人，牽牛織女像。」從這些記載看來，可見東漢時，牽牛織女已是神人化而成宮闕中石像了。不過他們只是作為天上的神而已，仍沒有說出他們彼此的關係。

正式把牛郎織女說成一對夫婦，較早的記載該是古詩十九首內的那首「迢迢牽牛星」。這首詩說出牽牛和織女苦隔河漢，「脈脈不得語」的戀苦心情。自此而後，乃陸續見諸曹丕「燕歌行」中的「牽牛織女遙相望，爾獨何辜限河梁」；曹植「九詠注」的：「牽牛為夫，織女為婦，織女牽牛之星各處一旁，七月七日乃得一會」；同時蔡邕「青衣賦」也有：「悲彼牛女，隔於河維。」上面這些記載，可以說明漢魏時牛郎織女這個故事已是初步有了雛形，但還是簡略不詳。一直到了六朝時，梁人殷芸，才在他所著的「小說」（共三十卷）中作了如下的記載：

「天河之東有織女，天帝之子也。年年機杼勞役，織成雲錦天衣，容貌不暇整。天帝憐其獨處，許嫁河西牽牛郎，嫁後遂廢織紝，天帝怒，責令歸河東，但使一年一度相會。」（明．馮應京「月令廣義．七月令」引文）

除此而外，尚有一些比較普遍的傳說，說牛郎是人間被兄嫂分逐的窮小子，經老牛指點，因會見了天上織女，織女見人間生活比天上自由快樂，乃私下凡間，和牛郎結成夫婦，生兒育女，事為王母所知，硬把織女召回，劃河為界，永不相見，後幸得喜鵲幫忙，每年搭橋讓他們相會一次。

牛郎和織女雖然說的是天上的故事，但剝開神話的外衣，它們實則是代表着男耕女織的青年農民，象徵了愛情的堅貞，以及對惡勢力所加害於人民美好生活的反抗。

「太平御覽」（宋．李昉等編）卷三十一引「歲華」云：「牽牛星，荊州呼為河鼓，主關梁；織女星主瓜果。嘗見道書云：牽牛娶織女，取天帝錢二萬，備禮，久而未還，被驅在營室是也。」大抵天帝是那個社會擁有經濟支配地位的階層人物，他又是「禮」的訂立者。廣大人民的生活要受他支配和剝削。人們辦喜事，需要依禮舉行，但貧窮的牛郎，只好向天帝借錢備禮，日久無法清償……

大公園

瑞士的山城小鎮

犬之最

園丁

世界最重的犬類是獒（平均二二八磅），救護犬（二二四磅）與丹麥大狗（二二四磅）。

世界最高的犬類是愛爾蘭的獵狼狗。據說，最高的一頭，由前足至肩部高三呎三吋半。

世界最小的犬類是墨西哥的「芝呼亞呼亞」，其中有的僅重十六安士。

紀錄在案的跳得最高的犬隻是倫敦警署的一頭名叫「米克夫」的警犬。牠曾在一九三四年創下跳越九呎六吋高牆的紀錄——比人類跳高紀錄超過兩呎。

鵲橋相會永無期

李化生

繁星點點，新月如鉤，襯托以橫越長空的銀河。兩顆光亮閃閃的織女星和牛郎星，掛在銀河的兩「岸」。這就是引起詩人墨士遐思的所謂「鵲橋相會」，這就是美麗的傳說中的織女和牛郎。

「迢迢牽牛星，皎皎河漢女」。牽牛星（即俗稱牛郎星）離開我們何止迢迢！它離我們有十五點七光年（即一百四十八萬萬公里），比太陽和我們的距離要遠約一百萬倍！就說它和織女星相會吧，距離也還是一百五十五萬萬公里。至於織女星，卻又絕不是「纖纖擢素手」的嬌不勝羅的美女，「她」的烈燄比太陽還厲害。如果把織女星移到太陽的位置，那麼我們受到的光的照射，將比目前加強五十倍！那時，恐怕大家都得死在這個「脈脈不得語」的「織女」手下哩。

織女的「熱情」比「牛郎」還熱，而他們又都比太陽要熱。太陽的表面溫度是六千度，牛郎星是八千五百度，織女星卻是一萬度！

牛郎星和織女星看似相近，其實是分屬於兩個星座。牛郎星屬於天鷹座，織女星屬於天琴座。它們並沒有相互靠近，也不會在七月七日顯得親密一點。至於銀河，也不是一條河，它只是千萬個恆星和星雲的集合體。「牛郎織女」所以引起傳說，只是因為在夏天人們納涼的晚上，這兩顆特別光亮的星星，剛出現在人們的頭頂上，因而引起了注意罷了。

牛郎星出現空中是一直在跑着的，但每秒鐘只跑兩公里。在地球上，每秒鐘跑二公里，可算是飛快的速度了，但在宇宙之中，這個速度卻是接近於停留不動。如果牛郎星有每秒鐘跑三十萬公里的速度，「他」要去親近一下織女星，也得跑上十六年又四個月。但現在「他」只跑二公里，請你計算看，「他」得跑多少年才能來個「鵲橋相會」？

也許有人說，縱使有一天，「他」會跑到的。但是，織女星也是每秒鐘在跑，太陽也是每秒鐘在跑，整個宇宙都在動着，現在誰也不能肯定，幾百萬年後這些星星的變化如何。

由於牛郎星和織女星，距離我們很遠很遠，因此它們發出的光，等我們看到了，已經過了好幾年，我們仰頭一望，牛郎星的光亮閃閃，它應是十五年又八個月前射出的，織女星的「皎皎美姿」，是二十六年又十一個月前射出的。如果說「天若有情天亦老」，那麼，牛郎和織女所放射的「青春的光芒」，當我們看到的時候，他們已是「年華老去」，「歲月催跑」了。

神秘的宇宙，浩大的宇宙，永恒而變化無窮的宇宙！當我們的認識增長一分，對宇宙的認識就翱往於這浩浩蕩蕩的星空時，我們應該胸懷更加寬闊，油然興起壯志凌雲之思的。

增添炮灰　　蘭本

早貞

合時款式

餉虎之餉由肥羊改為瘦牛亦無效，於是有人說老虎是吃素的。

那麼改用羅漢齋來引牠如何？

萬能老倌

獵虎隊人員初由警察出馬，後改調啹喀工程兵亦有將。

下一步不知又出什麼兵種，亦找消防隊幫忙否？

便於引誘

老虎諮詢委員會已成立，並已着手起草報告書，提交立法局討論。

老虎吃齋抑或吃葷，似爲當前急需討論的問題也。

徐思

砧板

——東窗無事記

初翁

一位朋友的太太，特自向我太太請教一件事。驟聽之下，不禁使我想發笑，仔細一想，卻是不能發笑的笑話。她問太太：「最好的砧板是甚麼貨色？在何處可以買到？」

砧板者，家家戶戶的廚房裏都有一塊的那種砧板而已。也許你會想到這位太太的廚房裏，難道連砧板也沒有？沒有砧板，等於沒有菜刀，一個廚房裏少了這兩件法寶，又怎能成為廚房？

我太太對這問題，也似乎只答得一半，她指出了砧板是所有「山貨店」裏都有發售。但，究是何者為最好？這問題也一時說不清。她的經驗也只是求其不裂不輕而已。以甚麼木質為最佳，我們兩人都答不出，但，在我的經驗裏，誰知道很多大師傅是對砧板有些考究的。大師傅的技術，不僅講究刀法，刀法也是最主要的條件之一。要表現最好的刀法，刀與砧板，都須利其器始能善其事。有名的大師傅，甚至自己有一套專用工具，包括砧板在內。然而，我只知道砧板之道，頗有學問，借我自己一竅不通。

問題雖未答覆得圓滿，太太卻要追究起原因來，為甚麼忽然要買上等的砧板？

據這位太太說：她也不過是受人之託而已。她的一位住在外國花花世界的親戚，寫信來請她買幾塊上好砧板寄去。花花世界裏找不到一塊好用的砧板，那裏的砧板，僅是縱斷的木板，沒有橫斷的砧板。使用起來，總嫌不合手。

說起來，我們可真將這個問題偶有叫實的砧板看得太輕易了，在一個不習慣使用這工具的地方，儘管是一塊橫斷面的木板，求之已頗難得，不能不遠購於萬里之外的親友，這情形是不足為奇的。因之，我想起了一句俗諺：「人離鄉賤，物離鄉貴。」我聽到過一些甚有錢財的海外寓公，都說那種過慣異國的不習慣的生活，往往不因那些高度的機械化或電器化而使精神生活得到安慰，即如廚房裏不能用那種萬能削切機而代替菜刀砧板一樣。

當然，萬能削切機如果是為適應中國的廚房而發明的，那又當別論，可是，它切不出刀手的薄肉片，僅能創出肉絲，剁洋蔥。於是，使用起來，就少不免要引起思古之幽情了。

且古也不一定就是頑固，所謂「鑒古而知今」，而且，不從菜刀與砧板上發掘出一些可以利用的萬能削切機，也永遠不會有適應我們廚房裏使用的萬能削切機，可怕的不過是那一股熱情而已。想之後，一聲長嘆，永遠只在悠然遐想中，於是，一塊砧板之微，也不得不求於萬里之外。

「一行淒流水」，死不若一葉歸根，又是我的頑固脾氣作怪了；我想的是，還沒有適合的萬能削切機，卻還有極其合手的菜刀與砧板，究比別人的萬能削切機稍勝一籌。

郝建秀回來了！

張毓麟　談秀珍

幾個月後，轉眼到了冬天。在一個飄雪的夜晚，天上飄着雪花，地上一片銀白世界。郝建秀同小組幾個姐妹談心。正談着，劉桂枝來了，郝建秀立即上前替她掃去身上的雪花，讓她到炕上坐。劉桂枝激動地說：「小郝子，自從你回來，咱小組姐妹的思想覺悟提高了不少，大家更團結了，工作也更好做了。真是搞好了小組不吃飯也不餓，搞不好，吃塊肉也不香啊！」郝建秀點頭說：「對，團結是重要啊！毛主席告訴咱們：『我們都是來自五湖四海，為了一個共同的革命目標，走到一起來了。』而且既然咱們都是為了革命，團結也就好搞了，只要有了為革命的觀念，就什麼困難也不怕了。」

為革命！為革命而奮鬥，為革命而克服種種困難，努力做出貢獻！郝建秀不但自己有一顆為革命的紅心，而且她真正就像一團火，到處點燃着革命的紅燈。

五

一九六三年八月，郝建秀滿心歡喜地接受了一項新任務：幫助清花車間整頓工作法。

清花車間的勞動強度較大，一個棉卷四五十斤，搬過來搬過去沒點力氣哪行？再說，這裏的具體操作，郝建秀一點也不熟悉，可她堅信：只要依靠群衆，沒有辦不到的事。在實習的時候，她已經深深地體會到：只要緊緊依靠群衆，集體的智慧和力量能克服一切困難。

郝建秀來了，她在哪兒？在清花機旁參加勞動。有人想：可真怪，郝建秀是技術員了，為啥一回來就一頭扎進了車間？可郝建秀呢，心裏在想，要幫助車間整頓工作法，不和工人一起勞動，怎麼行！只有親身操作，實地觀察，才能摸清真正的情況，找出切實的辦法。

是啊！清花車間多麼需要一個統一而科學的操作法啊！工人們有的這樣幹，有的那樣幹，有的快，有的慢。使用的工具沒有固定的放置點，為找一件工具，常常是臨陣磨槍，浪費不少時間。因而清潔工作也沒法定時做；地上積的花毛，有時候隨着人的腳步飛舞；有時花毛在機器上積得厚了，就用抹布亂撥一通，結果落在棉卷上，必然就影響了產品質量。怎樣能夠輕鬆而又有一個正常的工作秩序呢？一股強烈的責任感促使着郝建秀，決心整頓清花車間的工作法。

工人們也為黨的這樣關心具體操作，深受感動，他們主動的向郝建秀反映情況，積極協助她。

第一天剛一上班，郝建秀就給操作最熟練的工人李子瑞師傅當開了勞動助手。就在勞動中，她把李師傅的操作特點默記在心裏，又去和別的師傅做了比較；這些天，她在業餘時間，翻閱了多少參考資料，付出了多少心血啊！（十）